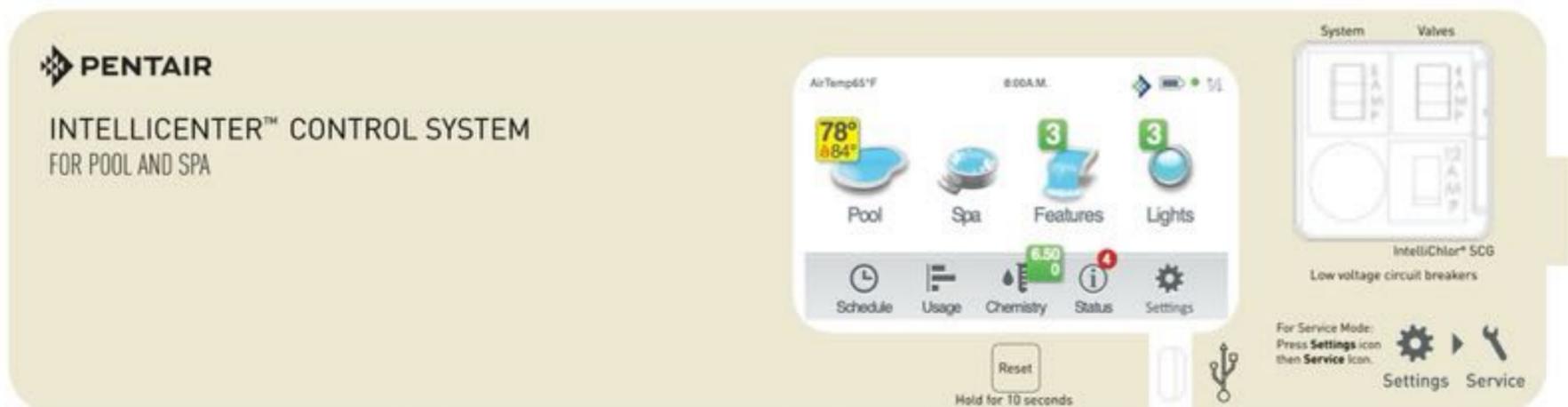




SISTEMA DE CONTROL INTELLICENTER PARA PISCINA Y SPA



GUÍA DE INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA IMPORTANTE E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA Y SEGURIDAD

PELIGRO NO INSTALAR NI USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO (LA UNIDAD) PUEDE OCASIONAR LESIONES FÍSICAS GRAVES O LA MUERTE.

PELIGRO LOS INSTALADORES, LOS OPERADORES Y LOS PROPIETARIOS DE PISCINAS DEBEN LEER ESTAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. Esta guía ofrece instrucciones para la instalación y el funcionamiento del producto. Si tiene preguntas relacionadas con este producto, comuníquese con Pentair Water Pool and Spa, Inc. ("Pentair").

ADVERTENCIA Este producto solo se debe utilizar en aplicaciones de piscinas.

ADVERTENCIA La mayoría de los códigos estatales y locales residenciales regulan la construcción, la instalación y la operación de piscinas y spas públicos, y la construcción de piscinas y spas residenciales. Es importante respetar dichos códigos, muchos de los cuales regulan en forma directa la instalación y el uso de este producto. Consulte sus códigos locales de construcción y salud para obtener más información.



Esta guía ofrece instrucciones para la instalación y el funcionamiento del sistema de control IntelliCenter™. Si tiene preguntas relacionadas con este equipo, comuníquese con Pentair Water Pool and Spa, Inc. (ver «Servicio al cliente/ Soporte técnico», página ii).



Aviso para el instalador: Esta guía incluye información importante sobre la instalación, el funcionamiento y el uso seguro de este producto. Esta guía se debe entregar al propietario o al operador de este equipo después de la instalación.

Aviso para el usuario: Este manual contiene información importante que le ayudará con el funcionamiento y el mantenimiento de este filtro. Consérvelo para consultas futuras.

ADVERTENCIA **Aviso para el usuario:** Esta guía contiene información importante que le ayudará con el funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Consérvelo para consultas futuras. Lea toda la Guía de instalación y todas las etiquetas de precaución relacionadas antes de instalar o intentar usar, brindar mantenimiento o ajustar el sistema de control IntelliCenter™. Lea las instrucciones de uso y las advertencias del equipo del sistema de circulación de piscina antes de usarlo. No respetar las advertencias de seguridad o no seguir las instrucciones puede provocar lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.

Llame al (800) 831-7133 si necesita copias adicionales gratis de esta Guía o etiquetas de seguridad de recambio.

Este producto está diseñado y fabricado para ofrecer un servicio seguro y confiable durante su instalación, funcionamiento y mantenimiento, según los códigos de instalación mencionados en esta Guía.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en este manual o en el producto, busque las palabras de advertencia PELIGRO, ADVERTENCIA o AVISO y siga la información suministrada. Esté atento al peligro potencial. Asegúrese de leer y cumplir con todas las advertencias y precauciones de este manual.

AVISO



PELIGRO



Riesgo de descarga eléctrica o electrocución

- Corte el suministro eléctrico del interruptor antes de realizar tareas de mantenimiento en el centro de carga. Una instalación incorrecta puede crear un peligro de descarga eléctrica que puede provocar la muerte o lesiones graves.

La instalación de este producto debe estar a cargo de un electricista con licencia o certificado o de un profesional calificado de mantenimiento de piscinas conforme a las normas actuales NFPA 70 del Código Eléctrico Nacional (NEC) o CSA C22.1 del Código Eléctrico de Canadá (CEC). También debe cumplir con todos los códigos y ordenanzas de instalación locales pertinentes. Una instalación inadecuada generará un riesgo eléctrico que podría causar la muerte o lesiones graves a usuarios de la piscina, instaladores y otras personas debido a una descarga eléctrica, y también podría provocar daños a la propiedad.

Siempre corte el suministro eléctrico de la luz de la piscina desde el interruptor antes de realizar tareas de mantenimiento. Si no lo hace, una descarga eléctrica podría provocar la muerte o lesiones graves a las personas de mantenimiento, los usuarios de la piscina u otras personas.

ADVERTENCIA IMPORTANTE E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO

Una temperatura del agua superior a 37,7 °C puede ser peligrosa para su salud. La inmersión prolongada en agua caliente puede provocar hipertermia. La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel varios grados por encima de la temperatura corporal normal de 37 °C. Los efectos de la hipertermia incluyen: (1) Falta de alerta sobre el peligro latente. (2) Falta de percepción del calor. (3) No darse cuenta de que debería salir del spa. (4) Incapacidad física para salir del spa. (5) Daño fetal en las mujeres embarazadas. (6) Pérdida de consciencia que puede causar el peligro de ahogarse. El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar enormemente el riesgo de hipertermia letal en jacuzzis y spas.

⚠ ADVERTENCIA

Una bomba para piscina o spa debe ser instalada por un servicio profesional cualificado de piscinas y spas según el actual Código Eléctrico Nacional y todos los códigos y ordenanzas locales. Una instalación inadecuada puede generar un riesgo eléctrico que podría causar la muerte o lesiones graves a los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a una descarga eléctrica; y también podría provocar daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar enormemente el riesgo de hipertermia letal en jacuzzis y spas. Este producto está destinado a controlar calentadores **EXCLUSIVAMENTE** con circuitos de límite alto incorporados. Si no lo hace, puede causar daños materiales o lesiones.

⚠ ADVERTENCIA

No use este producto para controlar una cubierta de piscina automática. Podrían quedar atrapados nadadores debajo de la cubierta.

⚠ ADVERTENCIA

Si la unidad no se utilizará en residencias familiares, se debe colocar un interruptor de emergencia claramente etiquetado como parte de la instalación. El interruptor debe estar en un lugar accesible a los ocupantes de la propiedad y debe instalarse a una distancia mínima de 1,52 m (5 ft) de forma contigua y dentro de la línea visual de la unidad.

⚠ ADVERTENCIA

Excepto por los controles remotos del lateral del spa de la lista, instale a un mínimo de 1,52 m (5 ft) de la pared interior de la piscina y el spa.

⚠ ADVERTENCIA

El suministro eléctrico para este producto debe incluir un interruptor o un interruptor adecuado para abrir todos los conductores de alimentación de suministro sin conexión a tierra de conformidad con el actual Código Eléctrico Nacional (NEC), NFPA 70 o el Código Eléctrico Canadiense (CEC), CSA C22.1. También debe cumplir con todos los códigos y ordenanzas de instalación locales pertinentes. El dispositivo de desconexión debe ser fácilmente accesible desde el propio vaso pero debe instalarse al menos a 1,52 m (5 ft), (en Canadá, 3 m [9,75 ft]) desde la pared interior de la piscina.

⚠ ADVERTENCIA

Use solo conductores de suministro de cobre clasificados para 60 °C/75 °C dimensionados en función de la ampacidad para soportar todas las cargas (consulte las tablas NEC). El suministro de entrada del centro de carga debe estar protegido por un interruptor principal de 150 A como máximo y 240 VCA.

Para obtener información sobre la Ley Virginia Graeme Baker de seguridad en piscinas y spas, comuníquese con la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor en el teléfono (301) 504-7908 o visite www.cpsc.gov.

NOTA: Corte siempre el suministro eléctrico de la bomba de la piscina antes de instalar la cubierta o de trabajar en cualquier boquilla de aspiración.

Aviso sobre los controles de las bombas de dos velocidades (cumplimiento del Título 20)

Lea las siguientes instrucciones de seguridad importantes: Al usar bombas de dos velocidades fabricadas a partir del 1 de enero de 2008, la velocidad de circulación predeterminada de la bomba DEBE ajustarse a la VELOCIDAD MÁS BAJA, con una capacidad de anulación de la alta velocidad durante un período que no supere el de un ciclo normal o dos horas, lo que sea menor.

ADVERTENCIA IMPORTANTE E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Normativa de la FCC: 47 CFR parte 15, subparte C (sección 15.247). Esta versión se limita a los capítulos 1-11 mediante firmware específico controlado en Estados Unidos.

Aviso: Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia mínima de 20 cm (8 in) entre el equipo y todas las personas durante el funcionamiento normal.

Canadá - Industry Canada (IC): El sistema de control IntelliCenter® y el dispositivo IntelliChlor® SCG cumplen con RSS210 de Industry Canada. (1999). La utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

El dispositivo cumple con los RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a lo siguiente: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias; y (2) Este dispositivo debe aceptar interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le dispositif est conforme à la licence d'Industrie Canada Exempt CNR. Le fonctionnement est soumis à la suivante. (1) Ce ne doit pas provoquer d'interférences ; et (2) Cet appareil doit accepter les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. El término "IC" antes del número de certificación/registro solo significa que se han cumplido las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Instrucciones para el usuario: El sistema de control IntelliCenter y el dispositivo IntelliChlor SCG han sido probados y se determinó que cumplen los límites de un dispositivo digital clase B, según la parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. El sistema de control IntelliCenter y el dispositivo del producto IntelliChlor SCG genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no puedan producirse interferencias en una instalación específica. Si este aparato ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas mediante una o varias de las siguientes acciones:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto del que se conecta el receptor.
- Consultar con el proveedor o un técnico de radio/TV experto para obtener ayuda.

Información general de instalación

1. Todos los trabajos deben ser realizados por un electricista autorizado y deben cumplir con todos los códigos nacionales, estatales y locales.
2. Instalar para permitir el drenaje del compartimento de los componentes eléctricos.
3. Si este sistema se utiliza para controlar los dispositivos de iluminación sumergible, se debe proporcionar un interruptor por falla a tierra (GFCI) para estos dispositivos. Los conductores del lado de la carga del interruptor de circuito por falla a tierra no deberán ocupar conductos, cajas de empalmes ni carcasas que contengan otros conductores, a menos que dichos conductores también estén protegidos por un interruptor de circuito por falla a tierra. Consulte los códigos locales para más detalles.
4. En el interior de la caja de terminales de alimentación, hay una barra de terminales estampada . Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este terminal se debe conectar a los medios de conexión a tierra del panel de servicio de suministro eléctrico con un cable de cobre continuo equivalente en tamaño a los conductores del circuito que alimentan este equipo (no inferior a 12 AWG o 3,3 mm). Los terminales de empalme suministrados en esta unidad están pensados para conectar mínimo un conductor de cobre sólido 8 AWG para instalaciones en EE. UU. y dos conductores 6 AWG para instalaciones en Canadá entre esta unidad y cualquier equipo metálico, carcasas metálicas o equipo eléctrico, tubería de agua metálica o conducto a menos de 1,5 m (5 ft) de la unidad.
5. El suministro eléctrico para este producto debe incluir un interruptor o interruptor adecuado para abrir todos los conductores de alimentación de suministro sin conexión a tierra de conformidad con el actual Código Eléctrico Nacional (NEC), NFPA 70 o el Código Eléctrico Canadiense (CEC), CSA C22.1. También debe cumplir con todos los códigos y ordenanzas de instalación locales pertinentes. El dispositivo de desconexión debe ser fácilmente accesible desde el propio vaso pero debe instalarse al menos a 3 m (10 ft) desde la pared interior de la piscina.
6. CALENTADOR DE GAS: Este sistema de control de automatización está diseñado para suministrar alto voltaje (120 VCA/240 VCA) a un calentador de gas y anular el termostato en el circuito de control del calentador. Este sistema de control de automatización está destinado a controlar calentadores de gas con un circuito de seguridad de interruptores de límite de alta temperatura.

Pentair Water Pool and Spa INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para la instalación de controles eléctricos en el panel del equipo
(interruptores de encendido/apagado, temporizadores y sistemas de control de automatización)

ADVERTENCIA



Instale todos los controles eléctricos en el panel del equipo, como interruptores de encendido/apagado, temporizadores y sistemas de control, etc. para permitir el funcionamiento (arranque, apagado o mantenimiento) de bombas o filtros, a fin de que el usuario no toque con cuerpo por encima o cerca de la tapa de la trampa de pelos de la bomba, la tapa del filtro o los cierres de la válvula. Esta instalación debe permitir al usuario un espacio suficiente para mantenerse alejado del filtro y la bomba durante el inicio, el apagado o el mantenimiento del filtro del sistema.

PRECAUCIÓN



¡PRECAUCIÓN! INSTALE EL CENTRO DE POTENCIA DE MANERA QUE QUEDE ESPACIO SUFICIENTE ENTRE EL USUARIO Y LA BOMBA Y EL FILTRO CUANDO AL REALIZAR LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO.

ADVERTENCIA



PRESIÓN PELIGROSA: MANTÉNGASE ALEJADO DE LA BOMBA Y DEL FILTRO DURANTE EL ARRANQUE

Cualificaciones para instaladores y usuarios

Este producto debe instalarlo un técnico en piscinas calificado de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales aplicables. El mantenimiento debe estar a cargo de alguien que entienda perfectamente su funcionamiento. Una instalación o mantenimiento inadecuado puede causar la muerte o lesiones graves a los usuarios de la piscina, los instaladores, y también podría provocar daños a la propiedad.

Si no está familiarizado con el sistema de filtro de la piscina o del calentador, NO intente reparar ni brindar mantenimiento sin consultar a su proveedor o a un técnico en piscinas calificado.

No permita que los niños usen este producto.

Contenido

| | |
|---|----------|
| ADVERTENCIA IMPORTANTE E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD | i |
| Información general de instalación | iii |
| Sección 1: Resumen del sistema de control IntelliCenter | 1 |
| Resumen de instalación del centro de potencia y el centro de carga | 2 |
| Centro de carga con subpanel integrado | 3 |
| Centro de carga sin subpanel integrado | 4 |
| Preparación de la carcasa del centro de potencia y del centro de carga | 7 |
| Montaje del centro de potencia y el centro de carga | 8 |
| Ubicación de las aberturas para conductos del centro de carga | 9 |
| Ubicación de las aberturas para conductos del centro de potencia | 9 |
| Colocación de conductos y conductores en la carcasa | 11 |
| Cableado eléctrico y conexiones de alto voltaje | 12 |
| Conexión de la corriente alterna (subpanel del interruptor del centro de carga) | 12 |
| Conexiones a tierra y de empalme | 12 |
| Interruptores (centro de carga con subpanel) | 12 |
| Conexiones de alto voltaje del centro de potencia y del centro de carga | 13 |
| Conexiones GFCI y GFCB | 13 |
| Nuevo cableado del transformador del sistema de control IntelliCenter para 240 VCA | 13-14 |
| Acceso al sistema electrónico y a los tableros de circuito del sistema de control IntelliCenter | 15 |
| Conexión de los relés del centro de carga del sistema de control IntelliCenter | 16 |
| Instalación de actuadores de válvulas | 18-20 |
| Instalación del actuador de válvulas IntelliValve | 21-25 |
| Instalación del sensor de temperatura de agua | 26 |
| Instalación del sensor de temperatura del aire ambiental (protección contra congelación) | 26 |
| Instalación del sensor de temperatura solar (opcional) | 27 |
| Comparación entre datos de temperatura y de resistencia | 28 |
| Conexión de un calentador de gas estándar al centro de carga | 29 |
| Conexión de una bomba IntelliFlo al centro de carga | 30 |
| Conexión de una bomba de calor UltraTemp de Pentair al centro de carga | 31 |
| Conexión de una bomba de calor Hybrid de Pentair al centro de carga | 31 |
| Conexión del cable de alimentación del IntelliChlor (SCG) a la carcasa | 32 |
| Conexión del cable de alimentación del IntelliChlor (SCG) al puerto COM | 33 |
| Conexión de un clorador de sal al centro de carga o al centro de potencia | 34 |
| Descripción del cableado (puerto COM del centro de carga Hayward o Jandy) | 34 |
| Cableado del controlador IntelliChem al centro de carga | 34 |
| Cableado del transformador del SCG IntelliChlor al relé de la bomba de filtrado del centro de carga | 35 |
| Nuevo cableado del transformador del SCG IntelliChlor para 120 VCA | 37 |

Contenido (continuación)

| | |
|--|-----------|
| Sección 2: Puesta en marcha del sistema de control IntelliCenter | 39 |
| Puesta en marcha del sistema | 39 |
| Alimentación del centro de carga o del centro de potencia | 39 |
| Inicio del Asistente de configuración | 39 |
| Menú del sistema de control IntelliCenter | 49 |
| Prueba del sistema de control IntelliCenter (actuadores/bombas/solar) | 50 |
| Instalación del panel de control para exteriores en el centro de carga o el centro de potencia | 52 |
| Tableros de personalización del sistema de control IntelliCenter | 53 |
| Paneles de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter | 54 |
| Diagrama de cableado del centro de carga del sistema de control IntelliCenter | 55 |
| Diagrama de cableado del centro de potencia del sistema de control IntelliCenter | 56 |
| Diagrama de conexiones inalámbricas del sistema de control IntelliCenter | 57 |
| Tarjetas de personalización del sistema de control IntelliCenter | 58 |
| Kits del sistema de control IntelliCenter | 60 |
| Componentes del sistema de control IntelliCenter | 61 |
| Centro de carga o centro de potencia | 61 |
| Descripciones del kit de personalización del sistema de control IntelliCenter | 61 |
| Kits de expansión del sistema de control IntelliCenter | 62 |
| Carcasa de expansión del sistema de control IntelliCenter | 62 |
| Contenido del kit de personalización del sistema de control IntelliCenter | 63 |
| Contenido del kit del sistema de control IntelliCenter | 63 |
| Kits de actualización del sistema de control IntelliCenter | 63 |
| Lista de partes de repuesto del sistema de control IntelliCenter | 64 |
| Equipo de accesorios del sistema de control IntelliCenter | 64 |
| Modelos y configuraciones del sistema de control IntelliCenter | 65 |
| Resolución de problemas: Mensajes de error/códigos de error | 66-77 |
| Requisitos de la tubería | 78 |
| Ubicación del equipo | 79 |
| Actualización de firmware Over-The-Air (OTA) | 81 |
| Glosario | 84 |

SERVICIO AL CLIENTE/ASISTENCIA TÉCNICA

Servicio al cliente
8 a. m. a 8 p. m. —
Teléfono: (800) 831-7133
Fax: (800) 284-4151
Visite www.pentair.com

Asistencia técnica
Sanford, North Carolina (8 a. m. a 8 p. m, hora del Este)
Teléfono: (919) 566-8000
Fax: (919) 566-8920
Moorpark, California (8 a. m. a 5 p. m, hora del Pacífico)
Teléfono: (805) 553-5000
Fax: (805) 553-5515

Resumen del sistema de control IntelliCenter®

¡Bienvenido! Su sistema de control IntelliCenter de Pentair cambiará el modo en el que concibe los controles para piscina y spa. Esta innovación en la automatización para piscinas y spas le ofrece una libertad absoluta sin dejar de controlar la automatización al completo de su piscina, spa, iluminación, calentador, limpiafondos y mucho más. Ahora puede programar varias horas de inicio y detención para controlar la iluminación, el calentador, los chorros de spa y las bombas de filtro. La función del histórico de datos de uso es una forma cómoda de ayudarle a ahorrar energía. Mediante el uso de un dispositivo digital móvil iPhone® o iPad® o de un dispositivo inalámbrico Android®, ahora puede controlar su piscina y su spa desde cualquier lugar, dentro o fuera de su hogar. El sistema de control IntelliCenter es escalable y se puede utilizar con sistemas populares de automatización del hogar.

Este manual describe cómo instalar el sistema de control IntelliCenter y el equipo asociado.

Características

- Pantalla táctil capacitiva sensible a color de 4" x 3"
- Modos de pantalla a color para el día y la noche
- Horarios/programas multifunción
- Temporizador de horarios ajustable para una programación sencilla del sistema
- 100 horarios/programas
- 32 circuitos de decorativos: permite asignar velocidades adicionales en una bomba de velocidad variable o un actuador sin necesidad de utilizar un circuito auxiliar existente.
- 16 grupos: permite asignar grupos de iluminación y circuitos auxiliares para controlarlos con un único botón
- Admite hasta 16 bombas IntelliFlo® VF y VS
- Admite hasta cuatro controles remotos inalámbricos para el lado del spa Command® e iS10, dos controles remotos inalámbricos para el lado del spa iS4 y un control remoto inalámbrico para el lado del spa QuickTouch®
- Admite hasta dos paneles de control interiores
- Admite luces LED de colores IntelliBrite®
- Válvulas: de admisión/retorno más circuitos de válvula A y B. Ampliable hasta 10 válvulas (equipo compartido).
- Panel de control interior, control remoto manual inalámbrico, panel de control para exteriores
- Controlador IntelliChem®: admite uno por cuerpo.
- Clorador de sal IntelliChlor®: admite uno por cuerpo.
- 40 circuitos auxiliares (hasta tres carcavas de ampliación)
- Función para calentar manualmente el spa
- Admite hasta dos cuerpos de agua
- Admite la posibilidad de conexión de varios calentadores (a partir de la versión de software v1.047)
- Actualizaciones inalámbricas de software: consulte la página 84. (a partir de la versión de software v1.047)
- Activar/desactivar el control lateral para el spa
- Opción de calefacción solar/soporte
- 16 soportes para bomba de calor: Soporte RS-485, soporte de enfriamiento para bomba de calor.
- Reloj con la hora real
- Nombres de circuitos asignables y nombres de circuitos personalizables
- Funciones/tipos de circuitos especiales
- Soporte para bomba de dos velocidades
- Admite medidas en sistema métrico/imperial
- Calibración del sensor
- Protección con código de acceso
- Puerto USB para usar con un dispositivo de almacenamiento estándar. Permite guardar la configuración del sistema y actualizar el firmware del mismo.
- Conexión inalámbrica a través de wifi: admite conexión inalámbrica a Internet para el control remoto del sistema

Nota: para obtener más información sobre modelos, números de piezas de repuesto y kits de sustitución del sistema de control IntelliCenter, consulte la página 63.

Nota: para obtener más información sobre mensajes de error para la resolución de problemas del sistema de control IntelliCenter y códigos de error de calentadores, bombas, IntelliChem e IntelliChlor, consulte la página 69.

Sección 2

Instalación del sistema de control IntelliCenter®

Resumen



RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. ANTES DE RETIRAR EL PANEL DE LA CUBIERTA DE ALTO VOLTAJE DE LA CARCASA, CORTE LA CORRIENTE DE SU CASA EN EL CUADRO ELÉCTRICO.

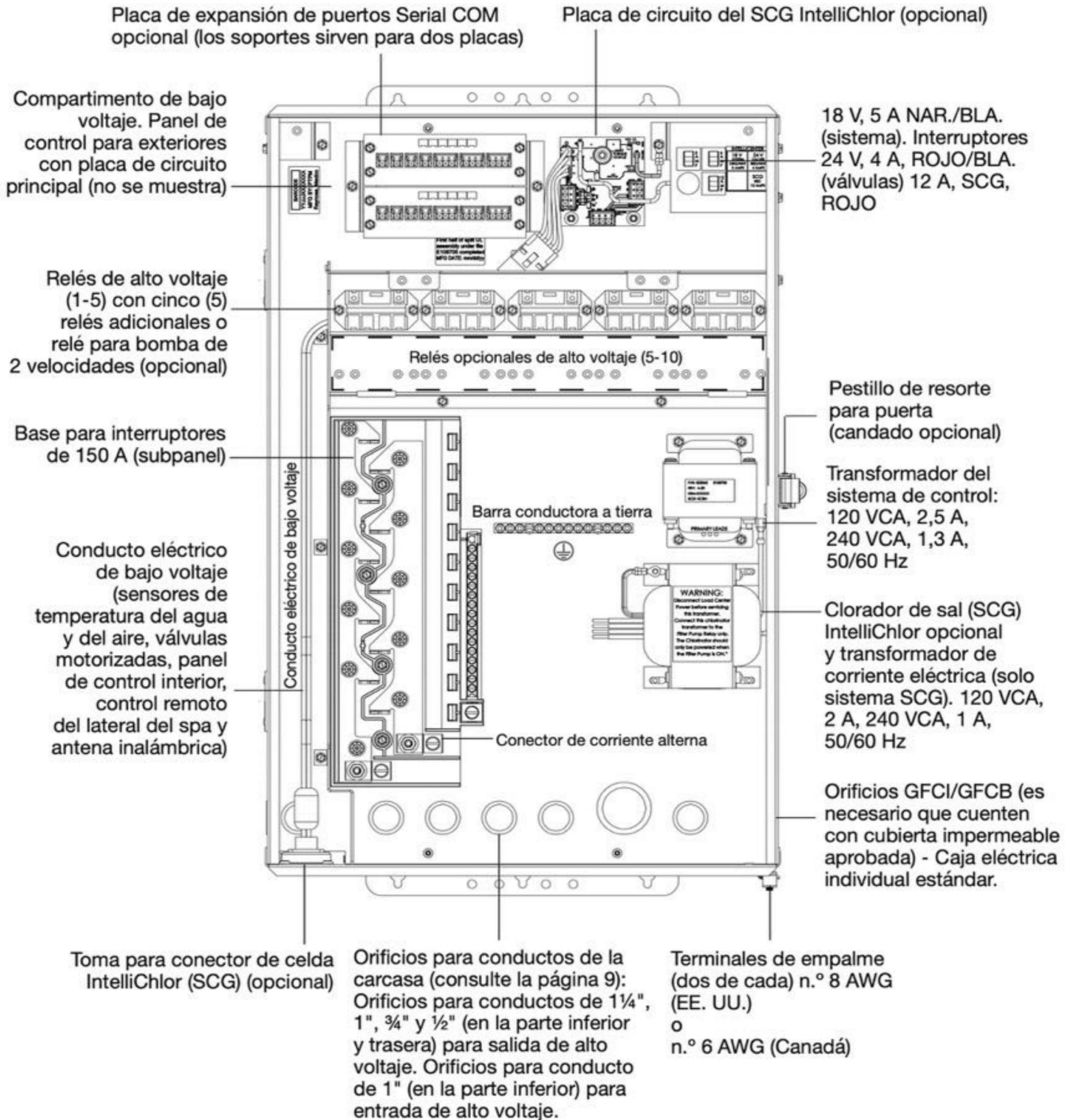
Este manual describe cómo instalar, configurar y manejar el sistema de control IntelliCenter. Dedique un tiempo a leer este manual en su totalidad para familiarizarse con el sistema de control IntelliCenter.

Lea con atención las siguientes directrices:

- El centro de carga o el centro de potencia del sistema de control IntelliCenter se debe instalar en el panel del equipo.
- Debe proporcionarse corriente alterna al centro de carga a partir del panel del cuadro eléctrico de la casa.
- Todos los equipos eléctricos, excepto los interruptores remotos para lateral de spa con certificación de UL, se deben instalar a una distancia que no sea inferior a 1,5 m (5 ft) desde la piscina o el spa. En el caso de Canadá, la distancia será de 3 m (9,75 ft). Además, deben cumplir con las normativas nacionales, estatales y locales (los interruptores remotos para lateral de spa con certificación de UL se deben colocar cerca del conducto).
- Coloque el centro de carga a una distancia que no sea inferior a 1,5 m (5 ft) desde la piscina, el spa o el jacuzzi. Además, mediante esta instalación, el usuario podrá mantener una distancia adecuada con el filtro y la bomba durante el inicio del sistema, tal y como se indica en la página VI.
- La carcasa TIPO 3R «impermeable» puede montarse dentro o fuera del recinto en el que se encuentra el equipo para piscina o cualquier otro cerramiento.
- Antes de elegir la ubicación final de la carcasa, tenga en cuenta la longitud de todos los conductores que se tendrán que conectar a la carcasa. Asegúrese de tener en cuenta la longitud de todos los cables de los sensores al lugar donde se encuentre el centro de carga. El cable del sensor de temperatura del aire mide 91,44 cm (3 ft) y el del sensor de la temperatura del agua, 7,62 m (25 ft).
- Coloque el centro de carga en una superficie vertical plana de forma que los orificios para conductos queden situados en la parte inferior de la carcasa. Se proporcionan soportes para la parte inferior y superior para colocar la carcasa.
- NO monte la carcasa horizontalmente. El agua puede entrar en los orificios para conductos y provocar daños en el sistema, así como riesgo de sufrir descargas eléctricas. Coloque los orificios para conductos hacia abajo.
- Piense bien dónde ubicar el centro de carga cuando dirija el conducto encargado de llevar la corriente alterna al centro de carga y el conducto que llegará hasta el equipo de alto voltaje.
- Coloque el centro de carga de forma que se proporcione un desagüe para todos los componentes eléctricos.
- Los motores deben estar indicados para su uso en piscinas y spas y deben contar con protección térmica integrada.
- Deje un espacio libre de al menos 1,5 m (5 ft) frente al centro de carga para el propietario o personal de servicio.
- El centro de carga cuenta con terminales con tornillos con toma de tierra para la toma de tierra de todo el equipo. Todo el equipo, incluida la carcasa del centro de carga, debe contar con toma de tierra.

Centro de carga del sistema de control IntelliCenter® (con subpanel integrado)

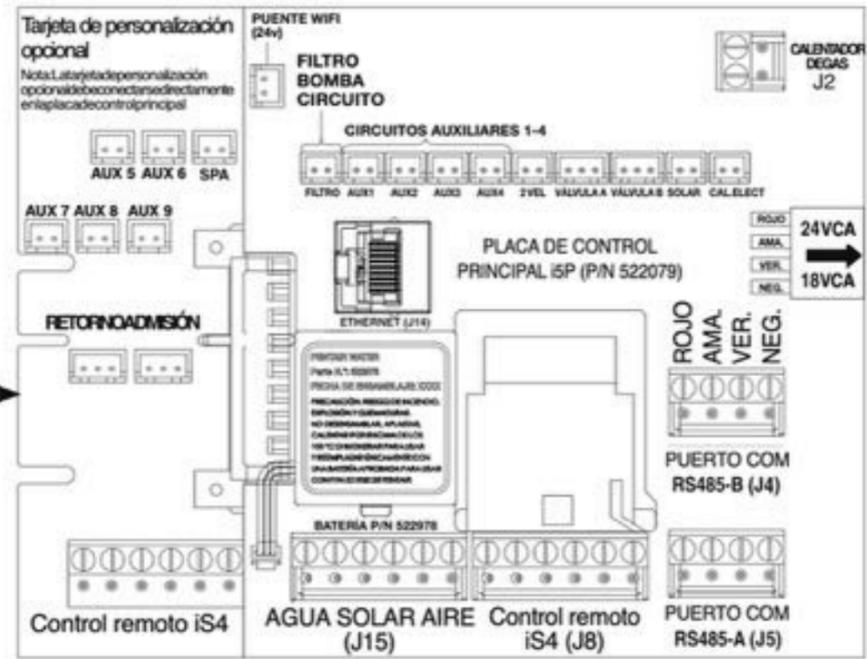
El centro de carga del sistema de control IntelliCenter se debe instalar en el panel del equipo. Se proporciona corriente alterna al centro de carga a partir del panel del cuadro eléctrico de la casa.



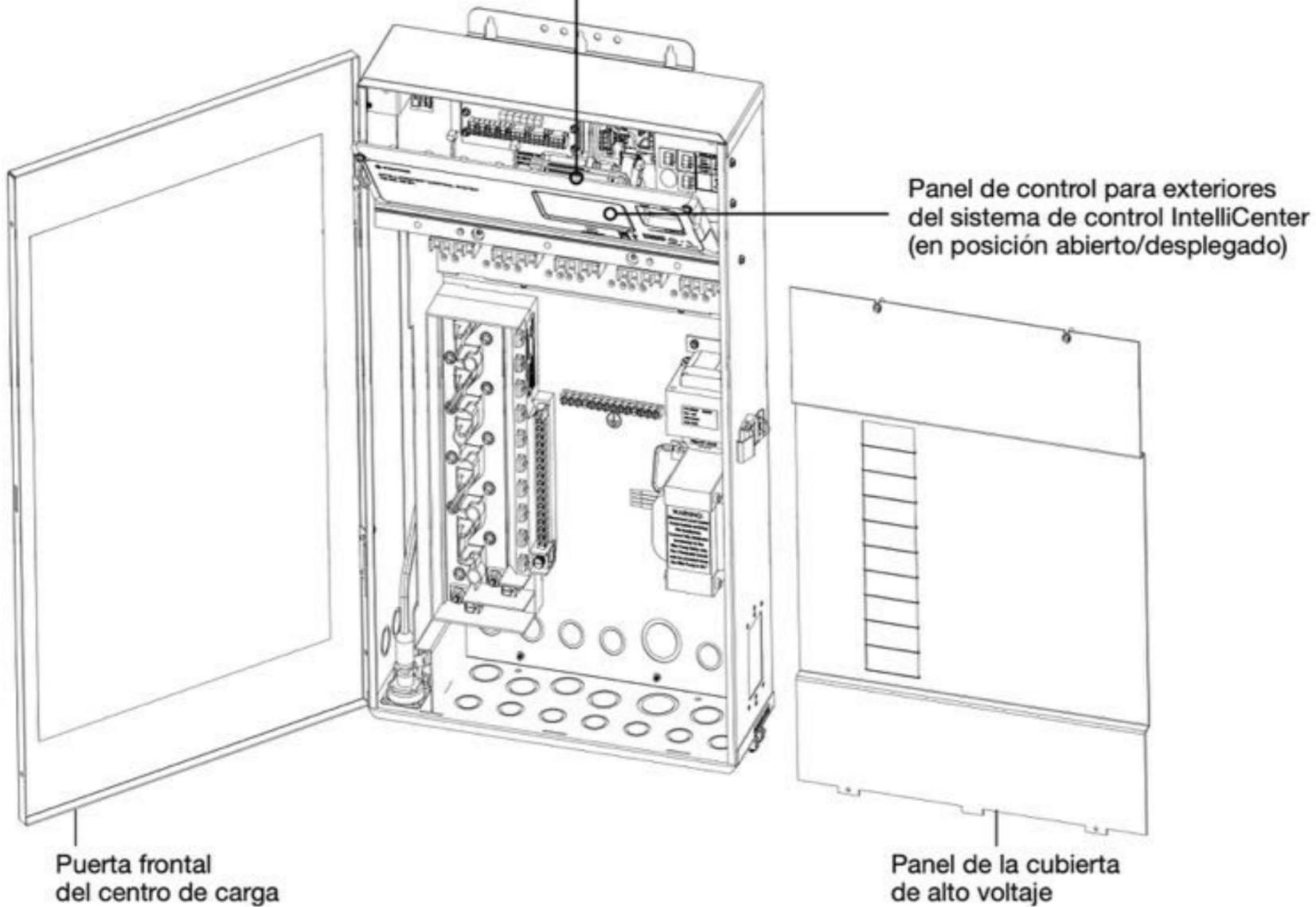
Centro de carga del sistema de control IntelliCenter
(26" Al. x 17" An. x 5¼" P.)

Centro de carga del sistema de control IntelliCenter® (con subpanel integrado)

Continuación



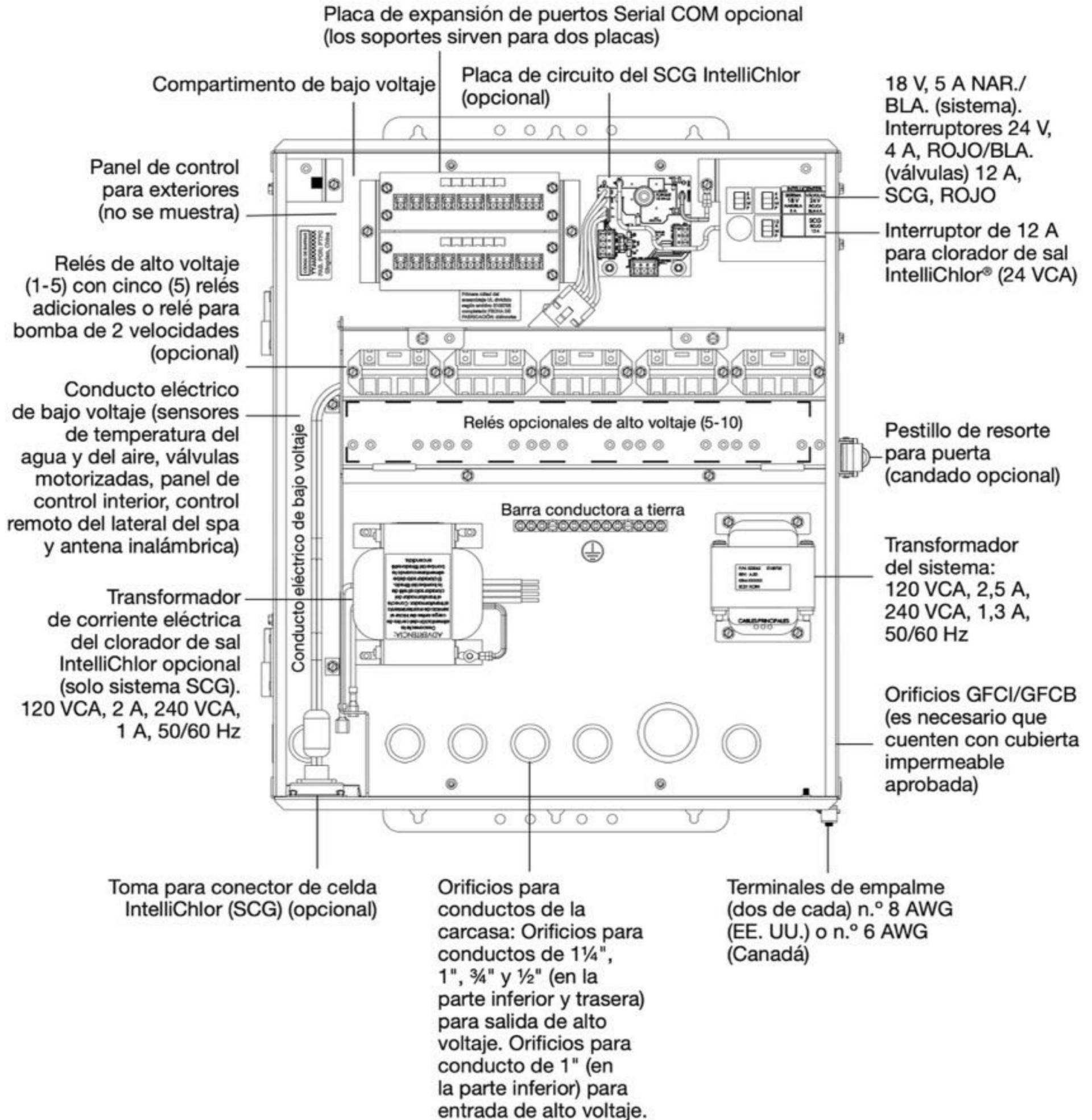
Placa de circuito principal del sistema de control IntelliCenter
(se muestra con tarjeta de expansión opcional i10PS)



Centro de carga del sistema de control IntelliCenter

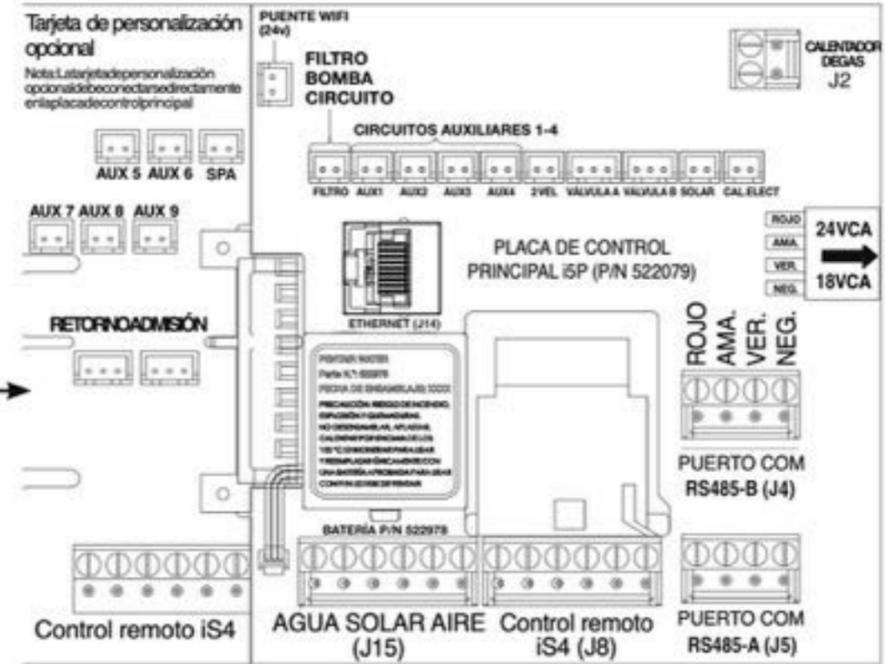
Centro de carga del sistema de control IntelliCenter® (sin subpanel integrado)

El centro de potencia del sistema de control IntelliCenter (sin subpanel) se debe instalar en el panel del equipo. Se proporciona corriente alterna al centro de potencia a partir del panel del cuadro eléctrico (subpanel) instalado en el panel del equipo. El centro de potencia debe estar instalado al lado del subpanel.

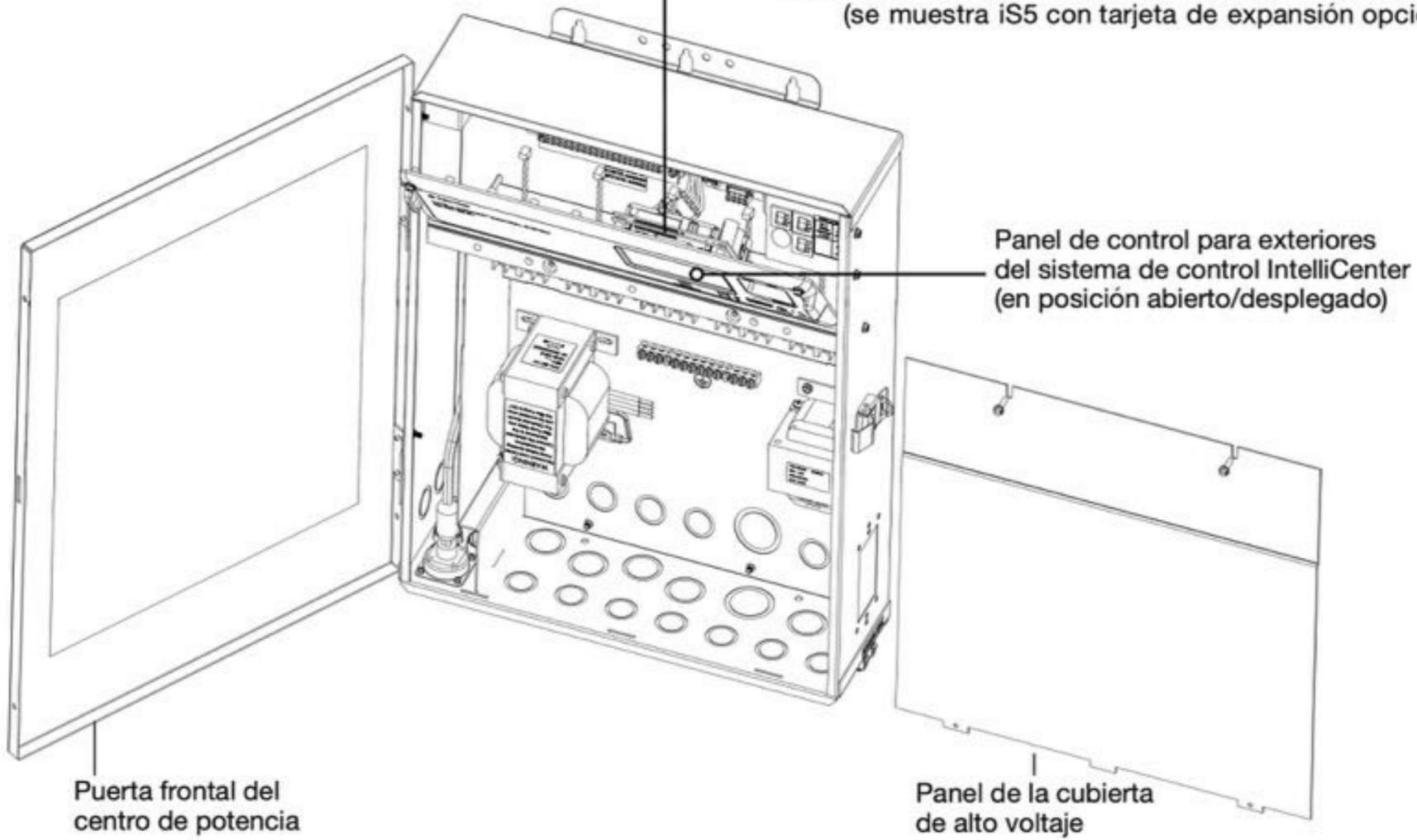


Centro de potencia del sistema de control IntelliCenter (20" Al. x 17" An. x 5¼" P.)
(Vista frontal con puerta y panel de cubierta de alto voltaje retirado)

Centro de potencia del sistema de control IntelliCenter® (sin subpanel) Continuación



Placa de circuito principal del sistema de control IntelliCenter (se muestra i5 con tarjeta de expansión opcional)



Centro de potencia del sistema de control IntelliCenter

Preparación de la carcasa del centro de potencia y el centro de carga IntelliCenter®

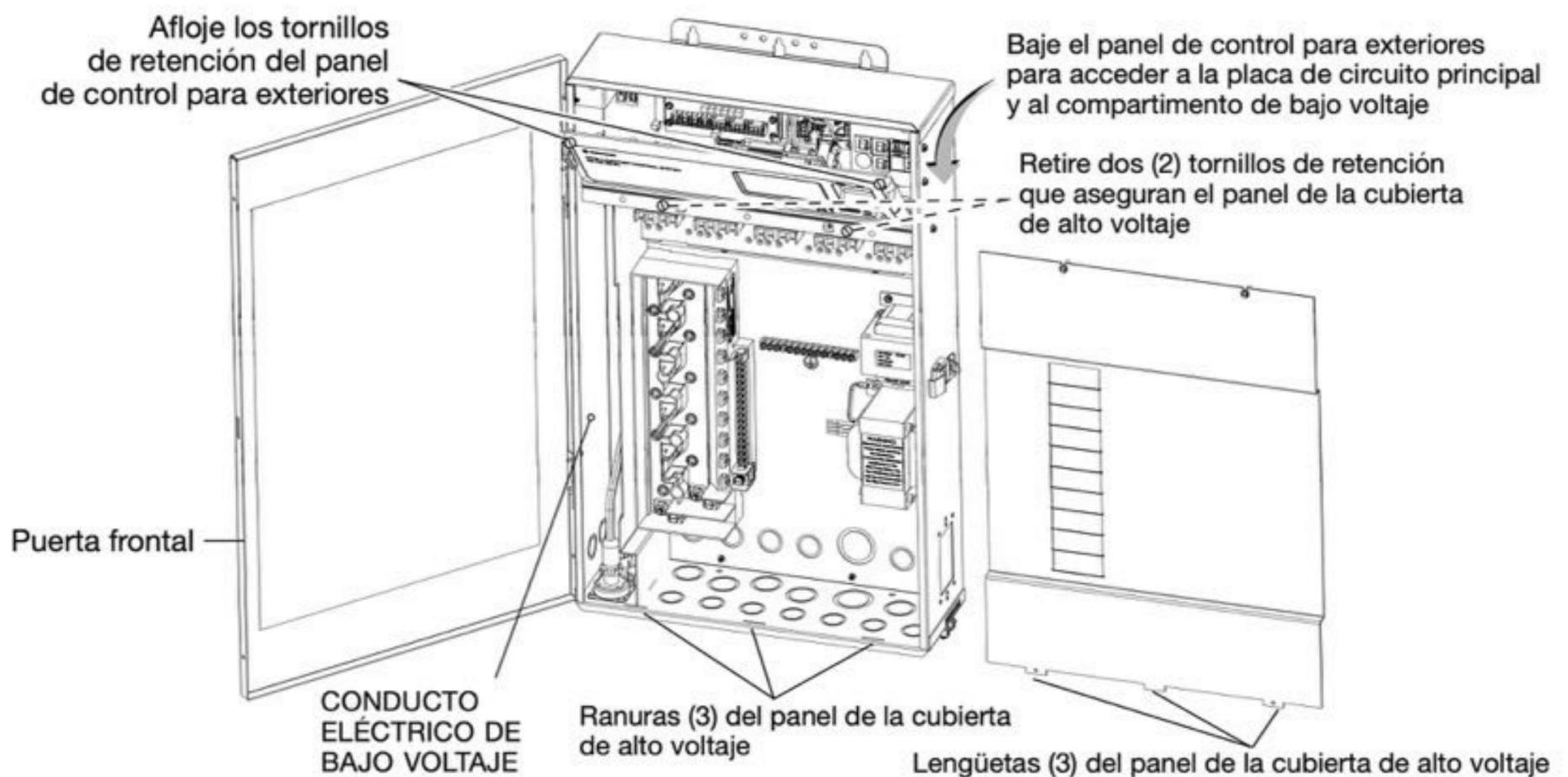


ADVERTENCIA ANTES DE COLOCAR EL CENTRO DE CARGA Y EL CENTRO DE POTENCIA, CORTE SIEMPRE LA CORRIENTE de su casa en el cuadro eléctrico.

Antes de colocar el centro de carga, retire primero la puerta frontal y el panel de la cubierta de alto voltaje para acceder a los orificios para conductos de la carcasa y al conducto eléctrico de bajo voltaje (consulte las páginas 9 y 10).

Para retirar el panel de la cubierta de alto voltaje del centro de carga o del centro de potencia:

1. Desembale el centro del centro de carga de la caja de envío.
2. Abra el pestillo de resorte de la puerta frontal y ábrala.
3. Quite los dos tornillos de retención del panel de la cubierta de alto voltaje. Quite el panel de la carcasa.
4. Afloje los dos tornillos de retención que están en la parte superior del panel de control para exteriores. Baje el panel de control para exteriores para acceder a los conectores de los enchufes de la placa de circuito para ver las conexiones eléctricas.
5. En el caso de una nueva instalación, siga estos pasos:
 - **Colocación del centro de carga/centro de potencia**, páginas 7-8
 - **Ubicación de los orificios para conductos del centro de carga/centro de potencia**, páginas 9-11
 - **Colocación de conductos y conductores en la carcasa**, página 11
 - **Cableado eléctrico y conexiones del centro de carga de alto voltaje**, páginas 12-14
 - **Cableado eléctrico y conexiones de alto voltaje**, páginas 12-14
 - **Acceso a las placas de circuito de control y a los componentes electrónicos**, página 15
 - **Conexión de actuadores de válvulas relé, sensores, calentadores de gas, bombas, desinfectantes**, página 16
6. Una vez completadas las conexiones eléctricas, cierre el panel de control para exteriores y apriete los dos tornillos de retención. Vuelva a colocar el panel de alto voltaje: Inserte las tres lengüetas del panel en las ranuras inferiores de la carcasa. Asegure el panel con los dos (2) tornillos de retención. Cierre la puerta frontal y asegúrela con el pestillo.



Centro de carga del sistema de control IntelliCenter (vista frontal)

Montaje del centro de potencia y el centro de carga del sistema de control IntelliCenter®

Coloque el centro de carga o el centro de potencia del sistema de control IntelliCenter en una superficie vertical plana, como una pared o un poste al nivel de los ojos, al menos a 1,5 m (5 ft) de la piscina, el spa o el jacuzzi (en Canadá, a 3 m o 9,75 ft).

Para colocar el centro de carga o el centro de potencia:

1. Sitúe la carcasa contra una superficie vertical plana. Si se emplean anclajes de pared, sujete la carcasa en posición (a nivel y a escuadra horizontalmente) contra la superficie y marque el patrón de los orificios del soporte en la pared.
2. Sujete la carcasa con tres (3) tornillos en la parte superior y los orificios para el soporte en la parte inferior. Si utiliza anclajes de pared, taladre, coloque los anclajes y fije la carcasa con tornillos.

Orificios para tornillos en la parte superior del soporte



Orificios para tornillos en la parte inferior del soporte

Centro de carga del sistema de control IntelliCenter®
(26" Al. x 17" An. x 5¼" P.)

Orificios para tornillos en la parte superior del soporte



Orificios para tornillos en la parte inferior del soporte

Centro de potencia del sistema de control IntelliCenter
(20" Al. x 17" An. x 5¼" P.)

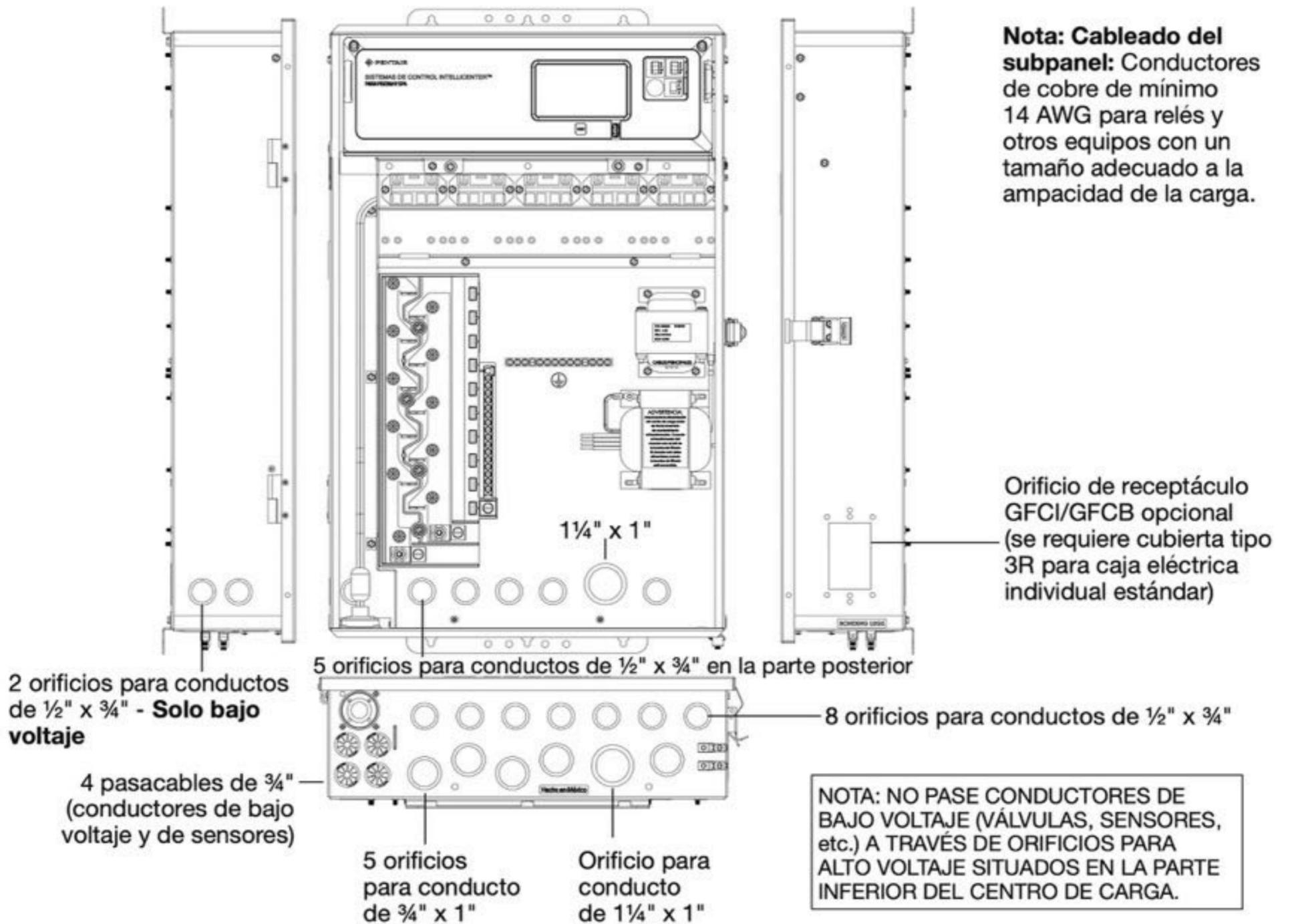
Ubicación de los orificios para conductos del centro de carga

Antes de instalar conductos eléctricos y de conectar la corriente alterna a la carcasa del centro de carga o del centro de potencia del sistema de control IntelliCenter®, lea las siguientes indicaciones:

- Determine el número de circuitos de alto y bajo voltaje que se utilizan en el centro de carga o en el centro de potencia. El tamaño del conducto y los recorridos necesarios en función del tamaño del conductor, así como el número de conductores dentro del conducto. Los orificios para conductos de la carcasa son de 1¼", 1", ¾" y ½".
- Los orificios para conductos de la carcasa para corriente alterna están situados a los lados, en la parte inferior y en la parte posterior de la carcasa. Los tamaños de los orificios para conductos de corriente alterna son: 1¼", 1", ½" y ¾". Es recomendable utilizar conductos de 1¼" x 1" para los conductores principales de corriente alterna.
- La carcasa del centro de potencia y del centro de carga debe colocarse a un mínimo de 1,5 m (5 ft) del muro interior de la piscina o el spa (a 3 m o 9,75 ft en Canadá).

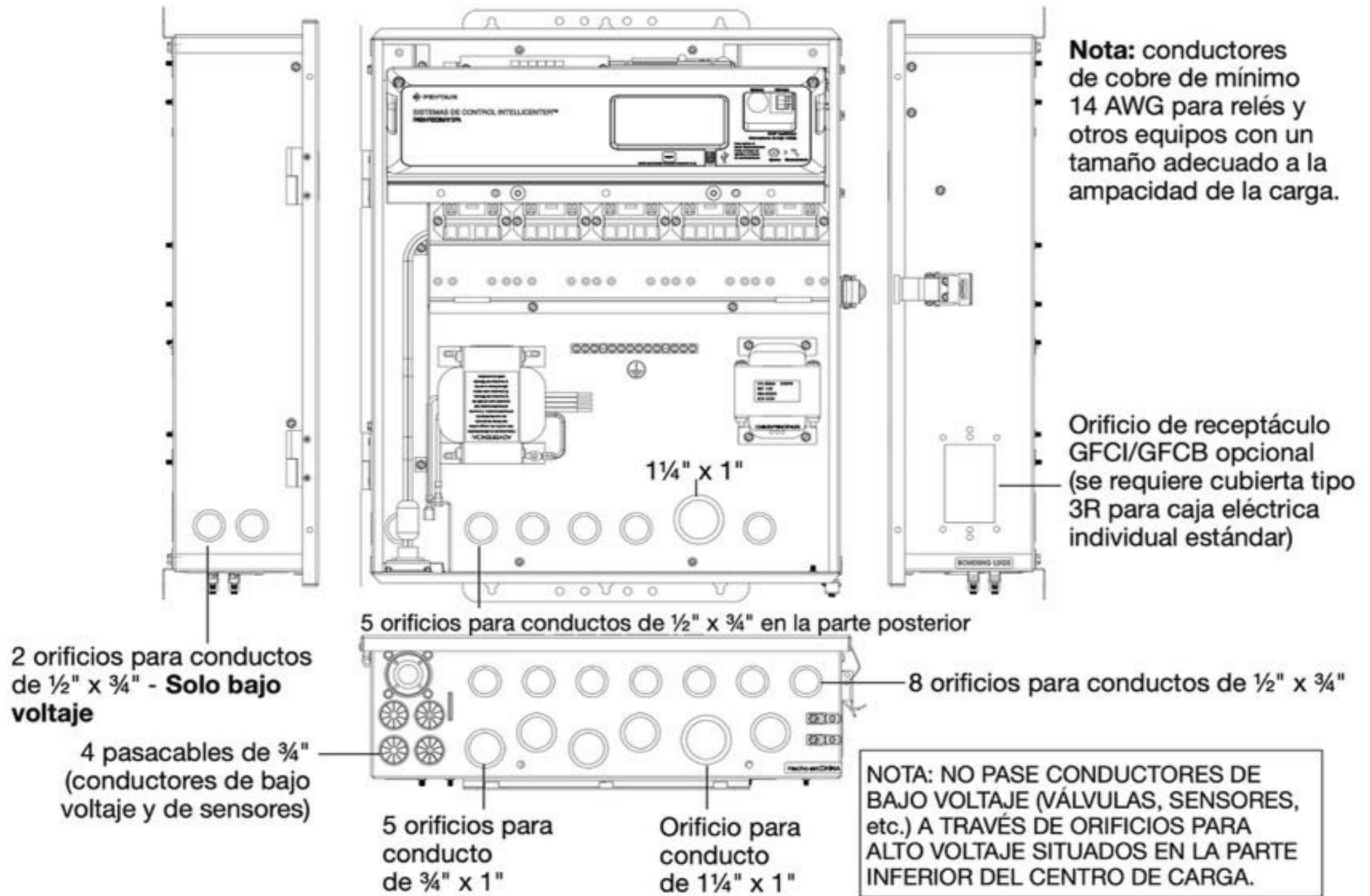
Retire los orificios para conductos de la carcasa según necesite:

- El conducto eléctrico de bajo voltaje cuenta con dos orificios de ½" x ¾" situados en el lado izquierdo y en la parte posterior de la carcasa.
- El compartimento de alto voltaje cuenta con doce orificios para conductos de ½" x ¾", cinco de ¾" x 1" y dos de 1¼" x 1" situados en la parte inferior de la carcasa.



Centro de carga del sistema de control IntelliCenter
(ubicaciones de los orificios del panel en la parte inferior, lateral y posterior)

Ubicación de los orificios para conductos del centro de potencia



Centro de potencia del sistema de control IntelliCenter®
(ubicaciones de los orificios del panel en la parte inferior, lateral y posterior)

Colocación de conductos y conductores en la carcasa

Antes de instalar conductos eléctricos en la carcasa, lea las siguientes indicaciones:

NOTA: toda la instalación eléctrica, incluidos los métodos de cableado eléctrico y los materiales utilizados para completar la instalación eléctrica del sistema de control IntelliCenter, **DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL DE MANTENIMIENTO O BAJO LA SUPERVISIÓN DIRECTA DE UN ELECTRISTA CUALIFICADO** de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés) o el Código Eléctrico de Canadá (CEC, por sus siglas en inglés), así como cualquier código eléctrico local que esté en vigor en el momento de realizar la instalación. **Consulte el NEC 680 (b) o CEC 687-060, 062 y 066 para obtener más detalles.**

- Determine el número de circuitos de alto y bajo voltaje que se utilizan en el centro de carga o en el centro de potencia del sistema de control IntelliCenter®. La longitud del conducto va en función del tamaño del conductor, así como el número de conductores dentro del conducto. **El número de piezas del equipo que controlar dictará el tamaño del conducto. NO COLOQUE CONDUCTORES DE ALTO Y BAJO VOLTAJE EN EL MISMO CONDUCTO.**
- Use conductores entre un mínimo de 14 AWG y un máximo de 6 AWG a 60 °C/70 °C o mejores conductores de cobre para los circuitos de relés en función de los requisitos de carga. Asegúrese de seguir todos los códigos de seguridad de la regulación NEC en cuanto al número y al tamaño de los conductores que se pueden instalar en los distintos tamaños de conducto.
- El conductor del suministro debe tener el tamaño adecuado para soportar todas las cargas. La corriente de suministro máxima NO debe superar los 150 A a 120 VCA/240 VCA.
- El circuito del suministro debe estar protegido por un interruptor adecuado con una clasificación no superior a 150 A. Si se emplea un relé para más de un dispositivo, compruebe que el consumo de corriente total (de todo el equipo) no supera la clasificación de corriente del circuito.
- La placa de circuito de control de la automatización del sistema de control IntelliCenter precisa de una corriente de 120 VCA, 3 A para dirigir los circuitos lógicos de control y el clorador de sal IntelliChlor® opcional. Esta corriente debe estar conectada a uno de los interruptores del subpanel.
- Para evitar obstrucciones en el centro de potencia o en el centro de carga, cuando utilice el conducto eléctrico, finalice la instalación del conducto antes de verter el hormigón. Además, el conducto subterráneo debe colocarse en suelo bien compactado. Asegúrese de que las juntas del conducto están bien selladas y quedan herméticas.

Cableado eléctrico y conexiones de alto voltaje

| | |
|---|---|
|  <p>PELIGRO</p> | <p>PARA EVITAR RIESGOS ELÉCTRICOS: no conecte los conductores de la fuente de alimentación al interruptor del centro de carga hasta que se hayan completado todas las conexiones eléctricas de todas las cargas (calentadores, bombas, válvulas motorizadas, iluminación, etc.).</p> |
|---|---|

Conexión de la corriente alterna principal (subpanel del interruptor del circuito del centro de carga)

El centro de carga del sistema de control IntelliCenter® con subpanel de interruptor tiene una clasificación de fase única de 150 A máximo (3 conductores). Coloque conductores (L1, L2, N y de TIERRA) con la clasificación adecuada desde el cuadro eléctrico de la casa hasta las conexiones de corriente alterna principales de la base del interruptor del centro de carga. La conexión en el cuadro eléctrico de la casa debe realizarse a un interruptor de 240 VCA con clasificación de 150 A máximo.

Conexiones a tierra y de empalme

Conecte un conductor de tierra desde el cuadro eléctrico de la casa a la BARRA CONDUCTORA DE TIERRA del centro de carga o del centro de potencia (consulte las páginas 3 y 5). También conecte a tierra cada parte del equipo de alto voltaje (120 VCA o 240 VCA) que esté conectada a los relés o interruptores del centro de potencia o del centro de carga. Asimismo, conecte el centro de potencia y el centro de carga al sistema de empalme de la piscina por medio de un conductor 8 AWG (en el caso de Canadá, 6 AWG). Hay dos (2) TERMINALES DE TIERRA en la parte inferior del centro de potencia y del centro de carga.

Interruptores (centro de carga con subpanel)

Los interruptores los debe suministrar e instalar el instalador. Para conocer los tipos de interruptores recomendados, consulte la tabla de interruptores que encontrará en el interior de la puerta frontal del centro de carga o del centro de potencia. Asegúrese de seguir todos los requisitos de clasificación de interruptores expuestos por el fabricante. Algún equipo para piscina requiere la conexión a interruptores accionados por corriente de pérdida a tierra (o GFCI, por sus siglas en inglés). Revise los códigos locales y NEC (CEC) para conocer estos requisitos.

Nota: para conocer el uso del calibre del conductor de campo que se recomienda, consulte el tamaño del conductor que aparece en la etiqueta del interruptor.

Nota: cableado al centro de carga: conductores de cobre de mínimo 14 AWG para relés y otros equipos con un tamaño adecuado a la ampacidad de la carga.

Conexiones de alto voltaje del centro de potencia y del centro de carga



PARA EVITAR RIESGOS ELÉCTRICOS: no conecte los conductores de la fuente de alimentación al interruptor del centro de carga hasta que se hayan completado todas las conexiones eléctricas de todas las cargas (calentadores, bombas, válvulas motorizadas, iluminación, etc.).

Conexiones GFCI y GFCB

- Use el orificio rectangular del lado derecho de la carcasa del centro de potencia y del centro de carga para colocar un GFCI o GFCB aprobado con cubierta impermeable de tipo 3R (suministrado por el instalador) para la conexión directa de la iluminación sumergible de la piscina y el spa.
- Utilice el único de los tres orificios de 3/4" para conductos eléctricos de bajo voltaje situado en la parte inferior de la carcasa para los conductores del sensor de temperatura (consulte las páginas 3 y 5).

AVISO: para colocar el conductor de corriente alterna en el centro de potencia y el centro de carga desde el cuadro eléctrico de la casa, utilice tres conductores, uno rojo, uno negro y uno blanco (o rojo, rojo y negro para 240 VCA). La carga máxima es de 150 A a 120 VCA/240 VCA, 60 Hz/50 Hz. Estos conductores deben estar protegidos para proporcionar una base alternativa al interruptor. En el caso del conducto de corriente alterna, es recomendable utilizar el orificio para conducto de 1 1/2" x 1" situado directamente debajo del interruptor de la carcasa (consulte las páginas 3 y 5).

Diagrama de cableado del centro de potencia y el centro de carga del sistema de control IntelliCenter®

- Para conocer el esquema del cableado del sistema de control IntelliCenter, consulte las páginas 60 y 61 (y la parte interior de la puerta frontal del centro de potencia y del centro de carga).
- Para cablear de nuevo el transformador IntelliChlor® (SCG) para 120 V, consulte la página 37.

Nuevo cableado del transformador del sistema de control IntelliCenter para 240 VCA

El transformador del sistema del centro de carga/centro de potencia del sistema de control IntelliCenter® se puede cablear para 120 VCA a 2 A, 50/60 Hz (instalación de fábrica) o 240 VCA a 1 A, 50/60 Hz. El transformador del sistema viene precableado de fábrica para operar con 120 VCA.



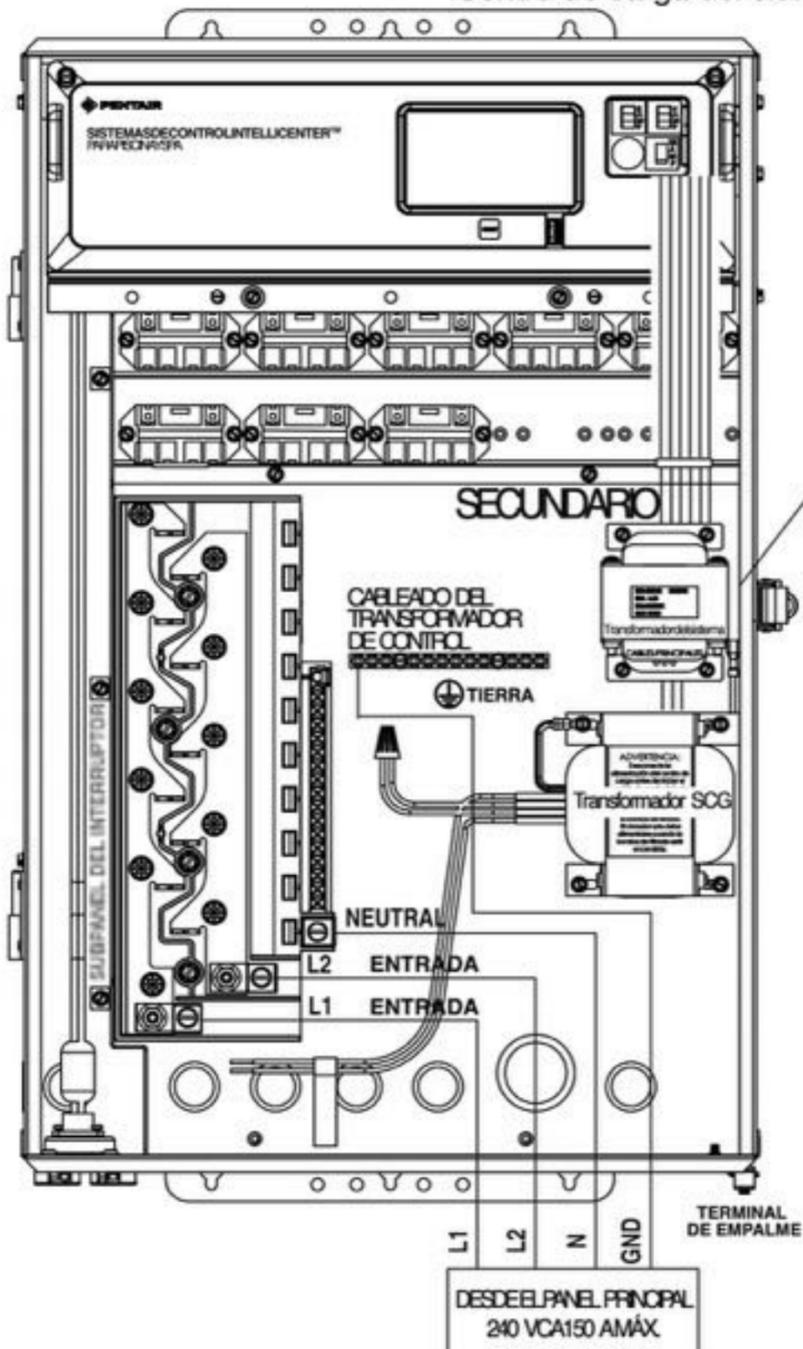
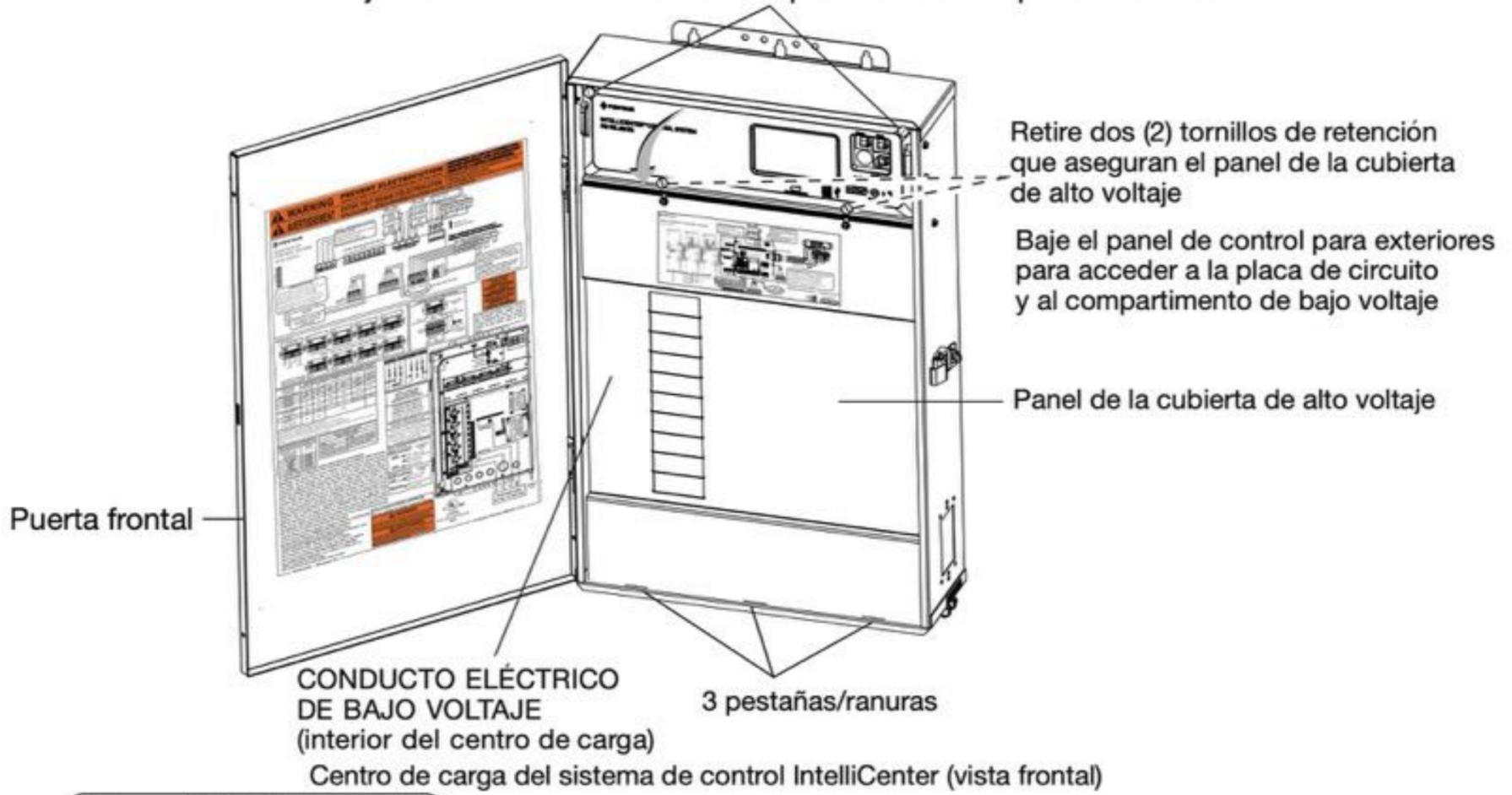
ANTES DE QUITAR EL PANEL DE LA CUBIERTA DE ALTO VOLTAJE DE LA CARCASA DEL CENTRO DE CARGA O DEL CENTRO DE POTENCIA, corte la corriente en el cuadro eléctrico de la casa.

Para volver a cablear el transformador del sistema para 240 VCA (consulte el diagrama de cableado en la página siguiente):

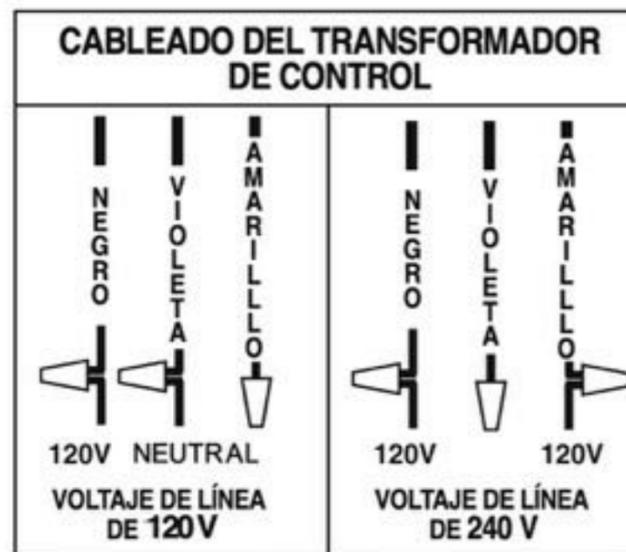
1. CORTE LA CORRIENTE ALTERNA del centro de carga o del centro de potencia de los interruptores de corriente.
2. Abra el pestillo de la puerta frontal y, luego, ábrala. Retire los dos (2) tornillos de retención que aseguran el panel de la cubierta de alto voltaje. Quite el PANEL DE LA CUBIERTA DE ALTO VOLTAJE de la carcasa.
3. Vuelva a cablear el transformador del sistema para 240 VCA como se muestra en el siguiente diagrama de cableado.
4. Vuelva a colocar el panel de alto voltaje: Inserte las tres lengüetas del panel en las ranuras inferiores de la carcasa. Asegure el panel con los dos (2) tornillos de retención.
5. Cierre la puerta frontal y asegúrela con el pestillo.

Nuevo cableado del transformador del sistema para 240 VCA (Continuación)

Afloje los tornillos de retención del panel de control para exteriores



Transformador del sistema de control: 120 VCA, 2,5 A, 240 VCA, 1,3 A, 50/60 Hz



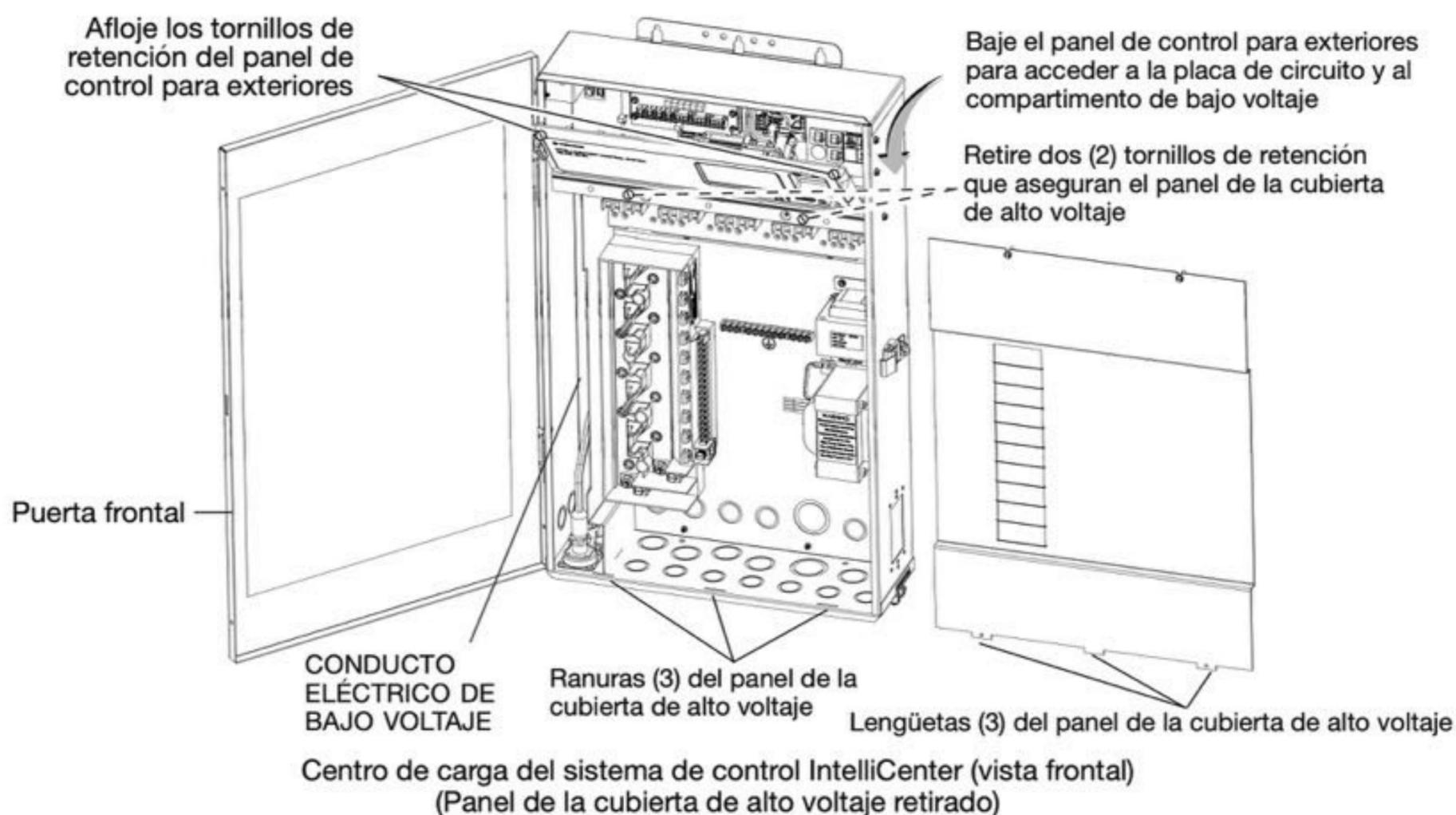
Instrucciones de cableado del centro de carga del sistema de control IntelliCenter®

Acceso a las placas de circuito y componentes electrónicos del sistema de control IntelliCenter®

El panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter está montado en la parte delantera del centro de potencia y del centro de carga. Las placas de circuito y los componentes electrónicos del sistema se encuentran situados detrás del panel de control para exteriores. Las placas de circuito proporcionan conectores de enchufes para los relés auxiliares, actuadores de válvulas, sensores, calentadores de gas y equipos relacionados. Para acceder a las placas de circuito, baje el panel de control para exteriores.

Para acceder a los conectores de la placa de circuito principal:

1. Abra el pestillo de resorte de la puerta frontal y ábrala.
2. Quite los dos tornillos de retención del panel de la cubierta de alto voltaje. Quite el panel de la carcasa.
3. Afloje los dos tornillos de retención que están en la parte superior del panel de control para exteriores. Baje el panel de control para exteriores para acceder a los conectores de los enchufes de la placa de circuito para ver las conexiones eléctricas.
4. Coloque los siguientes elementos:
 - **Relés de centro de carga del sistema de control IntelliCenter**, página 16
 - **Instalación de actuadores de válvulas**, página 18
 - **Actuador de válvulas IntelliValve®**, página 21
 - **Sensores de temperatura**, páginas 26-28
 - **Calentador de gas estándar**, página 29
 - **Conexión de una bomba IntelliFlo® al centro de carga**, página 30
 - **Bomba y bomba de calor (bomba de calor Hybrid/UltraTemp®/)**, página 31
 - **Conexión del SCG IntelliChlor®, controlador IntelliChem®,** páginas 32-38
5. Una vez completadas las conexiones eléctricas, cierre el panel de control para exteriores y apriete los dos tornillos de retención. Vuelva a colocar el panel de alto voltaje: Inserte las tres lengüetas del panel en las ranuras inferiores de la carcasa. Asegure el panel con los dos (2) tornillos de retención. Cierre la puerta frontal y asegúrela con el pestillo.



Conexión de los relés del centro de carga del sistema de control IntelliCenter®

En el caso de sistema de control IntelliCenter (modelo i5PS), existen cinco relés de alto voltaje preinstalados en el centro de carga (tal y como se muestra en la página 17): cuatro circuitos auxiliares (AUX) y un relé para la bomba de filtrado.

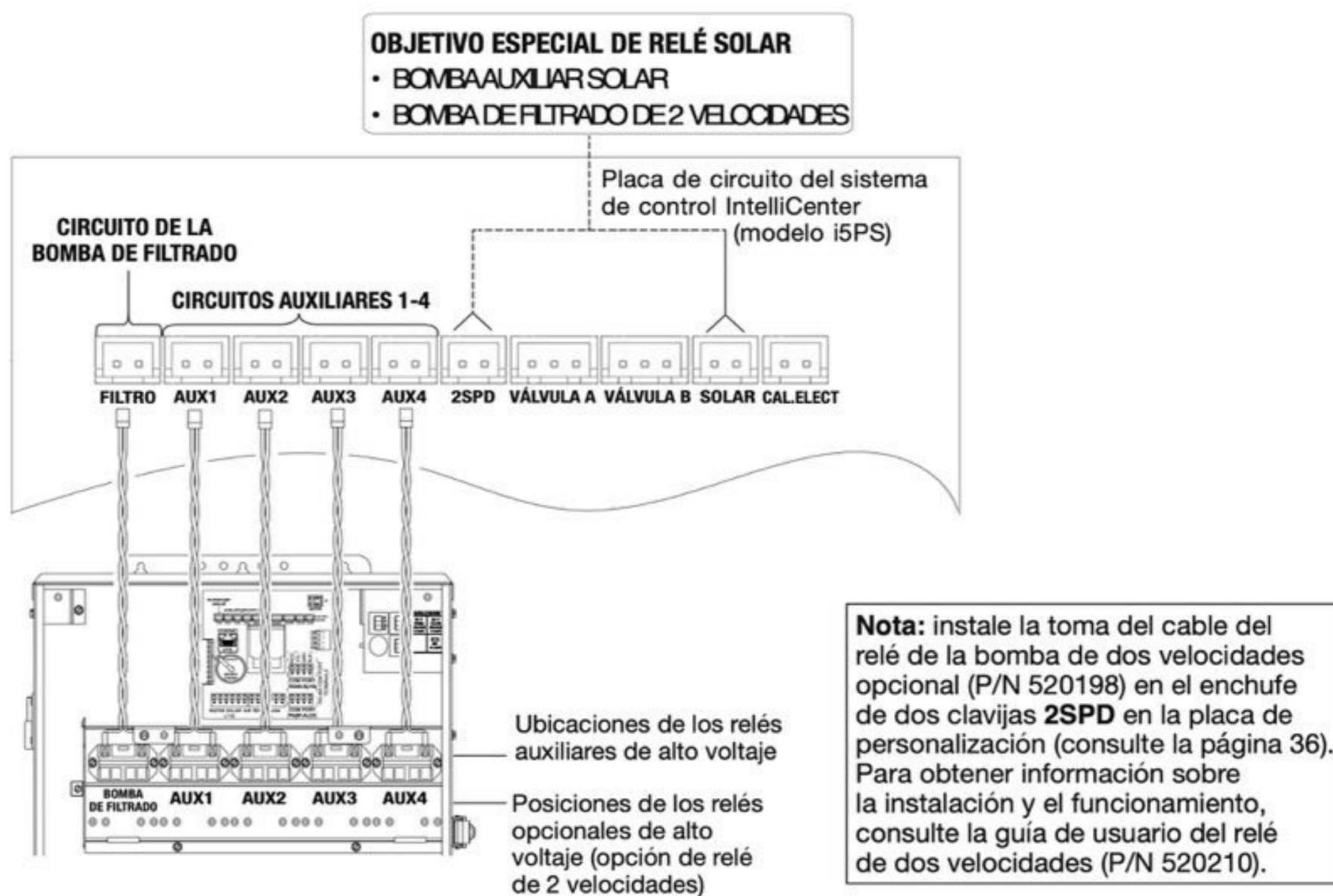
- **Equipo compartido: combinaciones de piscina y spa con sistemas compartidos** - Los modelos del kit de personalización son:
 - i5PS (P/N 521912): funcionamiento con cuatro circuitos auxiliares además de la bomba de filtrado. Se incluyen cinco relés en el centro de carga.
 - i8PS (P/N 521913): funcionamiento con siete circuitos auxiliares además de la bomba de filtrado. Se incluyen tres relés en el kit de personalización y cinco en el centro de carga.
 - i10PS (P/N 521914): funcionamiento con nueve circuitos auxiliares además de la bomba de filtrado. Se incluyen cinco relés en el kit de personalización y cinco en el centro de carga.
- **Equipo doble: piscina y spa con sets de equipos dobles** - El i10D (P/N 521915) del sistema de control IntelliCenter está diseñado para gestionar dos sets de equipos para piscinas. Cada set de un equipo (piscina o spa) puede controlar un ajuste de temperatura. Este kit de personalización del sistema de control IntelliCenter puede controlar hasta 10 bombas o circuitos de iluminación, además de dos circuitos de calentadores. El kit de personalización incluye ocho circuitos auxiliares más dos bombas de filtrado. Se incluyen cinco relés en el kit de personalización y cinco en el centro de carga.
- **Equipo individual: solo piscina o solo spa** - Equipo individual: solo piscina o solo spa, este sistema está diseñado para gestionar un único cuerpo de agua (LO-TEMP y HI-TEMP). Los modelos del kit de personalización son:
 - i5P (P/N 521909): funcionamiento con cuatro circuitos auxiliares además de la bomba de filtrado. Se incluyen cinco relés en el centro de carga.
 - i8P (P/N 521910): funcionamiento con siete circuitos auxiliares además de la bomba de filtrado. Se incluyen tres relés en el kit de personalización y cinco en el centro de carga.
 - i10D (P/N 521911): funcionamiento con nueve circuitos auxiliares además de la bomba de filtrado. Se incluyen cinco relés en el kit de personalización y cinco en el centro de carga.

Para conectar las tomas del cable del relé preinstalado a las tomas AUX de la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter:

- Dirija las tomas del cable del relé de corriente que van al compartimento de bajo voltaje (tal y como se muestra en la página 17) hasta la placa de circuito. Inserte la toma en los enchufes de dos clavijas, comenzando por **FLTR PUMP («BOMBA DE FILTRADO»)**, luego **AUX1, AUX2, AUX3 y AUX4**. Para saber la ubicación de los enchufes de dos clavijas, consulte el diagrama que se muestra más adelante. Consulte los diagramas de cableado del sistema de control IntelliCenter en la página 59-59.

Nota: En el caso de relés opcionales: inserte cada toma de relé auxiliar opcional en uno de los enchufes de dos clavijas, comenzando por **AUX5, AUX6, AUX7, AUX8 y AUX9**.

Conexión de los relés del centro de carga del sistema de control IntelliCenter® (Continuación)



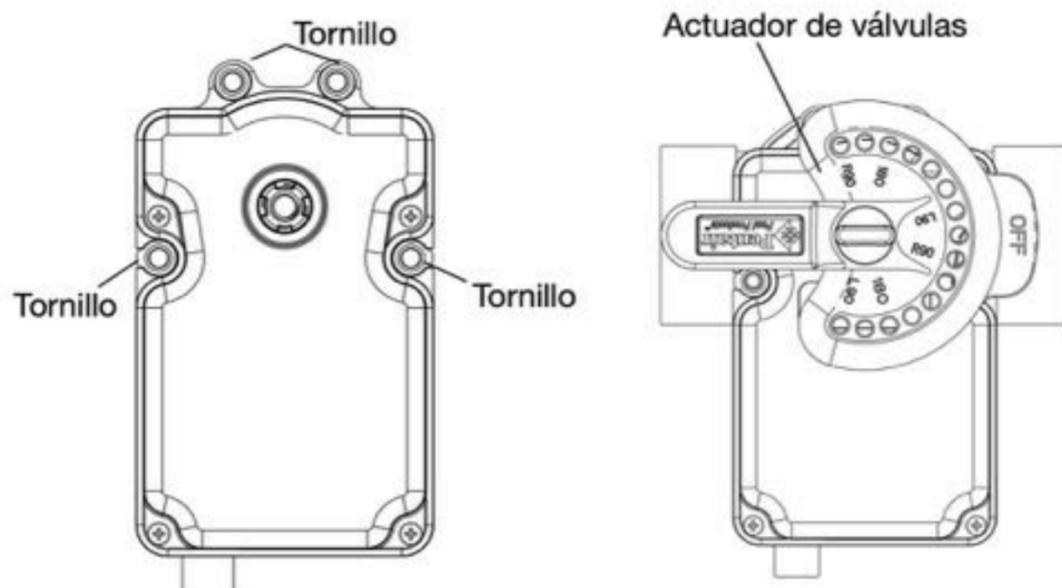
Conexiones de circuitos AUX de relés del centro de carga del sistema de control IntelliCenter (modelo i5PS)

Instalación de actuadores de válvulas

El sistema de control IntelliCenter® puede controlar múltiples actuadores de válvulas. Dos de las salidas de las válvulas están dedicadas a las válvulas de admisión (INTAKE) y retorno (RETURN) de la piscina/el spa. Los actuadores de la válvula A o de la válvula B se pueden usar con fines generales (solar, decorativo acuático, limpiafondos, etc.). En el caso de los sistemas con equipos compartidos del sistema de control IntelliCenter, hay dos actuadores de válvulas motorizados (CVA-24T, P/N 263045) proporcionados en el kit.

Instalación del actuador de la válvula (en el ejemplo se muestra una válvula de doble sentido):

1. Retire el mando de la válvula, el mango y los cuatro tornillos de la cubierta de la válvula (indicados con flechas).
2. Alinee las estrías del eje del actuador con las del eje de la válvula.
3. Si el actuador no está alineado con los orificios del soporte de la cubierta de la válvula, gire el actuador (mientras siga acoplado a la válvula) hasta que este quede colocado correctamente sobre la válvula.
4. Asegure el actuador con los tornillos proporcionados. Use únicamente tornillos autorroscantes cuando así se le pida.
5. Coloque el mango y el mando de la válvula en el actuador.

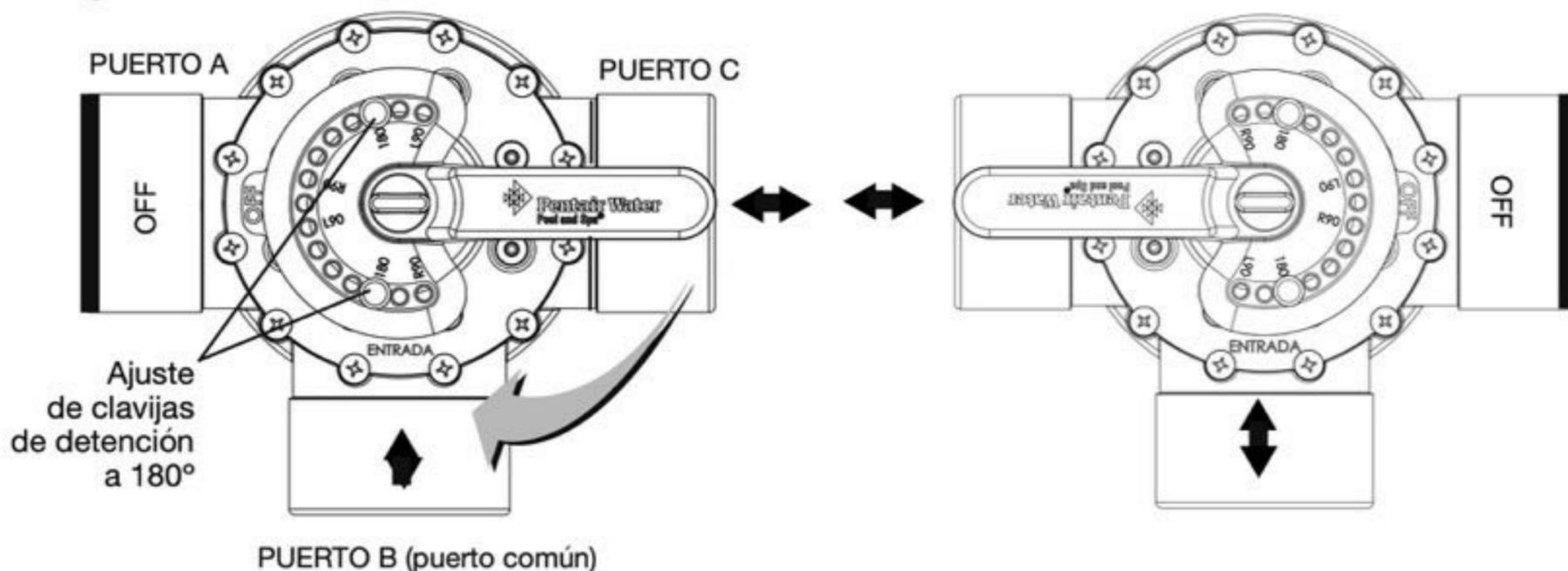


Ajuste de la posición de la válvula (se muestra una válvula de 3 direcciones)

Si la válvula se gira a una posición errónea, ajuste el interruptor de la parte posterior del actuador entre las posiciones ON1 y ON2. Así girará la válvula hasta la posición correcta. En el siguiente diagrama se muestra la posición estándar de la fontanería y del actuador de la válvula.

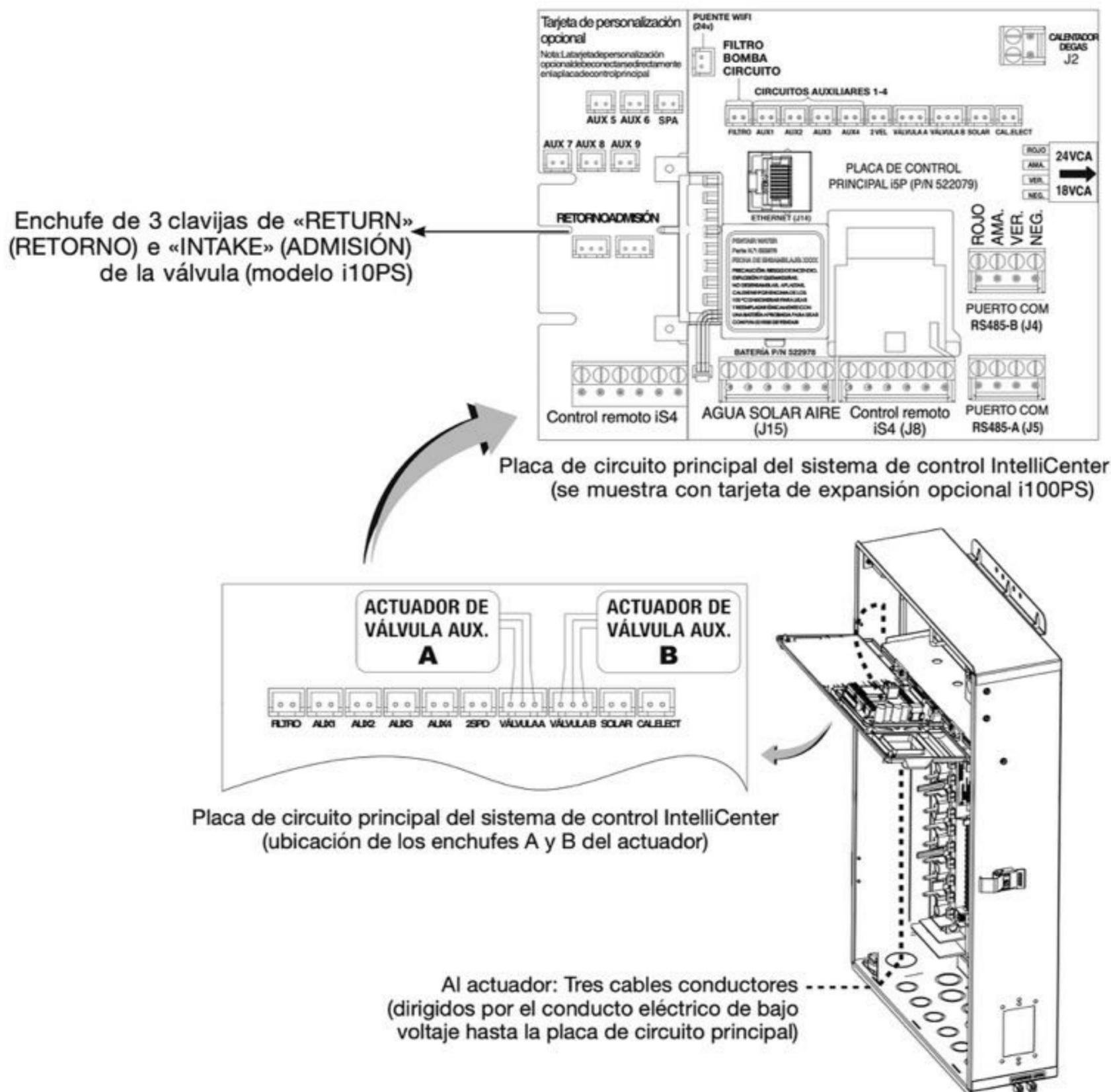
Funcionamiento del mango de la válvula: para recolocar el mango de la válvula: gire el mango hasta la posición «OFF» deseada. El indicador OFF del mango de la válvula de desvío representa la posición actual del sellado del desvío interior de la válvula que detendrá el flujo de agua. Las clavijas de detención del mango de la válvula determinan la posición del sellado interior de la válvula de desvío para detener o permitir el flujo de agua. Nota: Cuando se instala un actuador de válvulas motorizado, no se necesitan clavijas de detención.

Posiciones de las clavijas de detención del mango: las dos clavijas de detención móviles pueden ajustarse para permitir que la posición del mango de la válvula detenga por completo el flujo de agua, regule un flujo limitado o permita el flujo máximo. Para configurar las clavijas de detención: inserte las clavijas de detención en los orificios para clavijas según el «indicador de grados» correspondiente que aparezca en la parte superior del mango. Las posiciones de las clavijas de detención se pueden ajustar a 180°, L90° (lado izquierdo) y R90° (lado derecho). El recolocar las clavijas de detención permite ajustar el mango en el porcentaje de flujo de agua deseado.



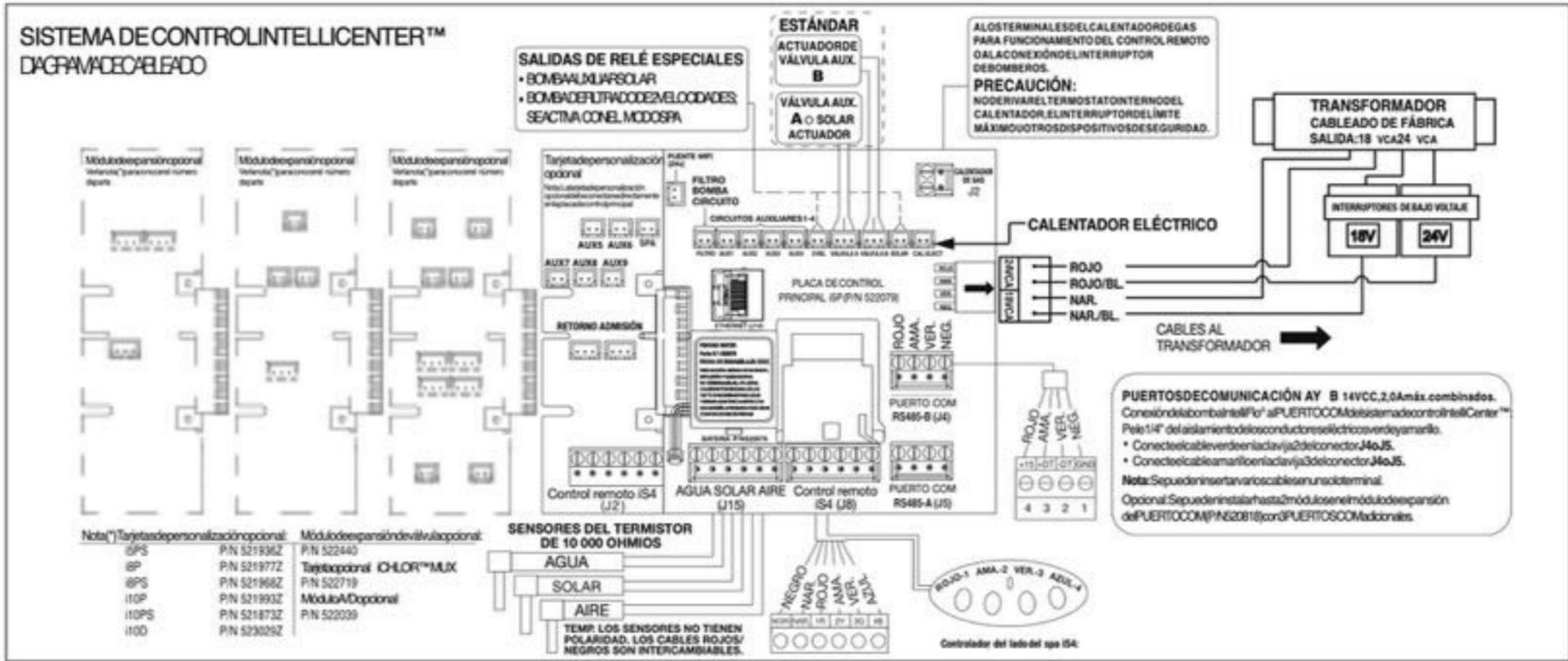
Instalación de actuadores de válvulas (Continuación)

- En el centro de carga o el centro de potencia, dirija el cable por la arandela de 1" y el conducto eléctrico de bajo voltaje hasta la placa de circuito (tal y como se muestra más abajo).
- Conecte la toma del cable del actuador de la válvula A en el enchufe de 3 clavijas **INTAKE** (succión) y la toma del cable del actuador de la válvula B en el enchufe de tres clavijas **RETURN** de la placa del circuito personalización del sistema de control IntelliCenter®. El cable sobrante se puede enrollar en el compartimento lateral izquierdo del conducto eléctrico de bajo voltaje de la carcasa (consulte la página 7). No enrolle el conductor en el compartimento superior de bajo voltaje del centro de carga. Para conocer la ubicación de la placa de circuito del actuador de la válvula, consulte más abajo. Para conocer los requisitos de la fontanería, consulte los puntos 2 y 3 de la página 69.



Instalación de actuadores de válvulas (Continuación)

8. **Placas de expansión opcionales del módulo de válvulas:** si utiliza una placa de expansión del módulo de válvulas (P/N 522038), se pueden añadir al sistema seis actuadores de válvulas adicionales (VÁLVULA C, D, E, F, G, H) hasta un total de 10 actuadores. La placa de expansión se coloca en el borde de la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter. Para obtener información sobre la instalación y el funcionamiento, consulte la guía de instalación del actuador de la válvula (P/N 270140).



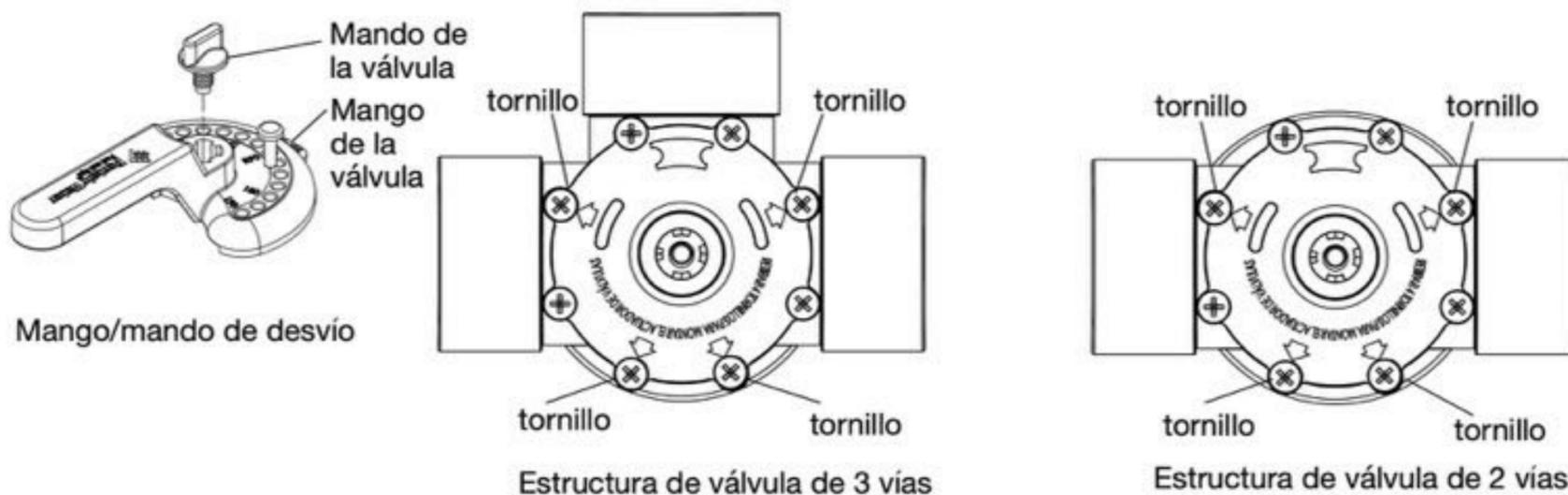
Placa de circuito del sistema de control IntelliCenter® (se muestra el modelo i8PS)

Instalación del actuador de válvulas IntelliValve®

El actuador de válvulas IntelliValve se puede instalar en una estructura de válvulas de 2 vías, de 3 vías o de 3 vías en Y.

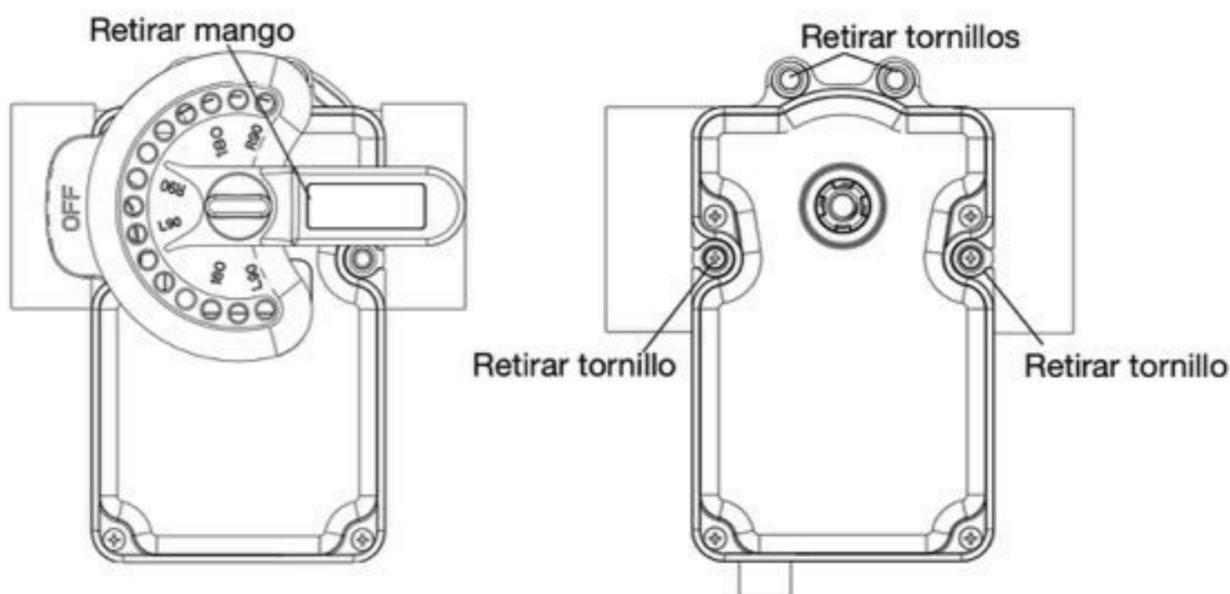
Estructura de válvula sin actuador:

- Desatornille y retire el mando y el mango de la válvula de desvío. Retire los cuatro tornillos de la cubierta superior de la estructura de la válvula (las flechas grabadas indican las ubicaciones de los tornillos, tal y como se muestra más abajo).



Estructura de válvula con actuador existente:

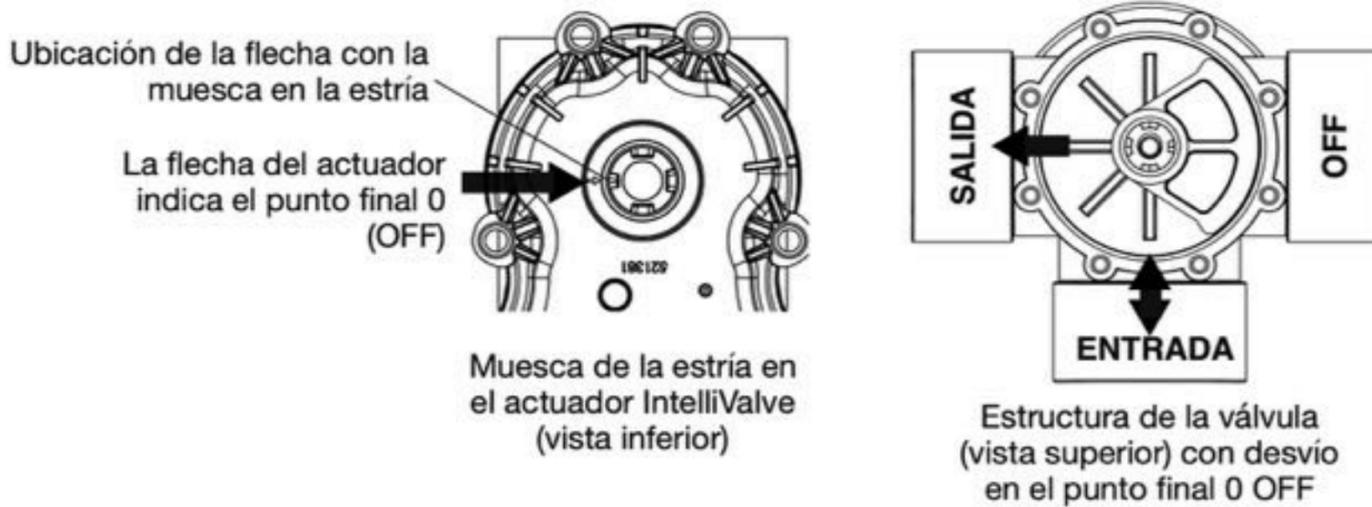
- PRECAUCIÓN:** desenchufe la corriente del sistema desde los interruptores.
- Desconecte el cable de alimentación del actuador de válvulas del sistema de control.
- Desatornille y retire el mando y el mango de la válvula de desvío del actuador de válvulas.
- Retire los cuatro tornillos de la estructura del actuador de válvulas. Retire el actuador de la válvula tal y como se indica a continuación.



Estructura de válvula con actuador

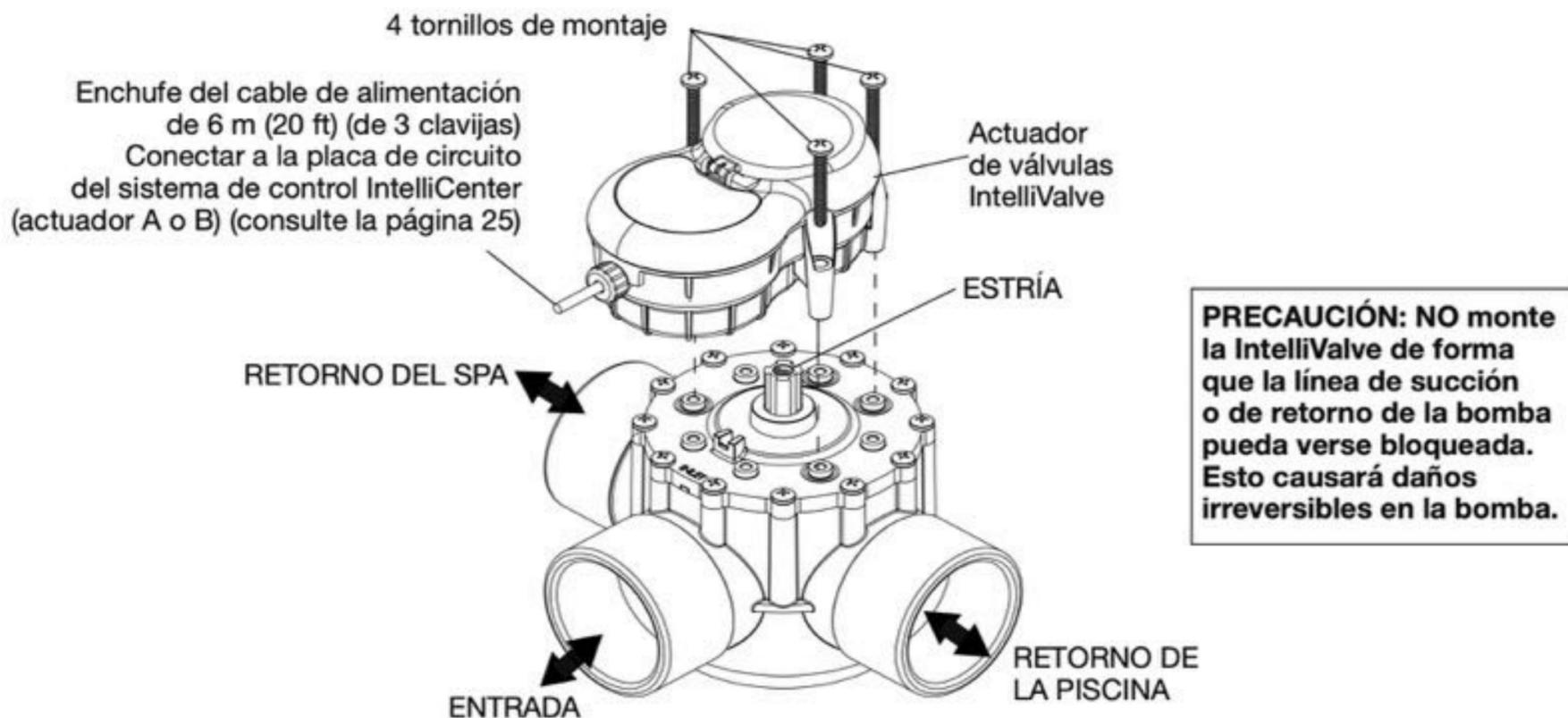
Montaje del actuador de válvulas IntelliValve® en la válvula:

1. Alinee las estrías del eje del actuador de válvulas IntelliValve con las del eje de la válvula. Nota: La muesca con la estría cuadrada con clave (tal y como se muestra más abajo) indica la posición del desvío. Nota: El punto final en 0 (OFF) es la posición predeterminada del actuador de válvulas IntelliValve.
Nota: hay silicona en la estructura del actuador y en la muesca. Durante el montaje del actuador de válvulas IntelliValve, tenga cuidado de no dejar silicona en la parte inferior de la estructura de IntelliValve.
2. Si el actuador de válvulas IntelliValve no está alineado con los orificios del soporte de la cubierta de la válvula, gire el actuador (mientras siga acoplado a la válvula) hasta que los orificios del fabricante del actuador se alineen en la válvula.



3. Coloque el actuador de válvulas IntelliValve sobre la estructura de la válvula y asegúrela con los cuatro tornillos para soporte de 2¼ pulgadas provistos, tal y como se muestra en la siguiente página.

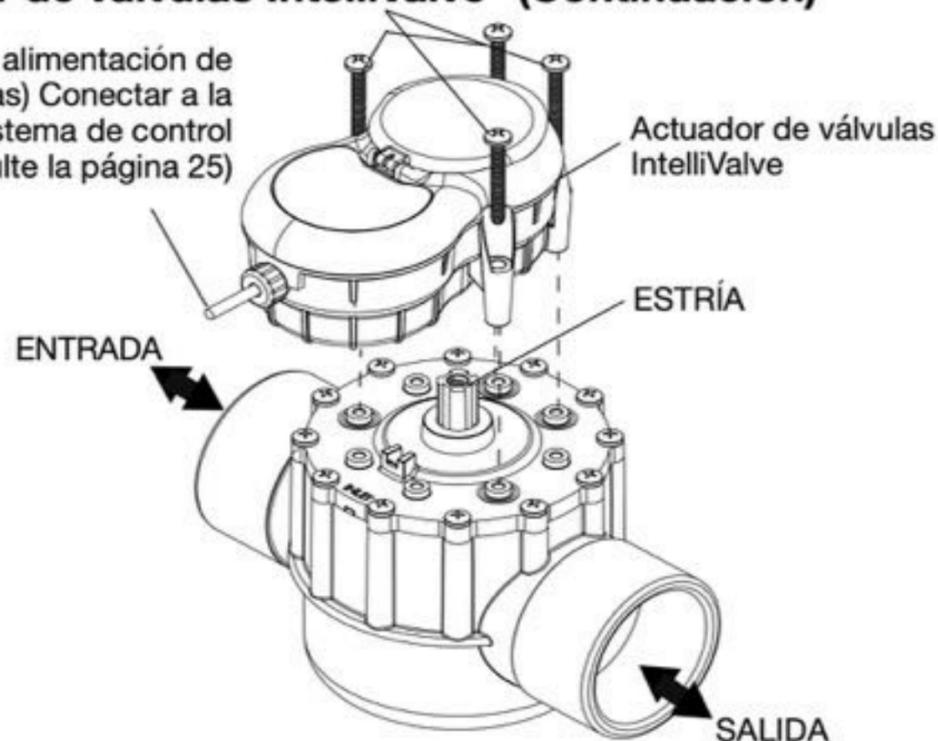
Nota: NO apriete demasiado los tornillos de montaje.



Actuador de válvulas IntelliValve montado en una estructura de válvula de 3 puertos

Instalación del actuador de válvulas IntelliValve® (Continuación)

Enchufe del cable de alimentación de 6 m (20 ft) (de 3 clavijas) Conectar a la placa de circuito del sistema de control automático (consulte la página 25)



Actuador de válvulas IntelliValve montado en una estructura de válvula de 2 puertos

Funcionamiento del actuador de válvulas IntelliValve (Funciones básicas): consulte la guía de usuario de IntelliValve (P/N 522301) para obtener más información.

Botón «Mode» (Modo): pulse el botón «MODE» (MODO) (pulsar y soltar) para cambiar entre los modos «AUTO/OFF» (AUTOMÁTICO/APAGADO), «SET» (CONFIGURAR) y «SERVICE» (MANTENIMIENTO).

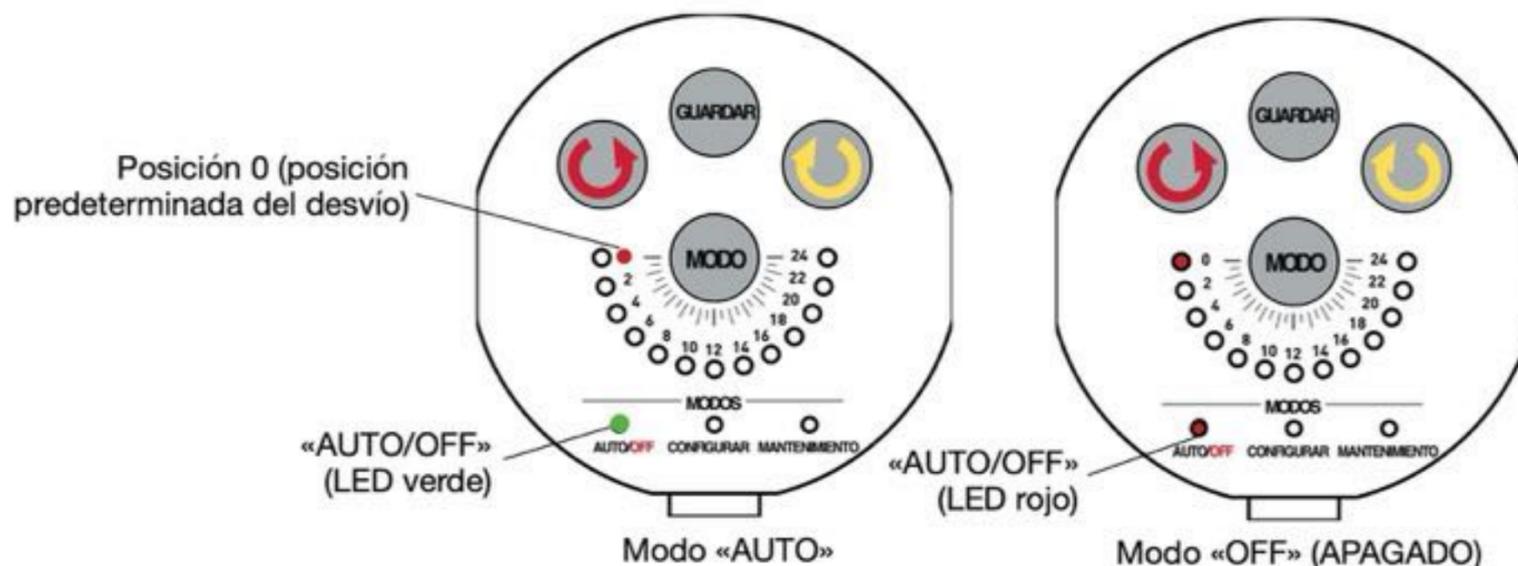
- **Modo «AUTO»:** funcionamiento normal
- **Modo «OFF» (APAGADO):** deshabilita el funcionamiento del actuador IntelliValve
- **Modo «SET» (CONFIGURAR):** configura los puntos finales de la válvula de desvío
- **Modo «SERVICE» (MANTENIMIENTO):** control manual - Ajustes temporales

Modo «AUTO» (LED verde): el indicador LED de AUTO se ilumina en verde cuando el actuador de válvulas IntelliValve está funcionando con normalidad.

- El actuador moverá el desvío a través del sistema de control de automatización de la piscina y el spa.
- Solo estará encendido el LED de posición del desvío actual mientras este esté en movimiento.
- Solo se puede volver a la posición de inicio de un extremo al otro en MODO «AUTO».

Modo «OFF» (APAGADO):

- (LED rojo): solo se puede habilitar el modo «OFF» (APAGADO) mientras está en modo «AUTO» o «SERVICE» (MANTENIMIENTO).
- Mantenga presionado «SAVE» (GUARDAR) hasta que el LED de «AUTO» se vuelva rojo.
- Todos los demás botones se encuentran deshabilitados en modo «OFF».
- Para volver a «ON» (ENCENDIDO), mantenga presionado «SAVE» (GUARDAR) de nuevo hasta que el LED de «AUTO» se vuelva verde.



Conexión de alimentación en el actuador de válvulas IntelliValve®

Después de montar el actuador de válvulas IntelliValve en cada una de las estructuras de las válvulas, conecte cada cable de alimentación de 24 V del actuador de válvulas IntelliValve a los enchufes de alimentación de 3 clavijas de la placa de circuito del sistema de control de automatización. El sistema de control IntelliCenter puede controlar hasta cuatro actuadores de válvulas automáticos IntelliValve a través de la conexión de cuatro conductores RS-485. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del panel de control IntelliCenter® (P/N522990). Dos de las salidas estándar de las válvulas están dedicadas a las válvulas de admisión (INTAKE) y retorno (RETURN) de la piscina/el spa. Los actuadores de la válvula A o de la válvula B se pueden usar con fines generales (solar, decorativo-acuático, limpiafondos, etc.).

Nota: La instalación de este dispositivo debe hacerla un electricista con licencia o certificado o un profesional de piscinas cualificado conforme al Código Eléctrico Nacional (NEC), las normas NFPA 70 o el CSA C22.1 del Código Eléctrico de Canadá (CEC).



ADVERTENCIA

ANTES DE INSTALAR O REALIZAR EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO

DEL ACTUADOR DE VÁLVULAS INTELLIVALVE® Corte siempre la corriente en el interruptor antes de llevar a cabo el servicio de mantenimiento. De no hacerlo así, la persona a cargo del trabajo o los usuarios de la piscina podrían sufrir lesiones graves o la muerte debido a una descarga eléctrica.

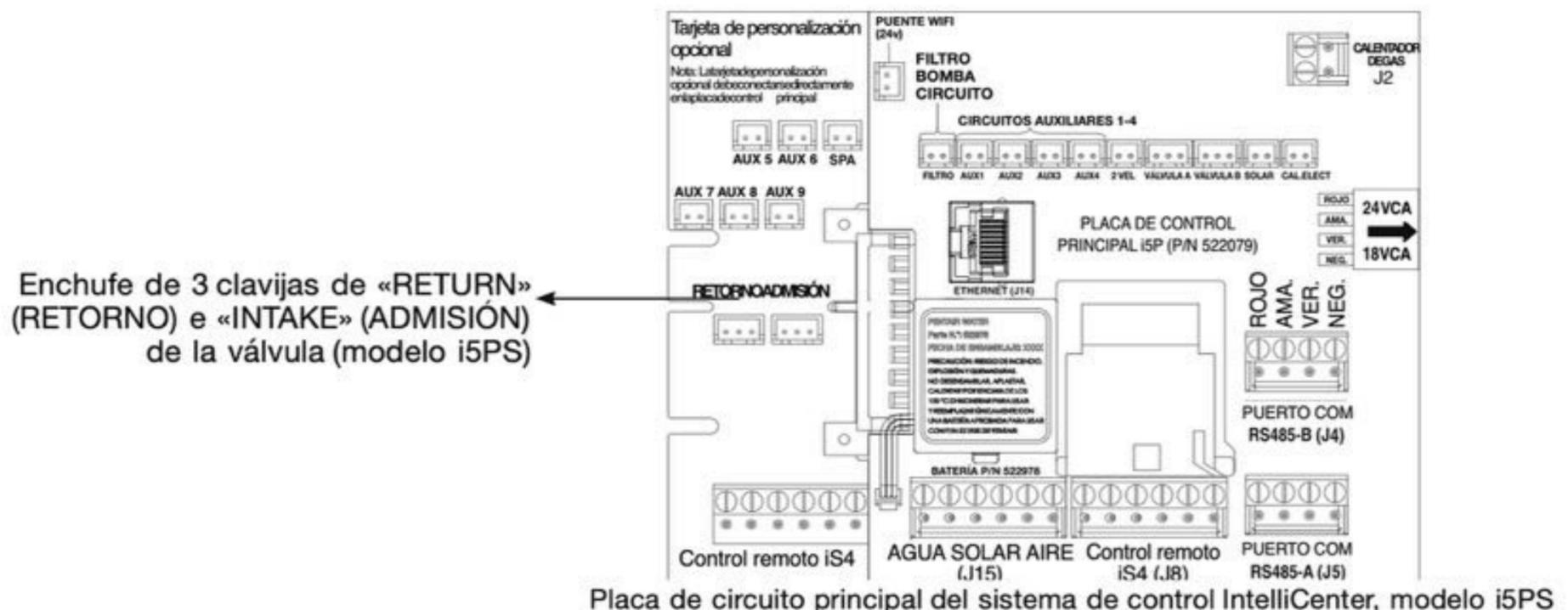
Para conectar el cable de alimentación del actuador IntelliValve:

1. En el centro de carga, dirija el cable de alimentación de 6 m (20 ft) del actuador de válvulas IntelliCenter por la arandela de 1" y el conducto eléctrico de bajo voltaje hasta la placa de circuito principal IntelliCenter (tal y como se muestra en la página 3).
2. Conecte la toma del cable del actuador de la válvula A en el enchufe de 3 clavijas **INTAKE** (succión) y la toma del cable del actuador de la válvula B en el enchufe de tres clavijas **RETURN** de la placa del circuito del sistema de control IntelliCenter. El cable sobrante se puede enrollar en el compartimento lateral izquierdo del conducto eléctrico de bajo voltaje de la carcasa (consulte la página 7). No enrolle el conductor en el compartimento superior de bajo voltaje del centro de carga. Consulte más abajo la ubicación de la placa de circuito del actuador de válvulas IntelliValve. Para conocer los requisitos de la fontanería, consulte los puntos 2 y 3 de la página 54.

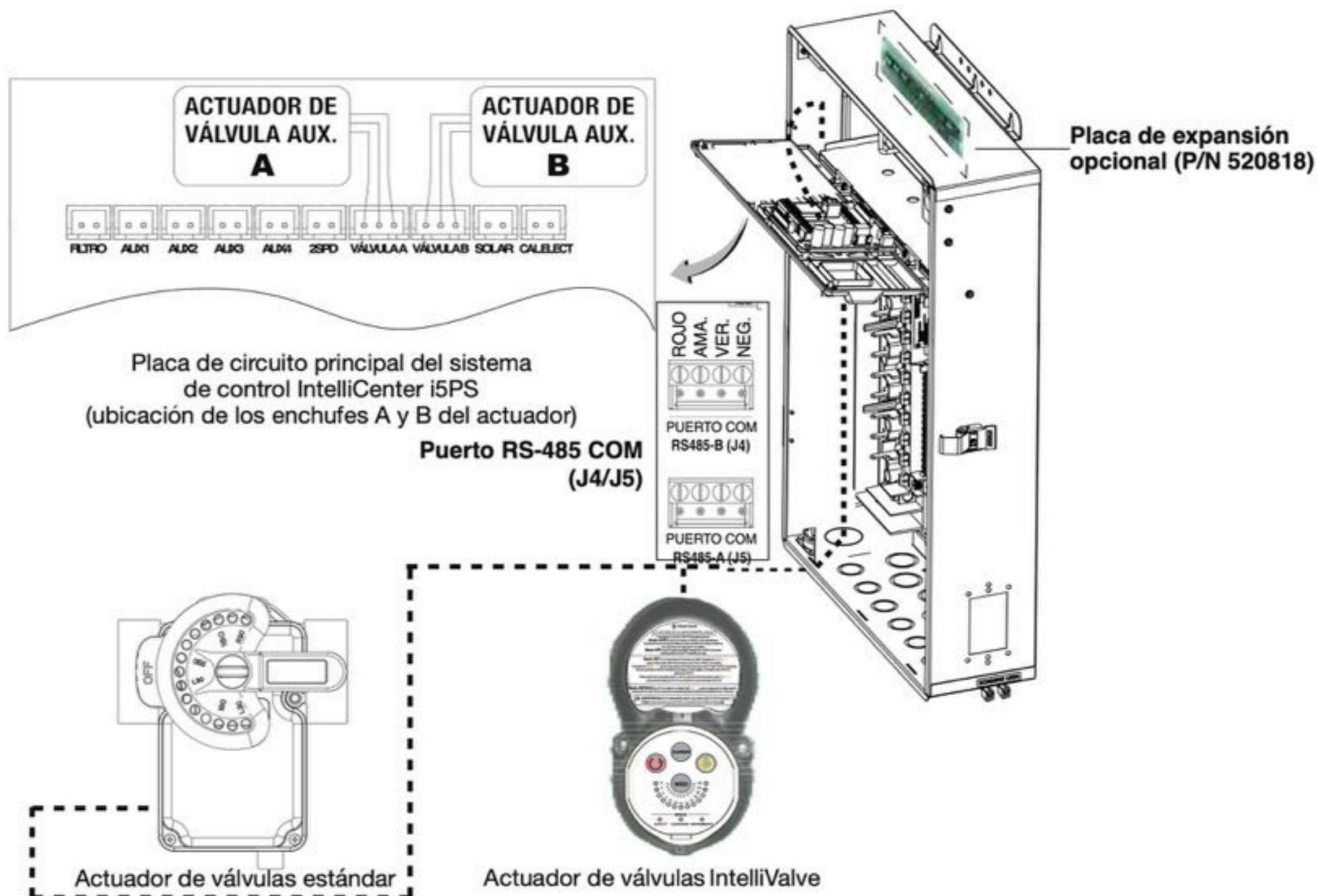
Nota: placa de expansión opcional del módulo de válvulas del sistema de control IntelliCenter:

si utiliza una placa de expansión del módulo de válvulas (P/N 522038), se pueden añadir al sistema tres actuadores de válvulas adicionales (VÁLVULA C, D y E). La placa de expansión se coloca en el borde de la placa de circuito principal IntelliCenter. Para obtener información sobre la instalación y el funcionamiento, consulte la guía de instalación del actuador de la válvula (P/N 520294).

Probar el actuador de válvulas IntelliValve: Conecte la corriente del sistema de control IntelliCenter en el interruptor y compruebe que el actuador de válvulas IntelliValve funciona correctamente.



Conexión de alimentación en el actuador de válvulas IntelliValve®

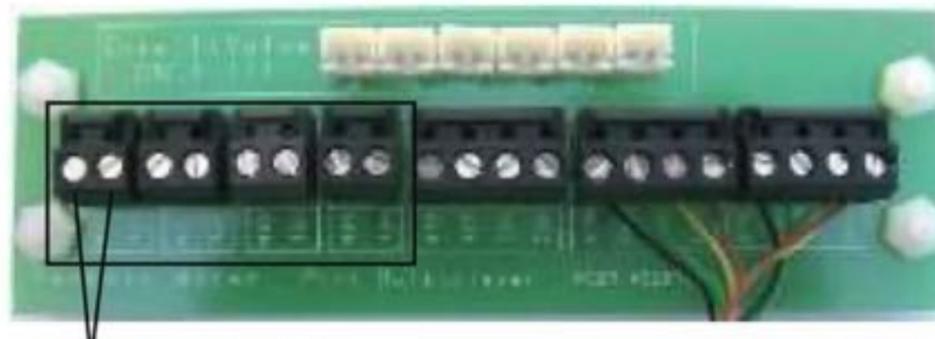


Conexión a un actuador estándar y al actuador de válvulas IntelliValve: Conecte el conector del cable con tres conductores del actuador al enchufe con tres clavijas de la válvula A o la válvula B de la placa de personalización del sistema de control IntelliCenter. Dirija el cable por el conducto eléctrico de bajo voltaje hasta la placa de circuito principal del sistema de control IntelliCenter.

Conexión del puerto RS-485 COM (J4/J5) para el control de automatización: Utilice los conductores VERDE y AMARILLO del actuador IntelliValve (retire las bridas de los cables). Conecte los conductores verde/amarillo a los terminales roscados verde y amarillo del puerto RS-485 COM (J4 o J5) situados en la placa de personalización. Dirija el cable IntelliValve por el conducto eléctrico de bajo voltaje hasta la placa de expansión colocada en la parte posterior del centro de carga.

Nota: si no hay puertos RS-485 COM disponibles, instale la placa de expansión opcional. Consulte más abajo.

Nota: placa de expansión opcional (P/N 520818): utilice los conductores VERDE y AMARILLO del actuador IntelliValve (retire las bridas de los cables). Conecte los conductores verde/amarillo a uno de los terminales roscados verde y amarillo de 2 clavijas de la placa de expansión. Dirija el cable IntelliValve por el conducto eléctrico de bajo voltaje hasta la placa de expansión colocada en la parte posterior del centro de carga.



Conductores IntelliValve (verde/amarillo)

Placa de expansión opcional (situada en el centro de carga)

Instalación del sensor de temperatura del agua

Para instalar el sensor del agua:

1. Seleccione un lugar adecuado para montar el sensor del agua en el sistema de fontanería, entre la bomba de filtrado y el filtro. Taladre un orificio de 3/8" de diámetro en un lado de la tubería.
2. Introduzca el extremo del sensor en el orificio. Use una abrazadera para fijar el sensor a la tubería. Apriete la abrazadera lo suficiente para que la anilla empiece a nivelarse. No la ajuste en exceso.
3. Sujete el cable a la tubería con bridas.
4. Coloque un cable con dos conductores 22 AWG (incluido en el kit) entre el sensor y el centro de carga y el centro de potencia. Dirija el cable por el conducto eléctrico de bajo voltaje hasta la placa de circuito, tal y como se muestra más abajo.
5. Corte el sobrante del conductor, así como los conductores pelados 1/4".
6. Introduzca los conductores en los terminales de tornillo del **SENSOR DE AGUA (J15)** de la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter. Para conocer la ubicación de los terminales de tornillo de la placa de circuito, consulte la página 26.

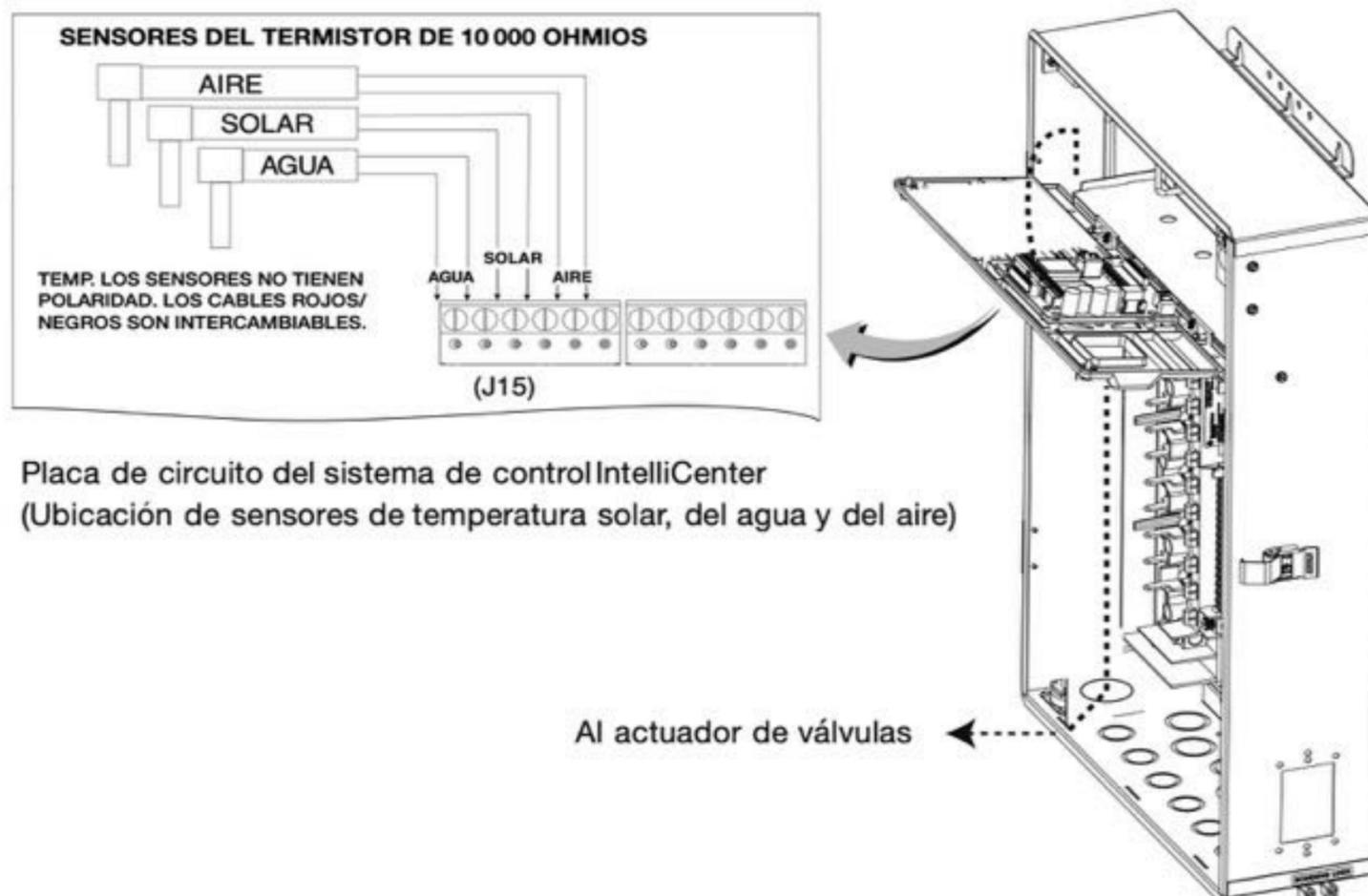
Instalación del sensor de temperatura del aire ambiental (como protección frente a congelación)

Para instalar el sensor de aire:

1. Coloque el sensor al aire libre, en una zona sombreada, alejado de la influencia de aires acondicionados. En los meses de invierno, para evitar daños por congelación en los equipos para spa y piscina, coloque el sensor de aire en una zona sombreada para garantizar la correcta lectura de las temperaturas. En la pantalla de inicio se indica la temperatura del aire ambiental actual.

Coloque un cable con dos conductores 22 AWG (incluido en el kit) entre el sensor y el centro de carga o el centro de potencia. Dirija el cable por el conducto eléctrico de bajo voltaje hasta la placa de circuito, tal y como se muestra más abajo.

3. Corte el sobrante del conductor, así como los conductores pelados 1/4".
4. Introduzca los conductores en los terminales de tornillo de **AIRE (J15)** de la placa de circuito principal del sistema de control IntelliCenter®. Para conocer la ubicación de los terminales de tornillo de la placa de circuito,



Instalación del sensor de temperatura solar (opcional)

Instalación de paneles solares

- Asegúrese de que pasa la mayor parte del flujo de agua a través de los paneles solares. Se debe añadir una bomba auxiliar solar si los paneles están colocados de forma muy elevada.
- Es recomendable que los paneles solares estén montados de forma que la gravedad permita el drenaje siempre que la bomba de filtrado no esté operativa.
- En el caso de sistemas con paneles vidriados, se pueden producir daños por sobrecalentamiento si la bomba de filtrado sigue funcionando una vez desactivada la función solar. Para permitir que los paneles vidriados desagüen automáticamente cuando su funcionamiento esté desactivado (incluso si la bomba de filtrado está en funcionamiento), se debe conectar una válvula de drenaje solar motorizada de 1/2" desde la línea de la función solar, a través de una válvula de retención, hasta un punto psi cero (como una línea de llenado de piscina o una entrada de aire a chorro).

Instalación del sensor de temperatura solar (tal y como se muestra en la página 26)

Coloque un cable con dos conductores entre el sensor y la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter®.

Para instalar el sensor solar:

⚠ ¡PRECAUCIÓN! NO TALADRE EL ORIFICIO NI FIJE CON UNA ABRAZADERA EL SENSOR A LA TUBERÍA DE LA FUNCIÓN SOLAR.

1. Coloque el sensor en una superficie plana que tenga la misma exposición al sol que los colectores solares (se recomienda colocarlo junto a ellos) o en cualquier lugar soleado. No deje que el sensor entre en contacto con los paneles. En el caso de paneles vidriados, coloque el sensor entre el colector y el vidriado.
2. Si es necesario, empalme un conductor de extensión con dos conductores al sensor. Coloque un cable con dos conductores entre el sensor y la carcasa. Utilice conectores resistentes al agua para conectar el sensor al cable. Utilice un cable trenzado par para el sensor con clasificación para exterior 20 AWG y asegúrese de que las conexiones del conductor quedan protegidas de los elementos del entorno. Use cable blindado para grandes distancias o cuando haya otros cables eléctricos cerca.
3. Corte el sobrante del conductor, así como los conductores pelados 1/4".
4. Inserte los conductores en los terminales de tornillo del **SENSOR SOLAR (J15)** en la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter. Para conocer la ubicación de los terminales de tornillo de la placa de circuito, consulte la página 26.

Datos de temperatura frente a datos de resistencia

El sistema de control IntelliCenter® emplea sensores con termistor de 10 000 ohmios. Cuando el sensor solar está desconectado del sistema de control, el sensor leerá 10 000 ohmios a 25 °C. Consulte la siguiente tabla para conocer la resistencia a otras temperaturas. Una lectura precisa debería facilitarle un ajuste de temperatura que resulte preciso con un margen $\pm 0,2$ °C de 0 a 70 °C.

| Temp (°C) | Temp (°F) | Resistencia (Ω) | Temp (°C) | Temp (°F) | Resistencia (Ω) | Temp (°C) | Temp (°F) | Resistencia (Ω) |
|-----------|-----------|-----------------|-----------|-----------|-----------------|-----------|-----------|-----------------|
| -50 | -58 | 669 500 | 25 | 77 | 10 000 | 95 | 203 | 787 |
| -45 | -49 | 471 500 | 27 | 80 | 9 298 | 96 | 205 | 761 |
| -40 | -40 | 336 200 | 29 | 85 | 8 250 | 99 | 210 | 701 |
| -35 | -31 | 242 500 | 30 | 86 | 8 056 | 100 | 212 | 679 |
| -37 | -35 | 280 100 | 32 | 90 | 7 331 | 102 | 215 | 646 |
| -34 | -30 | 234 100 | 35 | 95 | 6 530 | 104 | 220 | 596 |
| -32 | -25 | 196 300 | 38 | 100 | 5 826 | 105 | 221 | 587 |
| -29 | -20 | 165 100 | 40 | 104 | 5 326 | 107 | 225 | 552 |
| -30 | -22 | 176 800 | 41 | 105 | 5 209 | 110 | 230 | 510 |
| -26 | -15 | 139 300 | 43 | 110 | 4 663 | 113 | 235 | 472 |
| -25 | -13 | 130 300 | 45 | 113 | 4 367 | 115 | 239 | 444 |
| -23 | -10 | 118 000 | 46 | 115 | 4 182 | 116 | 240 | 438 |
| -21 | -5 | 100 200 | 49 | 120 | 3 757 | 120 | 248 | 389 |
| -20 | -4 | 97 000 | 50 | 122 | 3 602 | 125 | 257 | 341 |
| -18 | 0 | 85 350 | 52 | 125 | 3 381 | 130 | 266 | 300 |
| -15 | 5 | 72 910 | 54 | 130 | 3 047 | 135 | 275 | 264 |
| -12 | 10 | 62 480 | 55 | 131 | 2 985 | 140 | 284 | 234 |
| -9 | 15 | 53 640 | 57 | 135 | 2 750 | 145 | 293 | 208 |
| -10 | 14 | 55 300 | 60 | 140 | 2 487 | 150 | 302 | 185 |
| -7 | 20 | 46 230 | 63 | 145 | 2 251 | | | |
| -5 | 23 | 42 300 | 65 | 149 | 2 083 | | | |
| -4 | 25 | 39 910 | 66 | 150 | 2 041 | | | |
| -1 | 30 | 34 560 | 68 | 155 | 1 854 | | | |
| 0 | 32 | 32 600 | 70 | 158 | 1 752 | | | |
| 2 | 35 | 30 000 | 71 | 160 | 1 686 | | | |
| 5 | 40 | 26 100 | 74 | 165 | 1 535 | | | |
| 5 | 41 | 25 400 | 75 | 167 | 1 480 | | | |
| 7 | 45 | 22 760 | 77 | 170 | 1 400 | | | |
| 10 | 50 | 19 900 | 79 | 175 | 1 278 | | | |
| 13 | 55 | 17 440 | 80 | 176 | 1 256 | | | |
| 15 | 59 | 15 700 | 82 | 180 | 1 168 | | | |
| 16 | 60 | 15 310 | 85 | 185 | 1 071 | | | |
| 18 | 65 | 13 480 | 88 | 190 | 980 | | | |
| 20 | 68 | 12 500 | 90 | 194 | 916 | | | |
| 21 | 70 | 11 880 | 91 | 195 | 900 | | | |
| 24 | 75 | 10 500 | 93 | 200 | 827 | | | |

Conexión de un calentador de gas estándar al centro de carga

El control del calentador del sistema de control IntelliCenter® emplea contactos secos de bajo voltaje que se pueden conectar a la mayoría de los calentadores de gas o bombas de calor con circuitos de control de 24 VCA. Las siguientes instrucciones de conexión sirven para calentadores de gas y bombas de calor con termostatos de bajo voltaje. Para conectar la toma del cable del termostato del calentador a la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter:

1. Corte la corriente del calentador.

⚠ ADVERTENCIA IMPORTANTE: NO lo desconecte ni lo dirija alrededor del termostato, interruptor de presión, interruptor de límite elevado u otros dispositivos de seguridad.

2. Retire el puente instalado de fábrica del conector del interruptor de bombero del calentador. En el calentador, conecte los conductores según indican las instrucciones del fabricante del calentador. En el caso de calentadores más antiguos sin instrucciones para el funcionamiento en remoto, conecte los conductores a las conexiones del interruptor de bombero en serie con el termostato, el interruptor de presión y los demás dispositivos de seguridad.

3. Coloque un cable con dos conductores desde el conector del interruptor de bombero del calentador por el conducto eléctrico de bajo voltaje hasta la placa de circuito del centro de carga o el centro de potencia, tal y como se muestra más abajo.

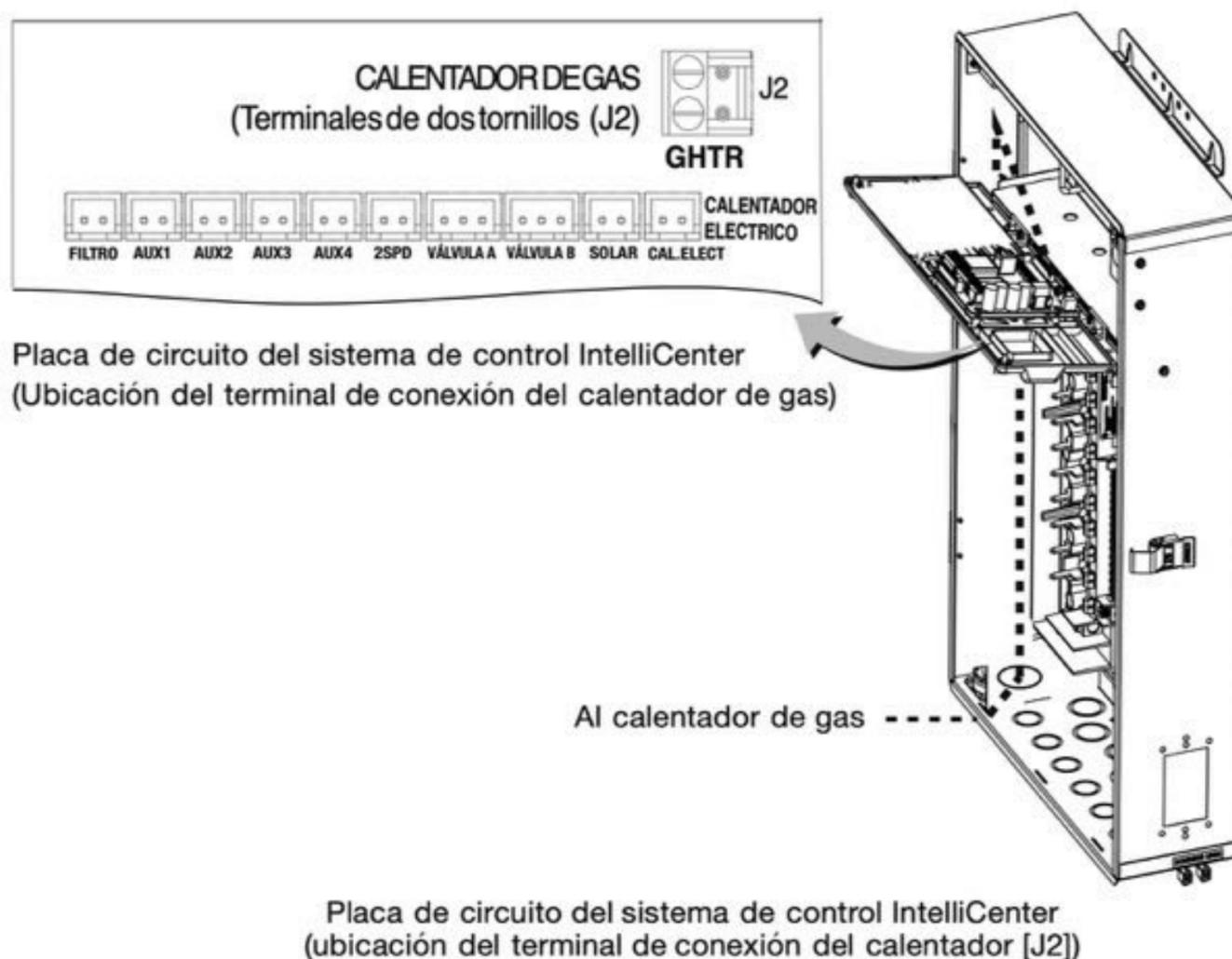
NOTA: utilice un conductor clasificado para una temperatura de 105 °C para la conexión al calentador. A la hora de conectar conductores dentro del calentador, tenga cuidado con las piezas interiores CALIENTES del calentador. Consulte la clasificación de temperatura mínima para conductores que recomienda el fabricante. Consulte el manual de usuario del calentador para obtener más detalles.

4. Pele los conductores del cable ¼ pulgadas.

5. Introduzca los conductores en los terminales de dos tornillos del **CALENTADOR DE GAS (J2)** en la placa base. Para conocer la ubicación de los terminales de tornillo de la placa de circuito del calentador, consulte a continuación.

PRECAUCIÓN: asegúrese de que los conductores que van del calentador al centro de carga del sistema de control IntelliCenter no pasan cerca ni están en contacto con ningún conductor con corriente en el calentador. No seguir estas instrucciones podría causar el mal funcionamiento del calentador.

6. Ajuste el interruptor de potencia (selector del termostato) como piscina o spa.
7. Ajuste los termostatos del calentador de la piscina y el spa en su posición máxima.

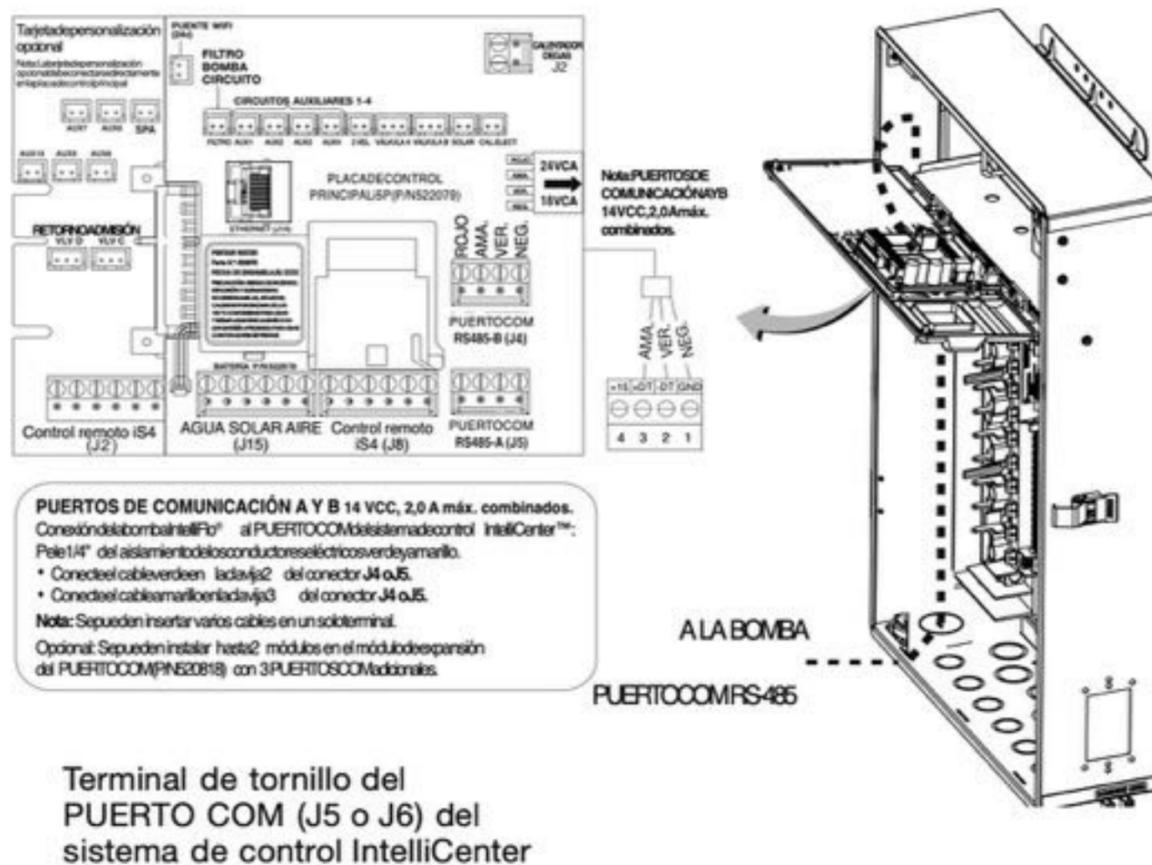


Conexión de una bomba IntelliFlo® al centro de carga

Junto con la bomba IntelliFlo se proporciona un cable de comunicación RS-232 de 15 m (50 ft) de bajo voltaje con cuatro conductores 22 AWG. La salida de la bomba de filtrado del sistema de control IntelliCenter® tiene una clasificación de 120 VCA, 15 A máximo. **NOTA:** revise la clasificación eléctrica marcada en el motor de la bomba antes de conectarla al sistema.

Para conectar el cable de comunicación de la bomba IntelliFlo al centro de carga:

1. Corte la corriente alterna al centro de carga en el cuadro eléctrico de la casa.
2. Coloque el cable de comunicación desde la bomba al centro de carga o al centro de potencia.
3. Inserte los conductores del cable en uno de los pasacables de plástico, ubicados en el lado inferior izquierdo de la carcasa y tire del cable para pasarlo por el conducto de bajo voltaje hasta la placa de circuito, tal y como se muestra abajo.
4. Pele cuatro pulgadas del extremo del cable. Pele ¼ de pulgada de cada conductor.
5. **Puerto COM (J4 o J5) del sistema de control IntelliCenter:** introduzca los conductores en los terminales de tornillo del puerto COM ubicados en la parte superior de la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter (ver diagrama a continuación). Asegure los conductores con los tornillos. Para ver más detalles sobre el cableado, consulte la configuración de clavijas que se muestra a continuación. Nota: se pueden insertar varios conductores en un solo terminal de tornillo.



| Conector del terminal de tornillo del puerto COM | Bomba IntelliFlo (cable de 2 conductores) |
|--|---|
| 2 (VER.) | VERDE (clavija 6) |
| 3 (AMA.) | AMARILLO (clavija 7) |

Asignación de clavijas para cable de comunicación de la bomba IntelliFlo

Conexión de una bomba de calor UltraTemp® e Hybrid™ de Pentair al centro de carga

Asegúrese de revisar los colores y la asignación de clavijas de los conductores de los terminales de la bomba de calor UltraTemp (en la parte posterior de la placa Auto Set) antes de conectarla al puerto COM del centro de carga. Consulte la tabla de cableado que tiene a continuación para conocer la configuración de las clavijas.

IMPORTANTE: en la placa de circuito AutoSet de la bomba de calor UltraTemp **CONECTE SOLAMENTE LA CLAVIJA 3 (AMARILLO) y LA CLAVIJA 2 (VERDE)** a las clavijas con puerto COM del sistema de control IntelliCenter **AMARILLA y VERDE** respectivamente. No conecte la clavija 1 ni la clavija 4 en la placa AutoSet ni en el puerto COM. Estas clavijas no se utilizan.

Descripción del cableado

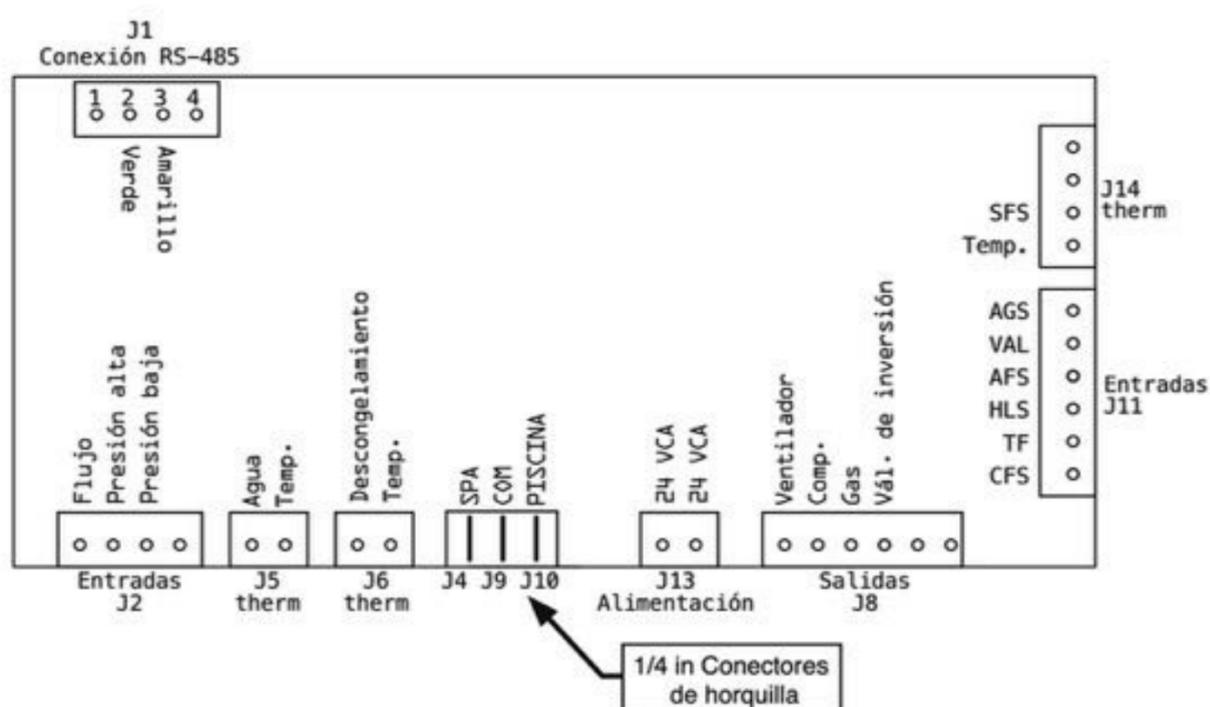
| Color del cable del puerto COM (J4/J5) | Descripción | Número de clavija y color del cable de la bomba de calor UltraTemp/bomba de calor UltraTemp y Hybrid (J1) |
|--|-------------|---|
| CLAVIJA 4 (ROJO) (NO USAR) | +15 VCC | CLAVIJA 4 (NO USAR) |
| CLAVIJA 3 (AMARILLO) | + DATOS | CLAVIJA 3 (AMARILLO) |
| CLAVIJA 2 (VERDE) | - DATOS | CLAVIJA 2 (VERDE) |

Conexión de una bomba de calor Hybrid de Pentair al centro de carga

Asegúrese de revisar los colores y la asignación de clavijas de los conductores de los terminales de la bomba de calor Hybrid antes de conectarla al puerto COM del centro de carga. Consulte la tabla de cableado de la bomba de calor Hybrid que tiene a continuación para conocer la configuración de las clavijas.

IMPORTANTE: en la placa de circuito de la bomba de calor Hybrid (J1) **CONECTE SOLAMENTE LA CLAVIJA 3 (AMARILLO) y LA CLAVIJA 2 (VERDE)** a las clavijas con puerto COM del sistema de control IntelliCenter® **AMARILLA y VERDE** respectivamente. No conecte la clavija 1 ni la clavija 4 en la placa AutoSet ni en el puerto COM. Estas clavijas no se utilizan.

Descripción del cableado



Conexión del cable de alimentación del SCG IntelliChlor® al enchufe de la carcasa

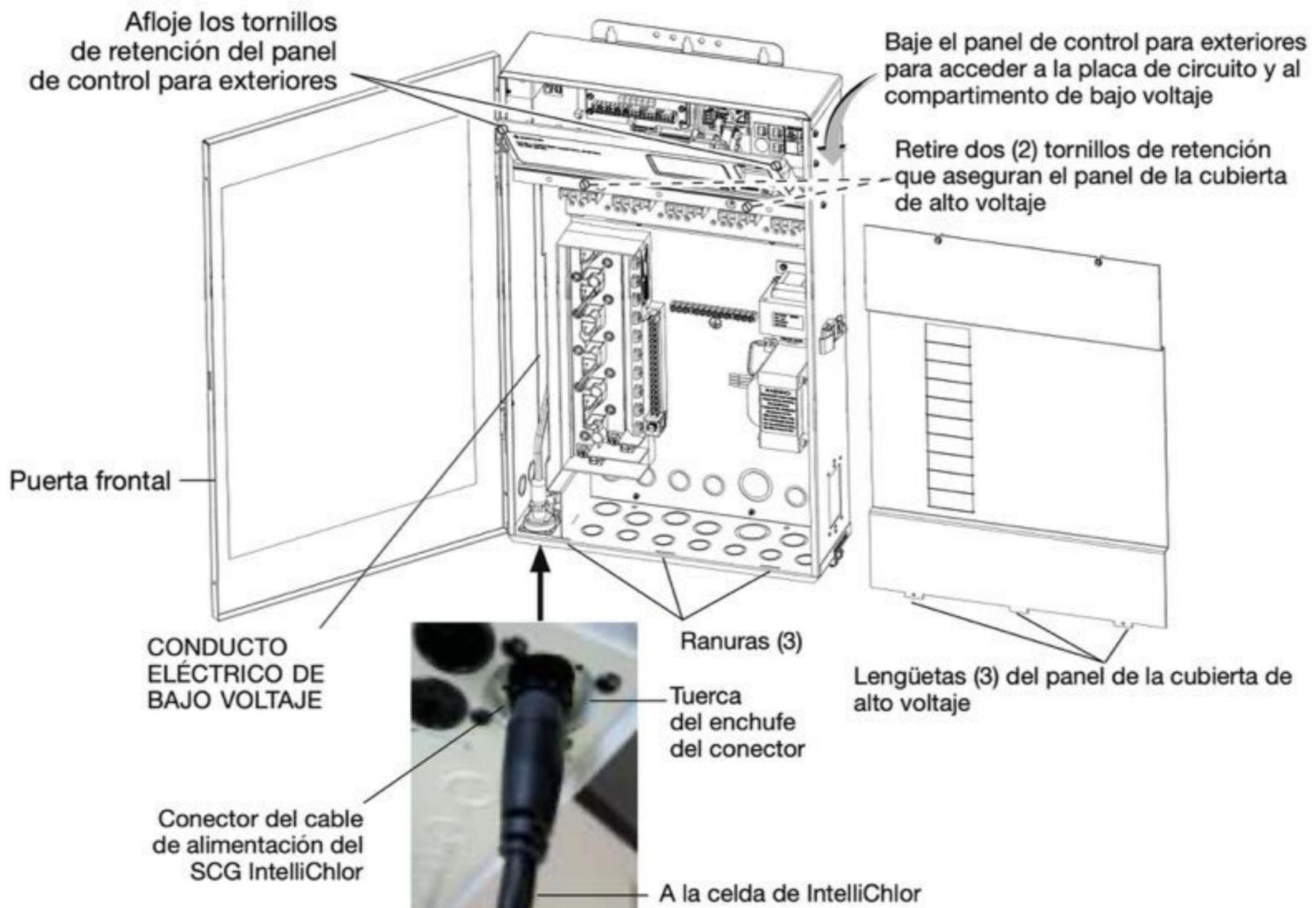
El cable de alimentación de la celda SCG IntelliChlor se conecta al enchufe situado en la parte inferior de la carcasa del centro de carga (se muestra a continuación) y el centro de potencia del sistema de control IntelliCenter®.

ADVERTENCIA ANTES DE RETIRAR EL PANEL DE LA CUBIERTA DE ALTO VOLTAJE DEL CENTRO DE CARGA O DEL CENTRO DE POTENCIA, CORTE la corriente de su casa en el cuadro eléctrico y **CORTE** la corriente eléctrica al centro de carga/centro de potencia.

ADVERTENCIA PARA EVITAR RIESGOS ELÉCTRICOS Y DAÑOS MATERIALES EN LA CARCASA Y LA CELDA SCG INTELLICHLOR: ANTES DE CONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA CELDA SCG INTELLICHLOR AL ENCHUFE DE LA CARCASA, DESCONECTE LA CORRIENTE ALTERNA DE LA CARCASA.

Para conectar el cable de alimentación del SCG IntelliChlor al centro de carga o al centro de potencia:

1. Corte la corriente alterna de la carcasa en el cuadro eléctrico de la casa.
2. Abra el pestillo de la puerta frontal y, luego, ábrala. Quite los dos tornillos de retención del panel de la cubierta de alto voltaje y retire el panel.
3. Afloje los dos tornillos de retención que están en la parte superior del panel de control para exteriores. Baje el panel de control para exteriores para acceder a los conectores de los enchufes de la placa de circuito para ver las conexiones eléctricas.
4. Alinee las cuatro clavijas del conector del cable de alimentación de la celda IntelliChlor con el enchufe de la parte inferior de la carcasa e inserte el conector del cable en el enchufe.
5. Gire la tuerca del enchufe hasta que fije el conector en su lugar. No apriete demasiado la tuerca (apretar solo a mano).
6. Prosiga con «Conexión del cable del puerto COM del SCG IntelliChlor®» en la siguiente página.



Sistema de control IntelliCenter (centro de carga con opción de SCG IntelliChlor)

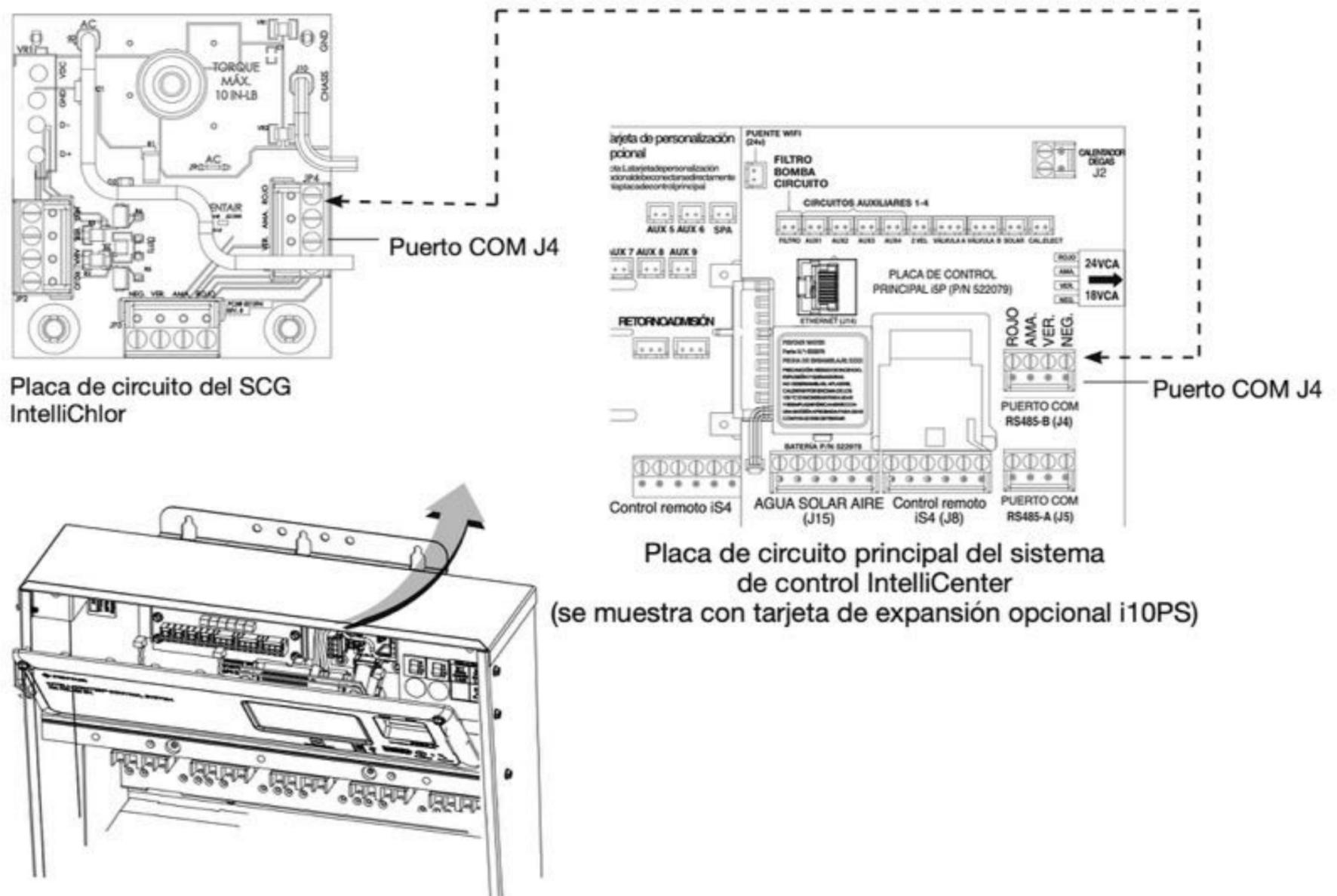
Conexión del cable de comunicación del SCG IntelliChlor® al puerto COM

El SCG IntelliChlor utiliza un cable de comunicación RS-485 con cuatro conductores 22 AWC o superior para comunicar la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter® con la placa de circuito del SCG IntelliChlor. Este cable (provisto en el kit) se conecta al terminal del puerto COM de la placa de circuito del IntelliChlor (SCG) y al puerto COM de la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter.

ADVERTENCIA PARA EVITAR RIESGOS ELÉCTRICOS Y DAÑOS MATERIALES EN LA CARCASA Y LA CELDA INTELLICHLOR: ANTES DE CONECTAR EL CABLE DE COMUNICACIÓN INTELLICHLOR, DESCONECTE LA CORRIENTE ALTERNA DE LA CARCASA.

Para conectar el cable del puerto COM del SCG IntelliChlor (consulte la página 34 para conocer la coincidencia de colores/asignación de clavijas de los conectores):

- En primer lugar, conecte el cable al **puerto COM J4 de la placa de circuito IntelliChlor** y luego conecte el otro extremo del cable al terminal de tornillo del puerto COM del sistema de control IntelliCenter (**J4 o J5**) situado en la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter (consulte la ubicación de terminales de tornillo a continuación). Nota: se puede utilizar cualquiera de los tres puertos COM de la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter para el cable de comunicación del SCG IntelliChlor.
- Una vez completadas las conexiones eléctricas, cierre el panel de control para exteriores y apriete los dos tornillos de retención. Vuelva a colocar el panel de alto voltaje: Inserte las tres lengüetas del panel en las ranuras inferiores de la carcasa. Fije el panel con los dos tornillos de retención. Cierre la puerta frontal y asegúrela con el pestillo. Consulte la página 34.
- ACTIVE LA CORRIENTE ALTERNA** del centro de carga en el cuadro eléctrico.



Centro de carga/centro de potencia del sistema de control IntelliCenter
(con opción de SCG IntelliChlor) (no se muestra el panel de control)

Conexión de un clorador de sal al centro de carga o al centro de potencia

Asegúrese de revisar el color de cada conductor entre el clorador de sal y el centro de carga del sistema de control IntelliCenter® (con opción de SCG) del modo que se muestra en las siguientes tablas de cableado.

Más abajo encontrará el cableado generalmente utilizado con un clorador de sal. No obstante, debería comprobarlo con la documentación del fabricante. De no conectar el clorador de sal correctamente, se pueden provocar daños irreversibles en el sistema de control IntelliCenter o en el clorador de sal.

Descripción del cableado

(puerto COM de la placa de circuito del SCG IntelliChlor® al puerto COM del sistema de control IntelliCenter J4/J5)

| Conexión de colores del cableado en el puerto COM del SCG | Descripción | Desde el puerto COM n.º 1 del centro de potencia del SCG IntelliChlor |
|---|-------------|---|
| ROJO | +15 VCC | ROJO |
| AMARILLO | + DATOS | AMARILLO |
| VERDE | - DATOS | VERDE |
| NEGRO | TIERRA | NEGRO |

Descripción del cableado (puerto COM del centro de carga Hayward® o Jandy®)

| Conexión de colores del cableado en el puerto COM del centro de carga Hayward® o Jandy® | Descripción | Clorador de sal IntelliChlor |
|---|-------------|------------------------------|
| ROJO | +15 VCC | ROJO |
| AMARILLO | + DATOS | NEGRO |
| VERDE | - DATOS | AMARILLO |
| NEGRO | TIERRA | VERDE |

Cableado del controlador IntelliChem® al centro de carga

Asegúrese de revisar el color de cada conductor entre el controlador IntelliChem y el centro de carga o el centro de potencia del sistema de control IntelliCenter del modo que se muestra en la siguiente tabla de cableado.

Descripción del cableado (puerto COM IntelliChem al puerto COM del sistema de control IntelliCenter)

| Conexión de colores del cableado en el puerto COM (J7) del controlador IntelliChem | Descripción | Desde el puerto COM (J4 o J5) del sistema de control IntelliCenter |
|--|-------------|--|
| ROJO (NO USAR) | +15 VCC | ROJO (NO USAR) |
| AMARILLO | + DATOS | AMARILLO |
| VERDE | - DATOS | VERDE |
| NEGRO | TIERRA | NEGRO |

Cableado del transformador del SCG IntelliChlor® al relé de la bomba de filtrado del centro de carga

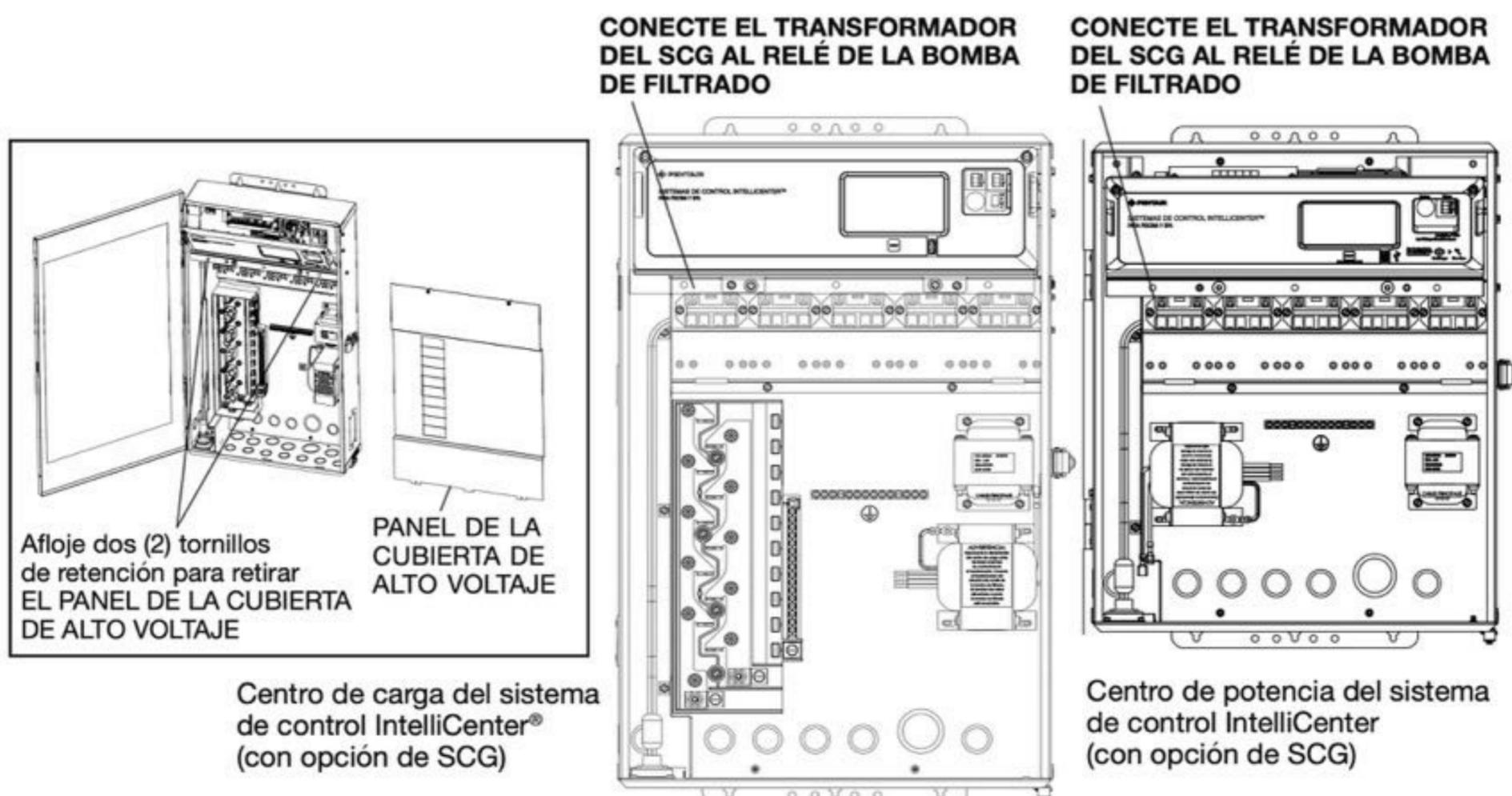
¡IMPORTANTE! Instrucciones para el cableado del transformador de CA del SCG IntelliChlor: cuando utilice el sistema de control IntelliCenter® con la opción del SCG IntelliChlor, asegúrese de que los conductores del transformador de CA del SCG IntelliChlor se conectan al LADO DE CARGA DEL RELÉ DE LA BOMBA DE FILTRADO situada en el centro de carga (consulte la página 36). Esto garantiza que la celda del SCG IntelliChlor produce cloro solo cuando la bomba de filtrado de la piscina/spa está en funcionamiento.

ADVERTENCIA ANTES DE QUITAR EL PANEL DE LA CUBIERTA DE ALTO VOLTAJE DEL CENTRO DE CARGA O DEL CENTRO DE POTENCIA, corte la corriente en el cuadro eléctrico de la casa.

ADVERTENCIA PARA EVITAR RIESGOS ELÉCTRICOS Y DAÑOS MATERIALES EN LA CARCASA Y LA CELDA INTELLICHLOR: ANTES DE CONECTAR EL CABLE DE COMUNICACIÓN DEL SCG INTELLICHLOR, DESCONECTE LA CORRIENTE ALTERNA DE LA CARCASA.

Para conectar el conductor del transformador IntelliChlor (SCG) al relé de la bomba de filtrado principal:

1. Corte la corriente alterna de la carcasa en el cuadro eléctrico de la casa.
2. Abra el pestillo de la puerta frontal y, luego, ábrala. Quite los dos tornillos de retención del panel de la cubierta de alto voltaje y retire el panel.
3. Afloje los dos tornillos de retención que están en la parte superior del panel de control para exteriores. Baje el panel de control para exteriores para acceder a los conectores de los enchufes de la placa de circuito para ver las conexiones eléctricas. Quite el panel de la carcasa del modo que se muestra más abajo.
4. **Localice el RELÉ DE LA BOMBA DE FILTRADO. Conecte los conductores del transformador del SCG IntelliChlor al LATERAL DE CARGA del relé como se muestra en la siguiente página.**
5. Después de realizar las conexiones eléctricas, vuelva a colocar el panel de alto voltaje: Inserte las tres lengüetas del panel en las ranuras inferiores de la carcasa. Asegure el panel con los dos (2) tornillos de retención. Cierre la puerta frontal y asegúrela con el pestillo.
6. **ACTIVE LA CORRIENTE ALTERNA** del centro de carga.



Cableado del transformador del SCG IntelliChlor® al relé de la bomba de filtrado del centro de carga

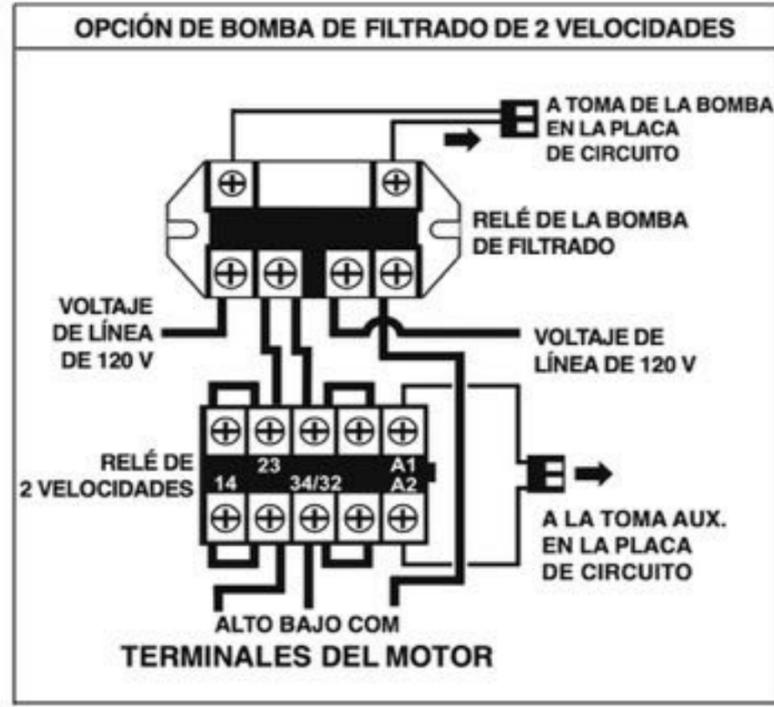
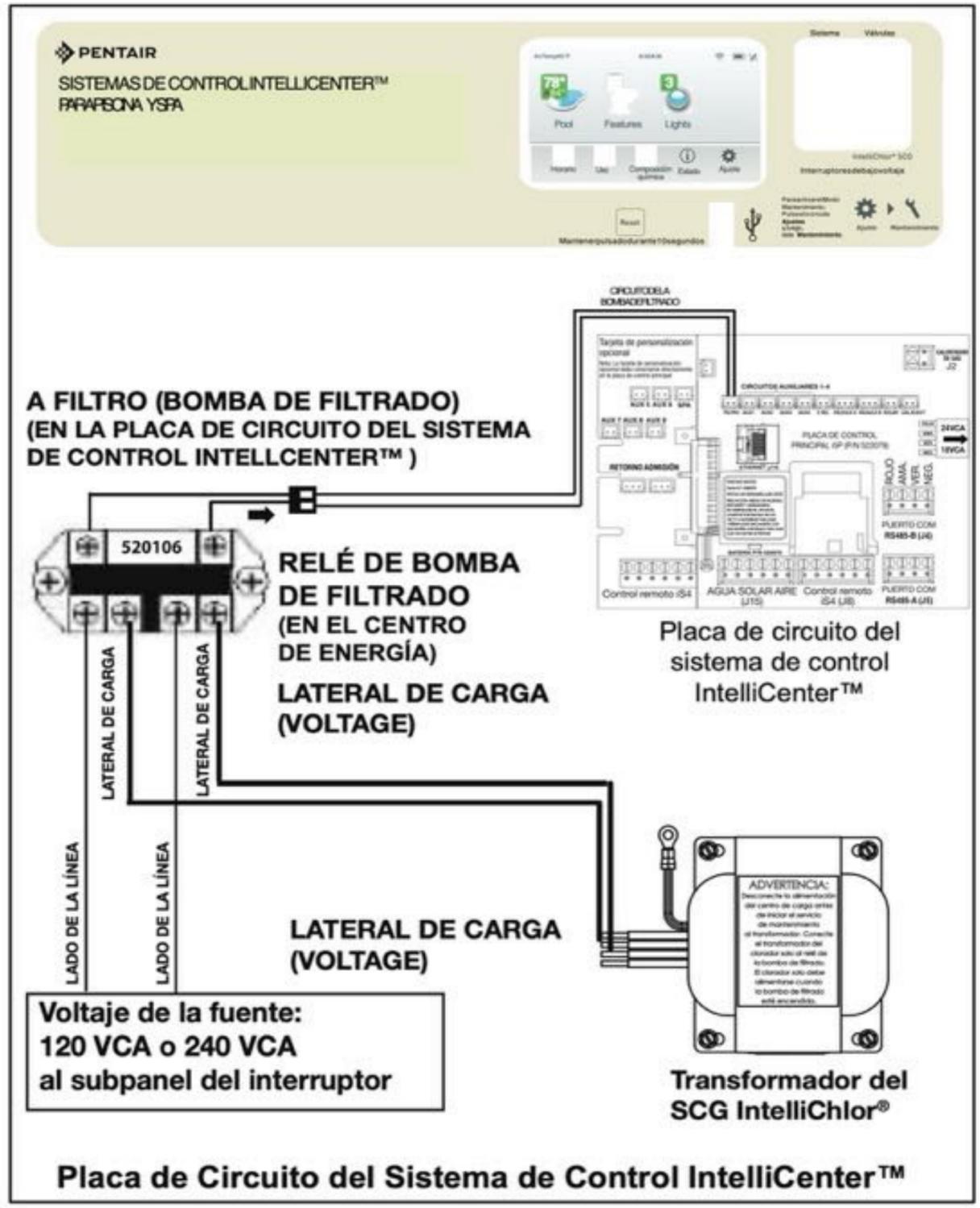
Conecte el cable de alimentación de corriente alterna de la bomba IntelliFlo® al interruptor directo de 240 V 20 A en el centro de carga IntelliCenter o en un subpanel independiente.



El cable de comunicación de la bomba IntelliFlo® se conecta al puerto COM RS-485 en la placa de circuitos del centro de carga IntelliCenter.



El cable de alimentación de corriente alterna de la bomba de 2 velocidades WhisperFlo® se conecta al LADO DE CARGA del relé del filtro (cableado para 120 o 240 VCA)

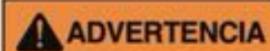


Centro de carga del sistema de control IntelliCenter® - Diagrama de conexiones del SCG IntelliChlor®

Nuevo cableado del transformador del SCG IntelliChlor® para 120 VCA

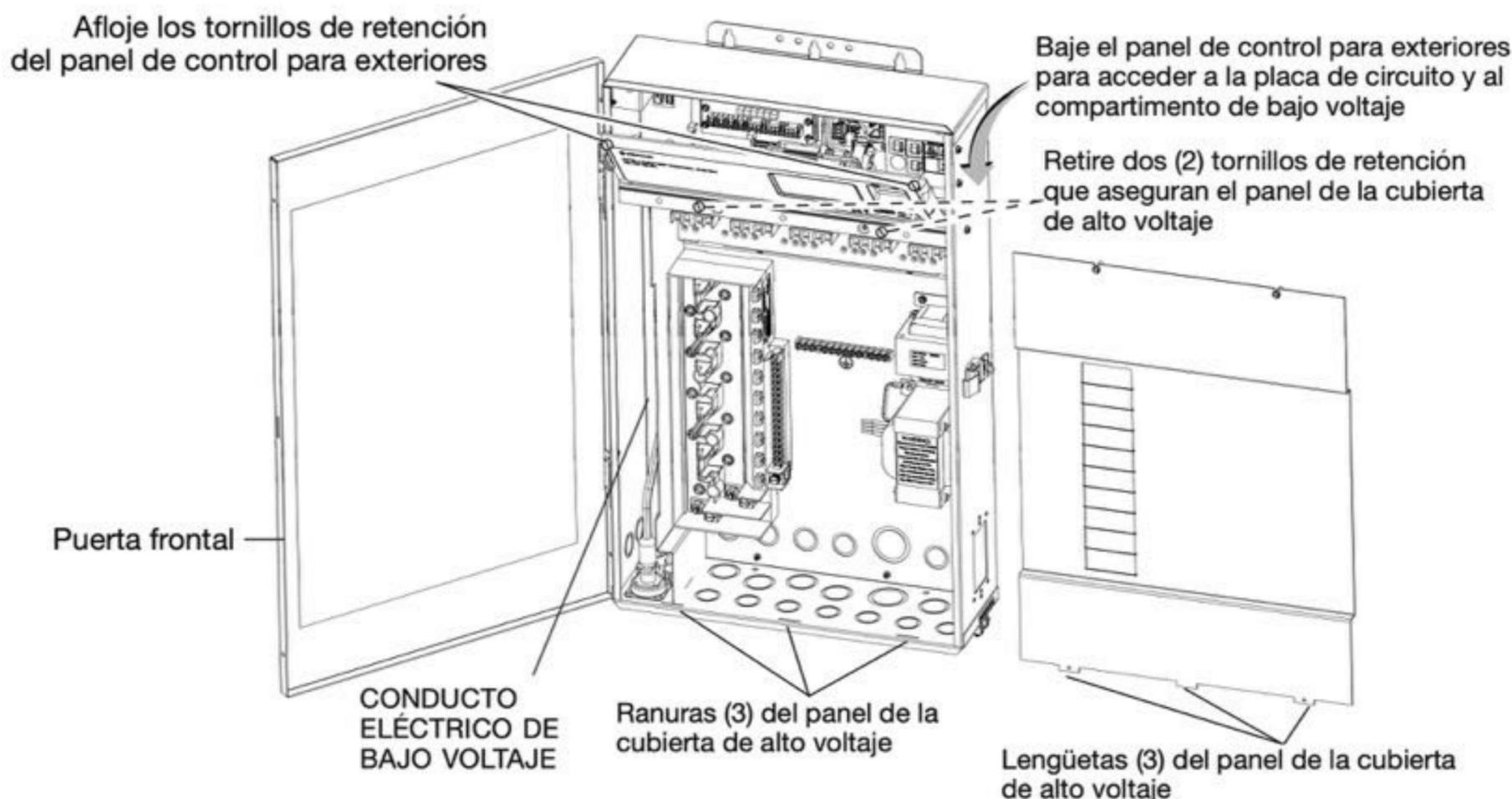
El transformador de corriente eléctrica del SCG IntelliChlor que se encuentra en el centro de carga y el centro de potencia IntelliCenter® se puede cablear para 240 VCA a 1 A (instalación de fábrica) o 120 VCA a 2 A, 50/60 Hz. El transformador del SCG IntelliChlor viene precableado de fábrica para operar con 240 VCA.

Para volver a cablear el transformador del SCG IntelliChlor para 120 VCA:

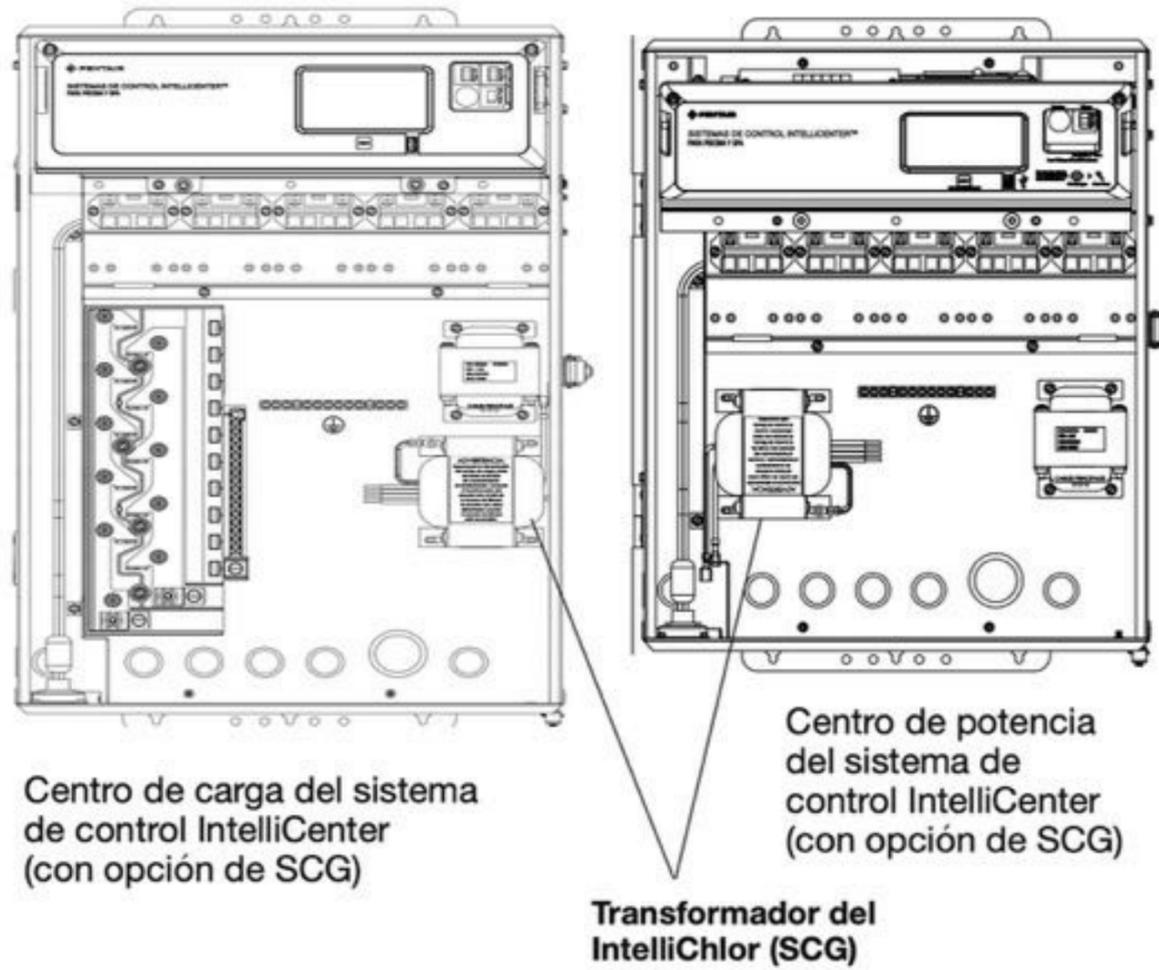


ANTES DE QUITAR EL PANEL DE LA CUBIERTA DE ALTO VOLTAJE DE LA CARCASA DEL CENTRO DE CARGA O DEL CENTRO DE POTENCIA, corte la corriente en el cuadro eléctrico de la casa.

1. Corte la corriente alterna de la carcasa en el cuadro eléctrico de la casa.
2. Abra el pestillo de la puerta frontal y, luego, ábrala. Quite los dos tornillos de retención del panel de la cubierta de alto voltaje y retire el panel.
3. Afloje los dos tornillos de retención que están en la parte superior del panel de control para exteriores. Baje el panel de control para exteriores para acceder a los conectores de los enchufes de la placa de circuito para ver las conexiones eléctricas. Quite el panel de la carcasa del modo que se muestra más abajo.
4. **Vuelva a cablear el transformador del SCG para 120 VCA del modo que se muestra en el diagrama de cableado de la página siguiente.**
5. Vuelva a colocar el panel de alto voltaje: Inserte las tres lengüetas del panel en las ranuras inferiores de la carcasa. Asegure el panel con los dos (2) tornillos de retención. Cierre la puerta frontal y asegúrela con el pestillo.
6. **ACTIVE LA CORRIENTE ALTERNA** del centro de carga.



Nuevo cableado del transformador del SCG IntelliChlor® para 120 VCA (Continuación)



| IntelliChlor® | |
|---|---------------------------------|
| OPCIÓN DE CLORADOR DE SAL | |
| UTILIZAR ÚNICAMENTE AL AIRE LIBRE | |
| ENTRADA DEL TRANSFORMADOR: 120 VCA a 2,5 A, 50/60 Hz 240 VCA a 1,3 A, 50/60 Hz CONFIGURACIÓN DE CABLEADO DE FÁBRICA PARA 240 V. | |
| CABLES DEL TRANSFORMADOR | |
| Voltaje de línea de 240 V | Cables del transformador |
| 120V | ● AMARILLO |
| | ● VIOLETA |
| 120V | ● NEGRO |
| | ● BLANCO |
| Voltaje de línea de 120 V | Cables del transformador |
| 120V | ● AMARILLO |
| | ● NEGRO |
| NEUTRAL | ● VIOLETA |
| | ● BLANCO |

Sección 2

Puesta en marcha del sistema de control IntelliCenter®

Puesta en marcha del sistema

Nota: la siguiente información describe cómo configurar el sistema de control IntelliCenter utilizando el asistente de configuración paso a paso. Para obtener información más detallada, consulte la guía de usuario del sistema de control IntelliCenter® (P/N522990).

Activar la corriente en el centro de carga o el centro de potencia

1. Después de haber conectado todos los equipos necesarios para el spa y la piscina en el centro de carga/centro de potencia, sustituya y fije el panel de alto voltaje en la parte frontal del centro de carga o centro de potencia.
2. Conecte los interruptores de corriente para que esta llegue al centro de carga o centro de potencia.

Iniciar el asistente de configuración

1. El panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter® se encenderá.
2. Desde la pantalla de inicio, pulse **Settings > Advanced System Configuration > Wizard**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el sistema. Cuando termine, guarde la configuración del sistema. El sistema ahora estará listo para funcionar. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del sistema IntelliCenter®.
4. Continúe a la página siguiente. Consulte el *Encendido inicial del sistema*.



Acerca del asistente de configuración:

El asistente de configuración del sistema de control IntelliCenter proporciona las pantallas de configuración paso a paso para ayudarle a configurar el equipo de la piscina/spa. Completar el asistente suele llevar alrededor de 10 minutos. Si no está seguro de cómo responder una pregunta, puede saltársela y continuar la configuración. Mas tarde puede volver al asistente para cambiar o editar la información de la configuración.

Conexión a Internet y adición de una nueva cuenta de www.intellicenter.com: Una vez completado con éxito el asistente de configuración, vaya a Settings > Pentair User Portal. Desde allí puede configurar una conexión inalámbrica o Ethernet para conectarse a Internet y añadir una nueva cuenta o iniciar sesión utilizando una cuenta existente, lo que incluye establecer una contraseña, el nombre del dueño del sistema de piscina y su dirección e información de contacto. Esta cuenta permite acceder a www.intellicenter.com para acceder de manera remota al sistema de la piscina a través de un teléfono inteligente u ordenador.

Asistente de configuración [Configuración avanzada del sistema]

Navegación del asistente de configuración:

Nota: si se produce un corte de alimentación o la pantalla se apaga mientras utiliza el asistente de configuración, el sistema mostrará la pantalla de inicio. Se guardará cualquier cambio realizado en el asistente hasta ese momento.

| What is your Zip code / Location | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| Zip Code | Brooklyn, NY United States |
| Latitude | 40.65° |
| Longitude | -73.94° |
| Time Zone | UTC/GMT -5 |
| Eastern Time (US& Canada) | |
| ? Help/Menu | X Exit Wizard |
| ← Back/Home | → Next/Summary |

- 1 Barra de progreso: la barra de progreso azul del asistente de configuración indica la cantidad de opciones que se han completado.

«Help» (Ayuda) ?: breve información de la pantalla actual del asistente de configuración.

- 2 «Cancel (Exit Wizard?)» (Cancelar [¿Abandonar el asistente?]): toque el botón «Cancel» (Cancelar) mientras está en el asistente de configuración para mostrar la siguiente pantalla de diálogo:

Exit Wizard?

No: Remain in the Setup Wizard and return to previous Wizard screen and continue with the Setup Wizard configuration.

Yes: Save any changes made up to this point, exit the Setup Wizard and return to the Home screen.

Discard: Discard all changes made in the Setup Wizard, exit the Setup Wizard and return to the Home screen.

- 3 «No» para permanecer en el asistente de configuración y volver a la pantalla anterior del asistente para continuar con la configuración.

- 4 «Yes» (Si) para guardar cualquier cambio realizado hasta este punto, salir del asistente de configuración y regresar a la pantalla de inicio.

- 5 «Discard» (Descartar): permite descartar todos los cambios realizados en el asistente de configuración, salir del asistente de configuración y regresar a la pantalla de inicio.

«Back» (Volver): permite volver a la pantalla anterior.

«Next» (Siguiente): permite avanzar a la siguiente pantalla del asistente o al siguiente ajuste de elemento. Ejemplo: antes de cada pantalla de configuración, en la pantalla se muestra la opción «YES/NO» (SÍ/NO). Pulse «YES» (SÍ) y, a continuación, «NEXT» (SIGUIENTE) para entrar en la pantalla de configuración del elemento. Pulse «NO» y, a continuación, «NEXT» (SIGUIENTE) para continuar a la siguiente opción.

Nota: Número de dispositivos configurados: en cada primera pantalla de opciones del asistente se muestra el número de dispositivos que se han configurado. Según avanza en el asistente, el mensaje del dispositivo se corresponde con cuántas opciones se han actualizado.

Asistente de configuración [Configuración avanzada del sistema]

Encendido inicial del sistema

Una vez conectado todo el equipo para piscina o spa necesario al sistema de control IntelliCenter, suministre corriente al sistema a través del interruptor del panel principal. Durante el encendido inicial del sistema, el panel de control para exteriores LCD mostrará el ACUERDO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL DE PENTAIR. Por favor, lea este acuerdo. Para continuar, pulse la flecha hacia abajo situada en el lateral derecho de la pantalla para desplazarse hasta el final del acuerdo. Pulse «I Accept» (Acepto) para aceptar el acuerdo. A continuación se muestra la pantalla de inicio.

Nota: el acuerdo de licencia para el usuario final de Pentair se muestra solo una vez tras el primer encendido del sistema.



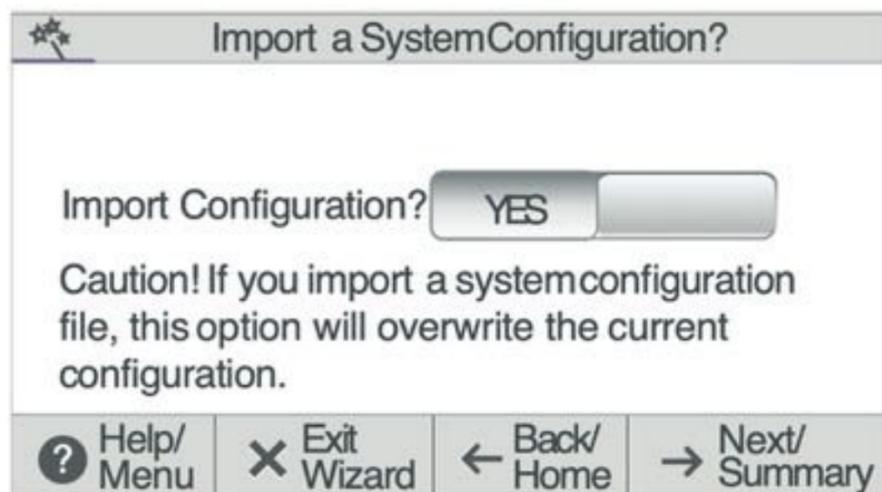
Asistente de configuración: para iniciar la configuración del asistente, desde la pantalla de inicio, pulse **Settings > Advanced System Configuration > Wizard**. Aparecerá la siguiente pantalla.



Asistente de configuración del sistema de control IntelliCenter: la primera pantalla de configuración del asistente de configuración muestra la versión del firmware actual del sistema.

«**Next**» (**Siguiente**): pulse «Next» (Siguiente) para continuar con el asistente de configuración y mostrar la pantalla «Detected Hardware» (Hardware detectado).

«**Cancel**» (**Cancelar**): pulse «Cancel» (Cancelar) para abandonar el asistente de configuración y regresar a la pantalla de inicio.



«**Import System Configuration**» (**Importar configuración del sistema**):

«**Yes**» (**Si**): utilice esta opción para importar un archivo de configuración del sistema (.CFG) desde un dispositivo USB conectado en el puerto USB en la parte frontal del panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter. Nota: esta opción sobrescribirá la configuración del sistema actual.

«**No**»: pulse «No» y, a continuación, «Next» (Siguiente) para continuar con el asistente de configuración.

Nota: consulte la página 84 para obtener información sobre actualizaciones de software automáticas del sistema de control IntelliCenter.

Asistente de configuración [Configuración avanzada del sistema]

«**Import from USB**» (**Importar desde USB**): introduzca un dispositivo USB en el puerto USB del panel de control para exteriores o interiores del sistema de control IntelliCenter®. Toque «Import from USB» (Importar desde USB) y navegue hasta el archivo de configuración del sistema (.CFG). Siga las instrucciones en pantalla para importar los archivos de configuración del sistema desde el puerto USB del panel de control interior o exterior.

«**Local o Copy from Remote**» (**Local o copiar de forma remota**): estas opciones sobrescribirán la configuración del sistema utilizando un archivo de configuración. Navegue a la carpeta correspondiente y seleccione el archivo de configuración (.cfg) que desea importar.

| Detected Hardware | | | |
|---|-------------|-----------|--------------|
| Setuphad detected the following hardware: | | | |
| Personality: i5PS | | | |
| ExpansionModule1: None | | | |
| ExpansionModule2: None | | | |
| ExpansionModule3: None | | | |
| ExpansionModule4: None | | | |
| Help/Menu | Exit Wizard | Back/Home | Next/Summary |

«**Detected Hardware**» (**Hardware detectado**): muestra la placa de circuito principal y las tarjetas de expansión de la tarjeta de personalización del sistema de control IntelliCenter® (si corresponde).

«**Next**» (**Siguiente**): Pulse «Next» (Siguiente) para avanzar a la pantalla de configuración de la ubicación/código postal.

«**Back**» (**Volver**): pulse «Back» (Atrás) para volver a la pantalla anterior.

«**Cancel**» (**Cancelar**): pulse «Cancel» (Cancelar) para abandonar el asistente de configuración y mostrar la pantalla de salida del asistente (opciones «No», «Yes» [Sí], «Discard» [Descartar]).

| What is your Zip code / Location | |
|----------------------------------|---------------|
| Zip Code | Brooklyn, NY |
| 11220 | United States |
| Latitude | 40.65° |
| YCoordinate | |
| Longitude | -73.94° |
| YCoordinate | |
| Time Zone | UTC/GMT -5 |
| Eastern Time (US& Canada) | |
| Help/Menu | Exit Wizard |
| Back/Home | Next/Summary |

«**Update date & Time**» (**Actualizar fecha y hora**): pulse «Yes» (Sí) y «Next» (Siguiente) para actualizar la fecha y hora del sistema.

«**Clock Mode**» (**Modo reloj**): seleccione el formato de 12 o 24 h.

«**Daylight Saving Time**» (**Horario de verano**): seleccione «ON» (Activar) para ajustar automáticamente cada año el horario de verano en su ubicación. Seleccione «NO» para configurar manualmente el horario de verano en su ubicación. La conversión del formato de 12 h a 24 h (hora militar) es desde la 1:00 p. m. hasta las 11:59 p. m. añadiendo 12 horas, y desde las 12:00 a. m. (medianoche) hasta las 12:59 a. m. restando 12 horas.

| Would you like to set the Date & Time? | |
|--|---|
| Jan. 12, 2018 6:60 pm | |
| Update Date & Time | <input checked="" type="checkbox"/> YES |
| Help/Menu | Exit Wizard |
| Back/Home | Next/Summary |

Pantalla «Zip Code/Location» (Código postal/ubicación): una vez que el sistema de control IntelliCenter ha verificado con éxito la información de inicio de sesión, se muestra la pantalla «Location» (Ubicación). Pulse cualquier ajuste para actualizar la información sobre la ubicación. Pulse «Zip Code» (Código postal) para introducir el código postal de su ubicación. La información del código postal de EE. UU. propagará automáticamente las coordenadas de latitud y longitud y la zona horaria a través de una conexión de Internet de banda ancha.

Nota: si la hora y fecha del ordenador no coinciden con la hora y fecha mostradas en la pantalla de inicio, haga coincidir la fecha y la hora con las del sistema de control IntelliCenter.

«**Location**» (**Ubicación**): el código postal de EE. UU., las coordenadas de latitud y longitud y la zona horaria se propagarán automáticamente a través de una conexión de Internet de banda ancha. También puede introducir la información manualmente.

«**Time Zone (UTC)**» (**Zona horaria [UTC]**): UTC-05:00 (Brooklyn New York) es una diferencia horaria que resta cinco horas del tiempo universal coordinado (UTC). Norteamérica está en la zona horaria del este durante el horario de invierno y en la zona horaria central los ocho meses restantes (véase horario de verano). El Caribe occidental lo usa todo el año.

Nota: la sincronización de la hora y la fecha de todos los sistemas puede llevar unos minutos.

Asistente de configuración [Configuración avanzada del sistema]

«**Time Set**» (**Ajuste de hora**): pulse el botón «Time Set» (Ajuste de hora) para establecer la hora actual en su ubicación. Pulse la marca de verificación para guardar y volver a la página anterior.

«**Date Set**» (**Ajuste de fecha**): pulse el botón «Date Set» (Ajuste de fecha) para establecer la fecha actual. Pulse la marca de verificación para guardar y volver a la página anterior.

«**OffSet (min/month)**» (**Compensación [min/mes]**): seleccione «ON» (Activar) para compensar la hora (minutos) y el mes actuales.

Configurar CIRCUITOS AUXILIARES: configuración de los circuitos AUXILIARES del sistema.

«**Create AUX Circuit**» (**Crear circuito AUXILIAR**): pulse «Yes» (Sí) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para configurar circuitos auxiliares. Pulse «No» y, a continuación, «Next» (Siguiente) para avanzar a la configuración de circuitos de decorativos.

«**Select an AUX circuit**» (**Seleccionar un circuito AUXILIAR**): pulse sobre el nombre de un circuito auxiliar. Desde la siguiente pantalla configure los ajustes auxiliares:

«**Circuit Function**» (**Función del circuito**): seleccione la función del circuito.

«**Circuit Name**» (**Nombre del circuito**): seleccione un nombre de circuito de la lista predefinida de denominaciones de circuitos personalizados y, a continuación, pulse la marca de verificación para guardar y volver a la pantalla anterior.

«**Visible in Features**» (**Visible en Decorativos**): Sí/No. Seleccione «Yes» (Sí) para que los circuitos seleccionados se muestren en la pantalla «Feature» (Decorativos) de la pantalla de inicio.

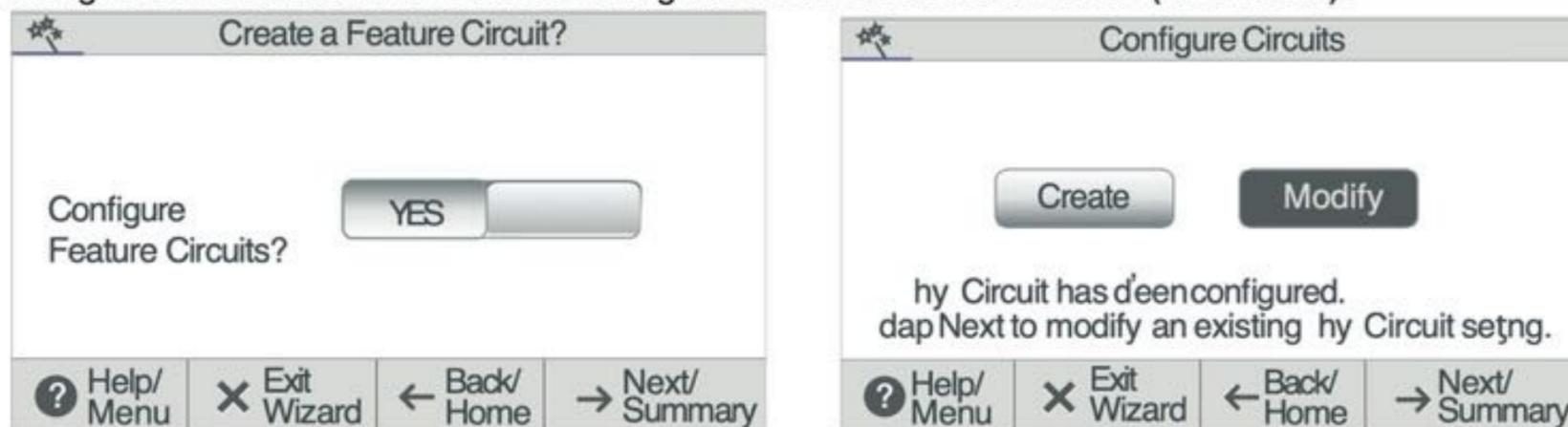
«Egg Timer» (Temporizador): seleccione «ON» (Activar) para seleccionar un tiempo de espera manual entre 0 y 12 h para este circuito. El temporizador es un tiempo de demora determinado (horas/minutos) para el circuito, una vez está activado.

«Freeze Protection» (Protección anticongelamiento): asigne una protección anticongelamiento para este circuito.

«**Create/Modify**» (**Crear/Modificar**): pulse «Next» (Siguiente) después de que se haya configurado el primer circuito auxiliar. Se mostrará la pantalla «Configure Circuits» (Configurar circuitos). Seleccione «Create» (Crear) o «Modify» (Modificar) para crear un circuito nuevo o modificar un circuito auxiliar existente. Cuando haya configurado todos los circuitos auxiliares disponibles, pulse «Next» (Siguiente) para continuar con la configuración de los circuitos de decorativos.

Asistente de configuración [Configuración avanzada del sistema]

Configure los circuitos de decorativo: configure los circuitos de decorativo (máximo 32).



«**Create/Modify**» (**Crear/Modificar**): pulse «Next» (Siguiente) después de que se haya configurado el primer circuito auxiliar. Se mostrará la pantalla «Configure Circuits» (Configurar circuitos). Seleccione «Create» (Crear) o «Modify» (Modificar) para crear un circuito nuevo o modificar un circuito auxiliar existente. Cuando haya configurado todos los circuitos auxiliares disponibles, pulse «Next» (Siguiente) para continuar con la configuración de las válvulas.

«**Create Feature Circuit**» (**Crear circuitos de decorativo**): pulse «Yes» (Si) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para configurar circuitos de decorativos. Pulse «No» y, a continuación, «Next» (Siguiente) para avanzar a la configuración de circuitos de decorativos.

«**Select a Circuit Function**» (**Seleccione una función de circuito**): seleccione «Generic» (Genérico) o «Spillway» (Desagüe) para la función del circuito. Desde la siguiente pantalla, configure los ajustes del circuito de decorativo:

«**Circuit Function**» (**Función del circuito**): seleccione «Generic» (Genérico) o «Spillway» (Desagüe).

«**Circuit Name**» (**Nombre del circuito**): seleccione una denominación de circuito de la lista predefinida de denominaciones de circuitos personalizadas. A continuación, pulse la marca de verificación para guardar y volver a la pantalla anterior.

«**Visible in Features**» (**Visible en Decorativos**): Sí/No. Seleccione «Yes» (Si) para que los circuitos seleccionados se muestren en la pantalla «Feature» (Decorativos) de la pantalla de inicio. Pulse «Next» (Siguiente) para continuar.

«**Egg Timer**» (**Temporizador**): seleccione «ON» (Activar) para seleccionar un tiempo de espera manual entre 0 y 12 h para este circuito. El temporizador es un tiempo de demora determinado (horas/minutos) para el circuito, una vez está activado.

«**Freeze Protection**» (**Protección anticongelamiento**): asigne una protección anticongelamiento para este circuito.

VÁLVULAS

Configurar válvulas: pulse «Yes» (Si) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para configurar un nuevo tipo de válvula. Pulse «No» y, a continuación, «Next» (Siguiente) para avanzar a la configuración del SCG IntelliChlor.

Admisión (estándar), retorno (estándar): para cambiar el nombre de la válvula, pulse «Intake» (Admisión) o «Return» (Retorno). Pulse sobre el nombre de la válvula, introduzca un nombre de válvula nuevo y, a continuación, pulse la marca de verificación para guardar y volver a la pantalla anterior.

Válvula A y válvula B (Modelo i10D): si el módulo de válvula opcional está instalado, se mostrarán la válvula A y la válvula B. Para cambiar el nombre de la válvula y asignar un circuito a la válvula A y la válvula B, pulse «Valve A» o «Valve B» en esta pantalla.

Nombre de válvula: para cambiar el nombre de la válvula, pulse «Intake» (Admisión) o «Return» (Retorno). Pulse sobre el nombre de la válvula, introduzca un nombre de válvula nuevo y, a continuación, pulse la marca de verificación para guardar y volver a la pantalla anterior.

Circuito asignado para la válvula A o la válvula B: pulse sobre la válvula sin asignación y seleccione un circuito auxiliar para la válvula. Pulse la marca de verificación para volver a la pantalla anterior. Pulse sobre el nombre de la válvula, introduzca un nombre de válvula nuevo y, a continuación, pulse la marca de verificación para guardar y volver a la pantalla anterior.

Asistente de configuración [Configuración avanzada del sistema]

BOMBAS

Pulse «Yes» (Sí) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para configurar una nueva bomba (pulse «No» y, a continuación, «Next» (Siguiente) para continuar a la configuración de los calentadores).

Crear: pulse «Create» (Crear) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para seleccionar un nuevo tipo de bomba (bomba IntelliFlo® VF, bomba IntelliFlo VS, bomba IntelliFlo VSF, bomba de una velocidad, bomba de dos velocidades) y configure los ajustes de la bomba.

Modificar: pulse «Modify» (Modificar) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para mostrar la lista de bombas configuradas. Pulse «New Pump» (Bomba nueva) para añadir una bomba. Desde esta pantalla puede añadir o eliminar bombas de la lista. Cuando haya terminado con la configuración de la bomba, pulse «Next» (Siguiente) para continuar a la pantalla de configuración de los calentadores.

Ajustes de IntelliFlo VF: pulse «Settings» (Ajustes): tipo de bomba (seleccione un tipo de bomba diferente), nombre de bomba (introduzca un nombre para la bomba), dirección de la bomba: seleccione una dirección para la bomba (1-16). Pulse «Back» (Volver) dos veces. Pulse «Flow Circuits» (Circuitos de flujo). Pulse «New Flow Circuit» (Circuito de flujo nuevo) para cambiar el circuito de la bomba. «Flow» (Flujo) (GPM): pulse el botón +/- para establecer el flujo de agua (15-134 GPM). Pulse «Next» (Siguiente) dos veces para añadir otra bomba o pulse «Next» (Siguiente) dos veces para configurar un calentador.

Ajustes de IntelliFlo VS: pulse «Settings» (Ajustes): tipo de bomba (seleccione un tipo de bomba diferente), nombre de bomba (introduzca un nombre para la bomba), dirección de la bomba: seleccione una dirección para la bomba (1-16). Pulse «Back» (Volver) dos veces. pulse «Speed Circuits» (Circuitos de velocidad). pulse «Speed Circuits» (Circuitos de velocidad). Pulse «New Speed Circuits» (Circuitos de velocidad nuevo) (para cambiar el circuito de la bomba). «Speed» (Velocidad) (RPM): pulse el botón +/- para establecer la velocidad de la bomba (450-3450 RPM). Pulse «Next» (Siguiente) tres veces para configurar un calentador.

Ajustes de IntelliFlo VSF: pulse «Settings» (Ajustes): tipo de bomba (seleccione un tipo de bomba diferente), nombre de bomba (introduzca un nombre para la bomba), dirección de la bomba: seleccione una dirección para la bomba (1-16). Pulse «Back» (Volver) dos veces. pulse «Speed/Flow Circuits» (Circuitos de velocidad/flujo). Pulse «New Speed/Flow Circuits» (Nuevos circuitos de velocidad/flujo) para cambiar el circuito de la bomba. «Type» (Tipo): GPM/RPM: Seleccione GPM (40-134) o RPM (450-3450). Pulse el botón +/- para establecer la velocidad (RPM) o el flujo de agua en GPM (galones por minuto). Pulse «Next» (Siguiente) dos veces para añadir otra bomba o pulse «Next» (Siguiente) dos veces para configurar un calentador.

Ajustes de la bomba de una velocidad: tipo de bomba (seleccione un tipo de bomba diferente), nombre de bomba (nombre de la bomba) y cuerpo (piscina, spa o piscina/spa). Pulse la flecha de retorno y, a continuación, «Next» (Siguiente) para continuar y añadir otra bomba o pulse «No» dos veces para configurar un calentador.

Ajustes de la bomba de dos velocidades: pulse «Settings» (Ajustes): Tipo de bomba (seleccione un tipo de bomba diferente), nombre de bomba, circuito de baja velocidad y circuitos de alta velocidad. Seleccione un circuito para la baja velocidad y la alta velocidad. Puede elegir hasta (4) cuatro circuitos de alta velocidad.

CALENTADORES

Pulse «Yes» (Sí) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para configurar un nuevo calentador (Pulse «No» y, a continuación, «Next» (Siguiente) para continuar a la configuración de las bombas).

Crear: pulse «Create» (Crear) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para seleccionar una nueva fuente de calor (gas, solar, bomba de calor, UltraTemp o híbrida) y ajustar la configuración de la fuente de calor seleccionada.

Nombre del calentador: introduzca un nombre para el calentador.

«Affiliated Body» (Cuerpo asociado): piscina, spa o piscina y spa.

Modificar: pulse «Modify» (Modificar) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para mostrar la lista de calentadores configurados. Pulse «New Pump» (Bomba nueva) para añadir una fuente de calor. Desde esta pantalla puede añadir o eliminar fuentes de calor de la lista. Cuando haya terminado con la configuración de la fuente de calor, pulse «Next» (Siguiente) para continuar a la pantalla de la configuración de válvulas.

+ Añadir calentador: pulse «Add Heater» (Añadir calentador) para mostrar los calentadores disponibles. Cuando haya terminado de configurar los ajustes del calentador, pulse «Next» (Siguiente) para continuar a la pantalla de configuración de controles remotos.

Asistente de configuración [Configuración avanzada del sistema]

CONTROLES REMOTOS

Control remoto QuickTouch®:

- Para configurar un control remoto QuickTouch, seleccione «Yes» (Sí). Si no hay ningún control remoto QuickTouch instalado, seleccione «No» y, a continuación, pulse «Next» (Siguiente) para continuar.
- Nombre del control remoto: puede cambiar el nombre del control remoto y asignar las funciones de equipo de cuatro botones del control remoto para controlar.
- Activar el control remoto (ON/OFF): para activar el control remoto, seleccione «ON» (Activar). Pulse «Next» (Siguiente) para continuar.
- Asignaciones de los botones: pulse «Configure» (Configurar). Pulse sobre el botón 1 y, a continuación, pulse el botón del circuito auxiliar para este circuito. Pulse «Back» (Volver) y repita la operación para los botones 2 a 4. Cuando haya asignado todos los botones, pulse la flecha de regreso hasta que se muestre la pantalla del control remoto SpaCommand. Pulse «Next» (Siguiente) para continuar.

Control remoto iS4

- Para configurar un control remoto iS4, seleccione «Yes» (Sí). Si no hay ningún control remoto iS4 instalado, seleccione «No» y, a continuación, pulse «Next» (Siguiente) para continuar.
- Nombre del control remoto: Si lo necesita, puede cambiar el nombre del control remoto.
- Activar el control remoto (ON/OFF): para activar el control remoto, seleccione «ON» (Activar). Pulse «Next» (Siguiente) para continuar.
- Asignaciones de los botones: pulse «Configure» (Configurar). Pulse sobre el botón 1 y, a continuación, pulse el botón del circuito auxiliar para este circuito. Pulse «Back» (Volver) y repita la operación para los botones 2 a 4. Cuando haya asignado todos los botones, pulse la flecha de regreso hasta que se muestre la pantalla del control remoto SpaCommand. Pulse «Next» (Siguiente) para continuar.

Control remoto iS10: para configurar un control remoto iS10, seleccione «Yes» (Sí). Si no hay ningún control remoto iS10 instalado, seleccione «No» y, a continuación, pulse «Next» (Siguiente) para continuar.

- Nombre del control remoto: si lo necesita, puede cambiar el nombre del control remoto.
- Activar el control remoto (ON/OFF): para activar el control remoto, seleccione «ON» (Activar). Pulse «Next» (Siguiente) para continuar.
- Canal del control remoto: asigne un canal del 1 al 4. Pulse la flecha de retorno.
- Bomba afectada: seleccione la bomba asignada a este control remoto.
- Asignaciones de los botones: pulse «Configure» (Configurar). Pulse sobre el botón 1 y, a continuación, pulse el botón del circuito auxiliar para este circuito. Pulse «Back» (Volver) y repita la operación para los botones 2 a 9. Cuando haya asignado todos los botones, pulse la flecha de regreso hasta que se muestre la pantalla del control remoto SpaCommand. Pulse «Next» (Siguiente) para continuar.

Control remoto SpaCommand®: para configurar un control remoto SpaCommand, seleccione «Yes» (Sí). Si no hay ningún control remoto SpaCommand instalado, seleccione «No» y, a continuación, pulse «Next» (Siguiente) para continuar.

- Nombre del control remoto: si lo necesita, puede cambiar el nombre del control remoto.
- Activar el control remoto (ON/OFF): para activar el control remoto, seleccione «ON» (Activar). Pulse «Next» (Siguiente) para continuar.
- Canal del control remoto: asigne un canal del 1 al 4. Pulse la flecha de retorno.
- Bomba afectada: Seleccione la bomba para este control remoto.
- Asignaciones de los botones: pulse «Configure» (Configurar). Pulse sobre el botón 1 y, a continuación, pulse el botón del circuito auxiliar para este circuito. Pulse «Back» (Volver) y repita la operación para los botones 2 a 9. Cuando haya asignado todos los botones, pulse la flecha de regreso hasta que se muestre la pantalla del control remoto SpaCommand. Pulse «Next» (Siguiente) para continuar.

Controladores de productos químicos: controlador IntelliChem® y SCG IntelliChlor®

Nota: se puede instalar un controlador IntelliChem y un SCG IntelliChlor® en un sistema de control IntelliCenter.

Controlador IntelliChem: pulse «Yes» (Sí) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para configurar un IntelliChem. Pulse «No» si no hay ningún controlador IntelliChem instalado. Ajustes de IntelliChem: seleccione el canal (1-16) para el dispositivo. El cuerpo 1 está asignado a piscina/spa para equipo compartido o seleccione piscina o spa para sistemas de un solo cuerpo, el cuerpo 2 está asignado a spa para sistemas de equipo compartido. Esta pantalla muestra el cuerpo de agua asignado al dispositivo.

SCG IntelliChlor: Pulse «Yes» (Sí) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para configurar un SCG IntelliChlor. Pulse «No» si no hay ningún SCG IntelliChlor instalado. El cuerpo 1 está asignado a piscina/spa para equipo compartido o seleccione piscina o spa para sistemas de un solo cuerpo, el cuerpo 2 está asignado a spa para sistemas de equipo compartido. Esta pantalla muestra el cuerpo de agua asignado al dispositivo.

Niveles de salida de cloración: niveles de salida de piscina/spa: ajusta los niveles de salida de cloración de la piscina y el spa. El sistema solo puede generar cloro mientras la bomba de filtrado está en funcionamiento. Ajuste el porcentaje del tiempo de funcionamiento para la producción de cloro. Cuanto más alto sea el porcentaje, más cloro se producirá. Reduzca el porcentaje para que la producción de cloro sea menor.

Asistente de configuración [Configuración avanzada del sistema]

HORARIOS



Pulse «Yes» (Sí) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para configurar horarios del sistema.

Si no desea configurar horarios en este momento, pulse «No» y, a continuación, «Next» (Siguiente) para continuar a la pantalla de resumen del asistente de configuración.

«**Create/Modify**» (**Crear/Modificar**): pulse «Create» (Crear) y, a continuación, «Next» (Siguiente) para escoger un circuito para el horario. Pulse «Modify» (Modificar) para cambiar un horario existente.

«**Create a Schedule**» (**Crear un horario**): pulse «Create» (Crear) y, a continuación, «Next» (Siguiente). Desde la pantalla «Schedules» (Horarios), pulse «Add Schedules» (Añadir horarios) y elija el circuito. Pulse «Next» (Siguiente). Desde la pantalla «Schedule Settings» (Ajustes de horarios), pulse el botón del nombre del programa («Weekly» o «One Time», semanalmente o una vez) y seleccione los días para poner en funcionamiento el horario. Pulse la marca de verificación cuando termine para guardar el horario.

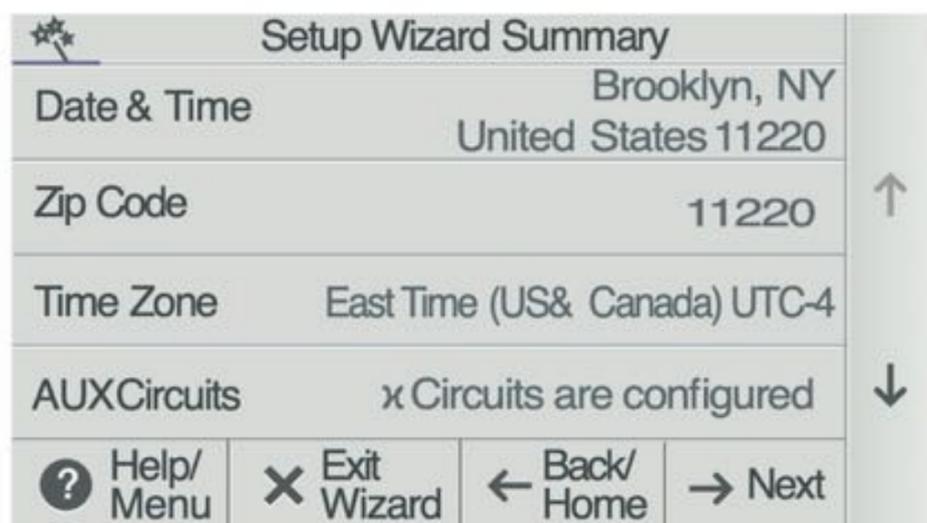
Hora de inicio: desde la pantalla de selección de hora de encendido, pulse la flecha hacia arriba o hacia abajo para configurar una hora de inicio para el horario. Pulse la marca de verificación para guardar y volver a la pantalla anterior. Pulse «Next» (Siguiente) para continuar a la pantalla de hora de parada.

Hora de parada: desde la pantalla de selección de hora de encendido, pulse la flecha hacia arriba o hacia abajo para configurar una hora de inicio para el horario. Pulse la marca de verificación para guardar y volver a la pantalla anterior. Pulse «Next» (Siguiente) para continuar a la pantalla siguiente. Pulse «Yes» (Sí) para añadir más horarios, si no, pulse «No» para continuar a la pantalla de resumen del asistente de configuración.

RESUMEN

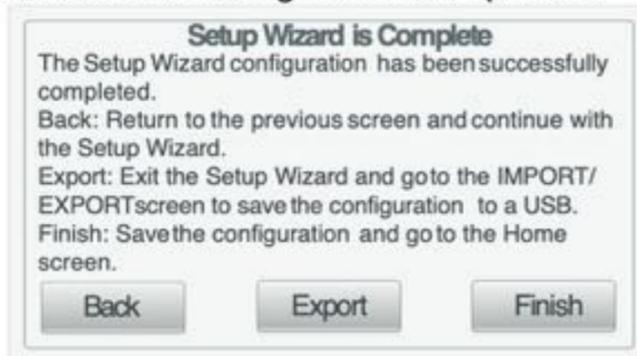
Resumen del asistente de configuración (pantalla de edición)

Desde la pantalla de resumen de configuración, puede ver los cambios que ha hecho al sistema. Si necesita hacer modificaciones, pulse el nombre de la opción y haga los cambios. Si todo parece estar bien, pulse «Next» (Siguiente) para continuar a la pantalla del asistente de configuración completado.



Asistente de configuración [Configuración avanzada del sistema]

Asistente de configuración completado



«**Back**» (**Volver**): volver a la pantalla anterior y continuar con el asistente de configuración.

«**Export**» (**Exportar**): ir a la pantalla de configuración del sistema de exportación. Pulse «Yes» (Sí) y, a continuación, «Next» (Siguiente), seleccione una ubicación de carpeta, pulse la marca de verificación para guardar el archivo de exportación. Pulse «OK» para volver a la pantalla del asistente completado. Pulse «No» y, a continuación, «Next» (Siguiente) para volver a la pantalla del asistente completado. Pulse «No» en la pantalla «IMPORT/EXPORT» para guardar la configuración en un USB.



«**Export System Configuration**» (**Exportar configuración del sistema**): pulse «Export to USB» (Exportar a un USB) para exportar la configuración del sistema actual.

«**Export to Local**» (**Exportar a un equipo local**): pulse «Export to Local» para guardar la configuración del sistema actual.

«**Back**» (**Volver**): volver a la pantalla «Create Schedule» (Crear horario).

«**Finish**» (**Finalizar**): guardar la configuración e ir a la pantalla de inicio. Se mostrará el mensaje «Applying Settings» (Aplicando ajustes) y, a continuación, se mostrará la pantalla de inicio. El asistente de configuración se habrá completado correctamente.



Pantalla de inicio

Ajustes de la pantalla

Para acceder a los ajustes de la pantalla, desde la pantalla de inicio, pulse Settings > Advanced System Configuration > General > Day/Night Themes.

«**Back Light**» (**Luz de fondo**): Nivel de brillo: ajuste el nivel de brillo de la pantalla de un 33 a un 100 %.

«**Dimness Level**» (**Nivel de atenuación**): ajuste el nivel de contraste de la pantalla de un 10 a un 100 %.

«**Dim Display**» (**Pantalla tenue**) (**min.**): mientras está en otras pantallas, configura el tiempo para volver a la pantalla de inicio de 0 a 240 minutos (20 h).

«**Turn Off Display**» (**Apagar pantalla**) (**min.**): configure el tiempo para apagar la pantalla de 0 a 240 minutos (20 h).

Nota: la hora configurada para apagar la pantalla también afecta a la hora de inicio de la función «Deep Sleep» (Suspensión) (solo disponible en controles remotos inalámbricos). Consulte la información que figura a continuación para obtener más detalles.

«**Battery Conservation Mode**» (**Modo ahorro de batería**) (**Deep Sleep**) (**Suspensión**): pulse el modo «Deep Sleep» (Suspensión) para activar esta función. La configuración predeterminada es «ON» (ENCENDIDO). Esta función le permite ahorrar batería mientras el control remoto inalámbrico está en su base. «Deep Sleep» (Suspensión) (h): el tiempo de suspensión se puede configurar de 1 a 3 h (por defecto, 3 h). Seleccione cuándo quiere que el dispositivo se ponga en suspensión para ahorrar batería.

Menú del sistema de control IntelliCenter®

Pantalla de inicio

- Pantalla de la piscina
- Pantalla del spa
- Decorativos (individuales/grupos)
- Iluminación (individual/grupos)
- Horario (semanal o solo una vez)
- Uso
- Composición química (controlador IntelliChem®/SCG IntelliChlor®)
- Estado

Ajustes

- Modo mantenimiento
- Modo vacaciones
- Soporte
- General: ubicación, fecha y hora, unidades (Fahrenheit/Celsius), orden de la lista de decorativos y luces, orden general de listas, luz de fondo (suspensión): solo panel de control inalámbrico, calibración del sensor de temperatura, temas de día/noche, prioridad de funcionamiento manual, calentamiento manual, símbolo de lecturas de composición química, colores de los símbolos.
- Alertas y notificaciones: seleccione los iconos de los estados del sistema, alertas y avisos que se mostrarán en el icono de estado de la pantalla de inicio.
- Seguridad (protección con código de acceso)
- Portal de usuario de Pentair (intellcenter.com)
- Grupos: permite configurar grupos de circuitos auxiliares, circuitos de iluminación y circuitos de decorativos.
- Reiniciar sistema: reiniciar el panel
- Configuración avanzada del sistema

Configuración de la instalación:

- Configuración de los cuerpos, circuitos, bombas, calentadores, válvulas, composición química, cubierta de la piscina o del spa.
- Configuración de los controles remotos: controles remotos iS4, QuickTouch II, iS10, SpaCommand
- Configuración de red y Wi-Fi: (no se requiere para el kit de enlace inalámbrico de alta intensidad de 900 MHz [P/N 523434]). Consulte las instrucciones de instalación provistas (P/N 523445) cuando instale la antena inalámbrica de 900 MHz. Permite configurar la conexión Ethernet, conectarse a una red inalámbrica, ajustar la potencia de transmisión inalámbrica, testear la conexión a Internet y reiniciar el dispositivo inalámbrico.
- Configuración del control remoto inalámbrico IntelliCenter: permite configurar la dirección y el número de panel del control remoto inalámbrico.
- Retardos: retardo de válvula, enfriamiento del calentador, tiempo del ciclo de congelación (minutos), anulación de congelación del spa (minutos), anular retardos.
- Sistema: información del sistema, hardware detectado, información de diagnóstico del sistema, actualización de firmware (actualizar desde el panel, actualizar desde USB, actualizar desde Ethernet), diagnósticos de fábrica.
- Importar/Exportar: permite importar y exportar la configuración del sistema.
- Restablecer los ajustes de fábrica: permite restablecer el sistema a la configuración de fábrica.
- Asistente de configuración: permite configurar el sistema paso a paso.

Prueba del sistema de control IntelliCenter®

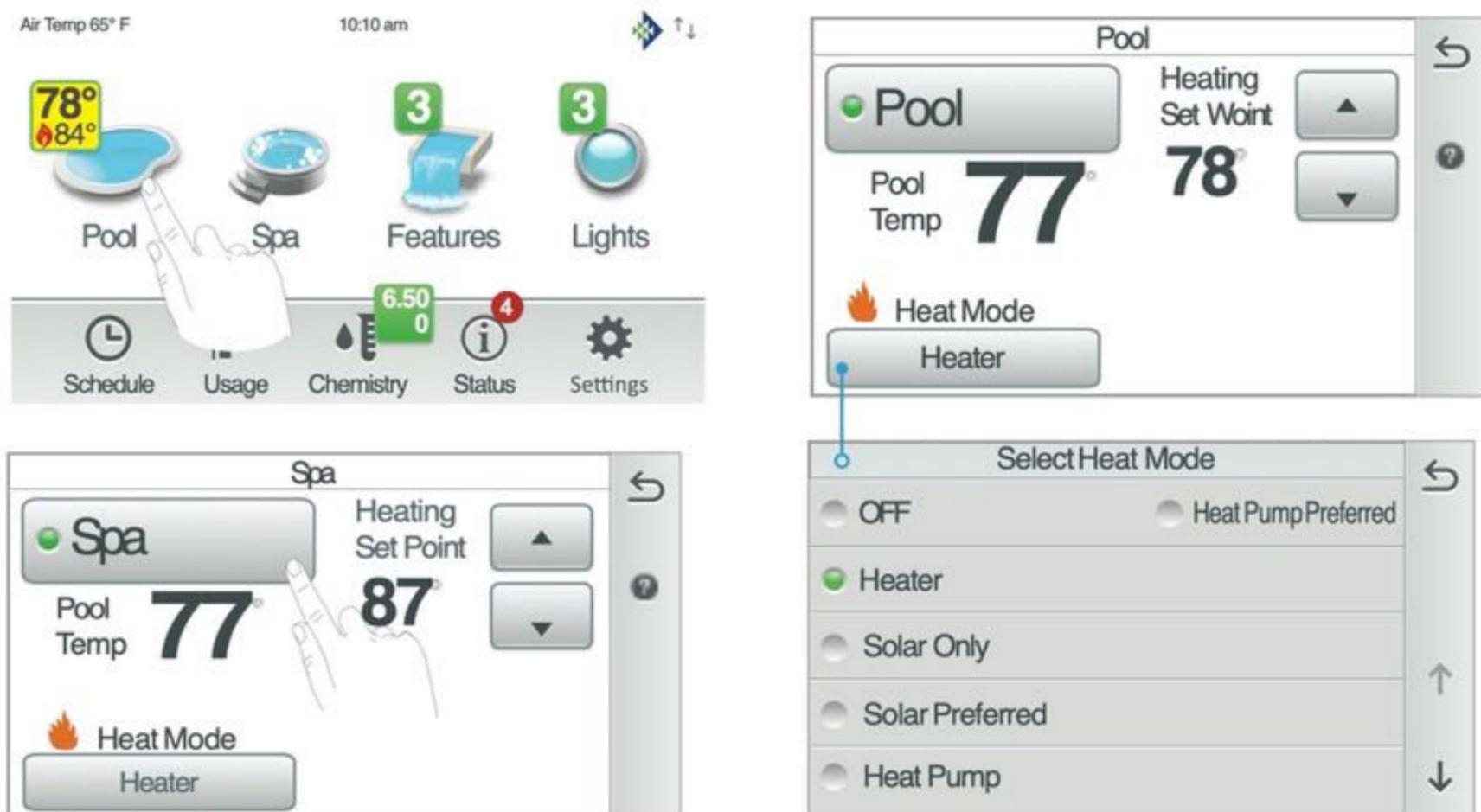
A continuación se describe cómo probar el panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter para activar el calentador, las válvulas y las bombas. Esta prueba asume que todo el equipo del sistema se ha instalado y se ha conectado al centro de carga del sistema de control IntelliCenter correctamente.

Prueba de actuadores de válvulas y bombas

Siga los siguientes pasos para probar los actuadores de válvulas (CVA24T) para la correcta rotación del sistema de control i5PS IntelliCenter (equipo compartido).

Para probar los actuadores de válvulas y bombas:

1. Conecte los interruptores de corriente principales para que esta llegue al centro de carga del sistema de control IntelliCenter.
2. **Prueba del calentador y la bomba para piscinas y spas:** desde la pantalla de inicio, **pulse Pool > Pool (o pulse Spa > Spa)** para activar la bomba para la piscina (o la bomba para el spa) y el calentador. **Pulse el botón «Heat Mode» (Modo de calentamiento)** y seleccione una fuente de calor diferente. El indicador del botón «Heat Mode» (Modo de calentamiento) se pone en rojo para indicar que el calentador está encendido y en azul para indicar que está activado el modo de enfriamiento del calentador. Cuando el calentador está encendido, se muestra un indicador de llama en símbolo verde de la piscina en la pantalla de inicio. **Pulse la flecha de retorno** para volver a la pantalla de inicio.



Indicador del botón «Heat Mode» (Modo de calentamiento):

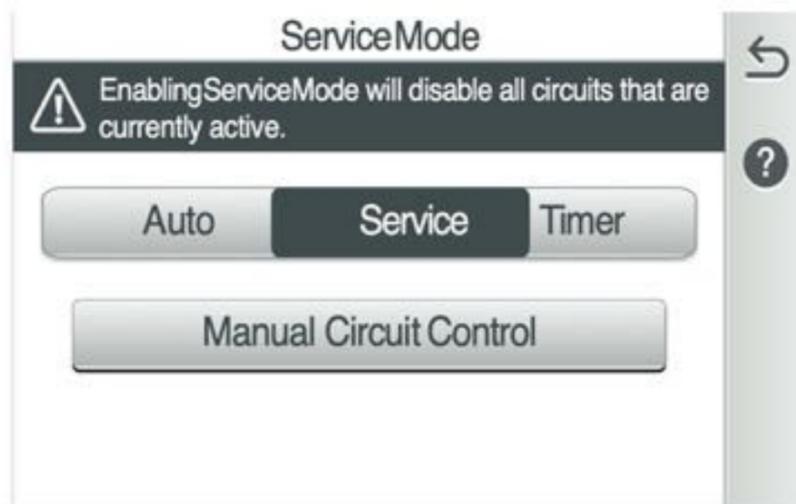


iconos de los símbolos de la piscina: se mostrará el icono de la llama y la temperatura del punto de ajuste actual del calentador. El **icono del símbolo del spa** indica que se ha enviado una solicitud a la fuente de calor. El icono del copo de nieve indica que la bomba de calor UltraTemp, el calentador híbrido o el calentador solar (si está activado) está en modo enfriamiento. El icono del sol indica que el calentador solar está activado. Puede seleccionar la fuente de calor en la pantalla «Select Heat Source» (Seleccionar fuentes de calor).

Función de encendido y apagado del calentador manual del spa: función de encendido y apagado del calentador manual del spa: si la función «Heat Enabled» (Calentador habilitado, activada por defecto) está seleccionada (consulte Spa Body Configuration > Spa Settings) cuando se activa el botón de la bomba para spas manualmente (o desde el control remoto del lado del spa o el controlador inalámbrico), la bomba se encenderá y el calentador empezará a calentar el spa, (incluso aunque el calentador esté controlado en «OFF» [Apagado]). Esta función permite programar la bomba de la piscina para que filtre el agua a diario con el calentador apagado, y tenerlo listo para calentar al pulsar el botón del spa en cualquier momento.

Prueba de actuadores de válvulas y bombas (Continuación)

3. **Prueba de los circuitos auxiliares del equipo:** Desde la pantalla de inicio, pulse **Settings > Service Mode > Service**. Nota: se mostrará el modo de mantenimiento en la pantalla de inicio.
4. Pulse «**Manual Circuit Control (Control manual de circuitos)**». Para probar el equipo, pulse los circuitos que se muestran (bomba, auxiliar, solar, calentador) para confirmar el correcto funcionamiento. Cuando la bomba de circulación de la piscina esté activada, el agua fluirá desde la piscina y volverá a la piscina. El botón de radio verde se encenderá cuando el equipo se active manualmente. El color gris indica que el circuito está apagado.
5. Después de probar los circuitos auxiliares, pulse la **flecha de regreso** para volver a la pantalla del modo de mantenimiento. Pulse «**Auto**» para volver al modo operativo del sistema. Mantenga pulsada la **flecha de regreso** para volver a la pantalla de inicio.



6. **Prueba manual de los actuadores de válvulas:** configure los dos actuadores de válvulas (CVA-24T) para succión y retorno. Use el interruptor de palanca de la parte trasera de la CVA-24 para sacar y retornar agua de la piscina.
Nota: con la bomba de circulación en funcionamiento, si el agua no se está retirando y retornando a la piscina, puede que sea necesario alternar el interruptor ON1 y ON2 de la válvula.

Prueba de la válvula solar

1. Conecte los interruptores principales de corriente para que esta llegue al centro de carga del sistema de control IntelliCenter®.
2. Compruebe que la válvula solar está en posición *bypass solar*, desviando el agua fuera de los paneles solares. Si la válvula solar está montada de forma incorrecta (desviando el agua hacia los paneles solares), vuelva a alternar el interruptor de la parte trasera del actuador de válvulas (cambie de ON1 a ON2, o viceversa). El actuador de válvulas girará automáticamente hasta la posición correcta.
3. Compruebe que la válvula solar haya girado de la posición «bypass solar» a la posición «solar», desviando el agua a través de los paneles solares.
4. El sistema ahora estará listo para funcionar según lo desee.

CONEXIONES DEL CALENTADOR Nota: El PS110D tiene conexiones de calentador para piscina/spa; no importa qué cuerpo de agua esté conectado a cada conector del calentador. El calentador de la placa principal ES es para el cuerpo 1 (piscina o spa), y el calentador de la placa 110Des es para el cuerpo 2 (piscina o spa).

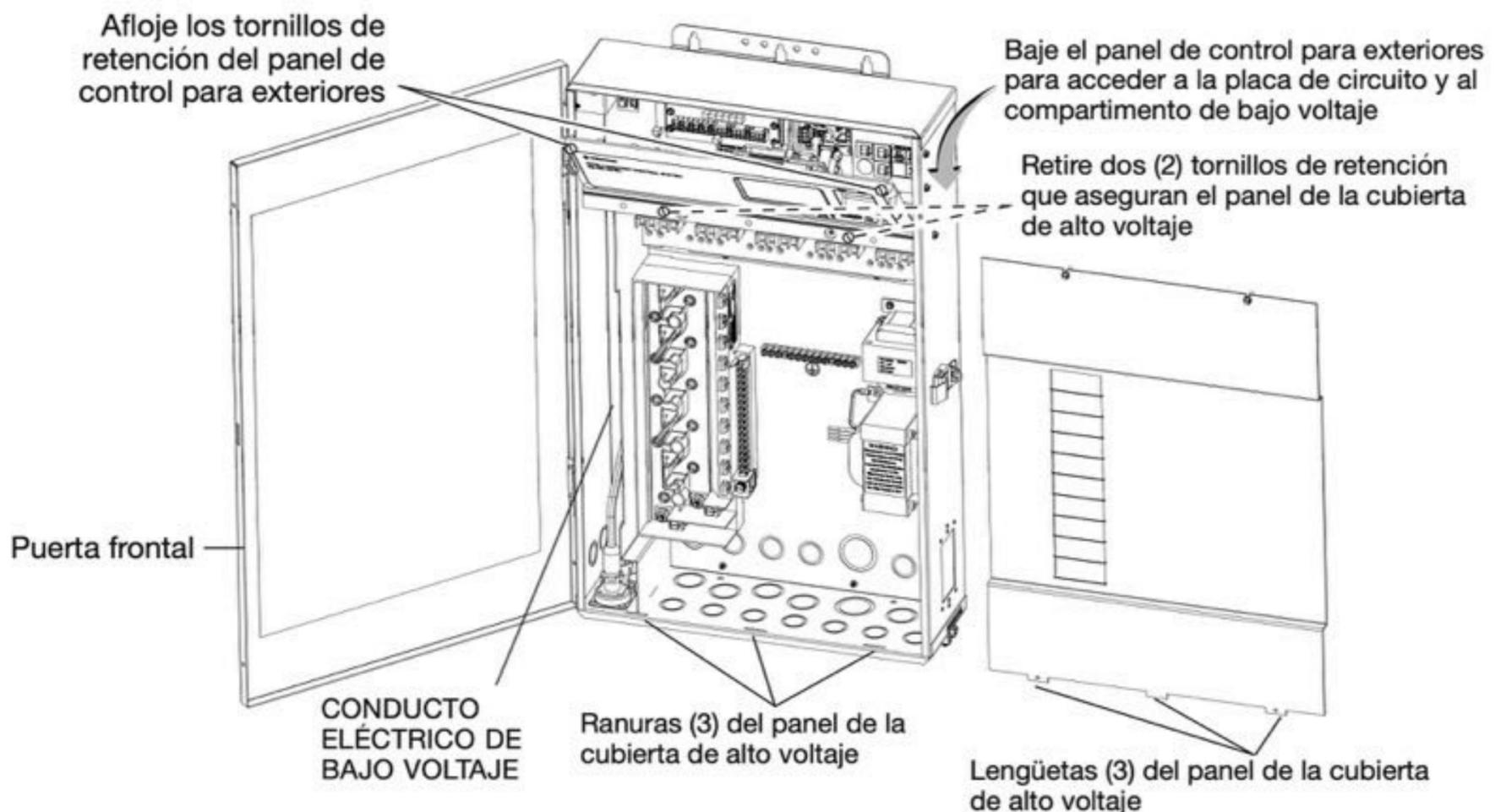
Instalación del panel de control para exteriores en el centro de carga o el centro de potencia

ADVERTENCIA ANTES DE INSTALAR EL PANEL DE CONTROL PARA EXTERIORES EN EL CENTRO DE CARGA, CORTE LA CORRIENTE ALTERNA EN EL CUADRO ELÉCTRICO DE LA CASA.

El panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter® se instala en la parte superior de la carcasa del centro de carga. El panel de control controla y distribuye potencia de alto voltaje a los actuadores de válvulas, las bombas de control, las luces y las operaciones del calentador. El panel de control para interiores del sistema de control IntelliCenter, el controlador inalámbrico, SpaCommand®, iS10, iS4 y los controles remotos QuickTouch® también controlan estas y otras funciones, como las luces de la piscina y del spa.

Para instalar el panel de control para exteriores:

1. Abra el pestillo de resorte de la puerta frontal y abra la puerta frontal de la carcasa del centro de carga.
2. Afloje los dos (2) tornillos de retención que aseguran el panel de la cubierta de alto voltaje. Quite el PANEL DE LA CUBIERTA DE ALTO VOLTAJE de la carcasa (como se muestra más adelante).
3. Saque el panel de control para exteriores de su embalaje.
4. Monte el panel de control para exteriores en la parte superior del centro de carga. Fije el borde inferior del panel de control con los dos tornillos de retención. Una vez esté fijado, el panel de control puede moverse hacia fuera y hacia abajo para acceder la placa de circuito y a las conexiones de bajo voltaje.
5. Cuando haya terminado de conectar las conexiones de bajo voltaje a la placa de circuito, cierre el panel de control abatible y fíjelo con los dos tornillos de retención. Vuelva a colocar el panel de alto voltaje: Inserte las tres lengüetas del panel en las ranuras inferiores de la carcasa. Asegure el panel con los dos (2) tornillos de retención. Cierre la puerta frontal y asegúrela con el pestillo.



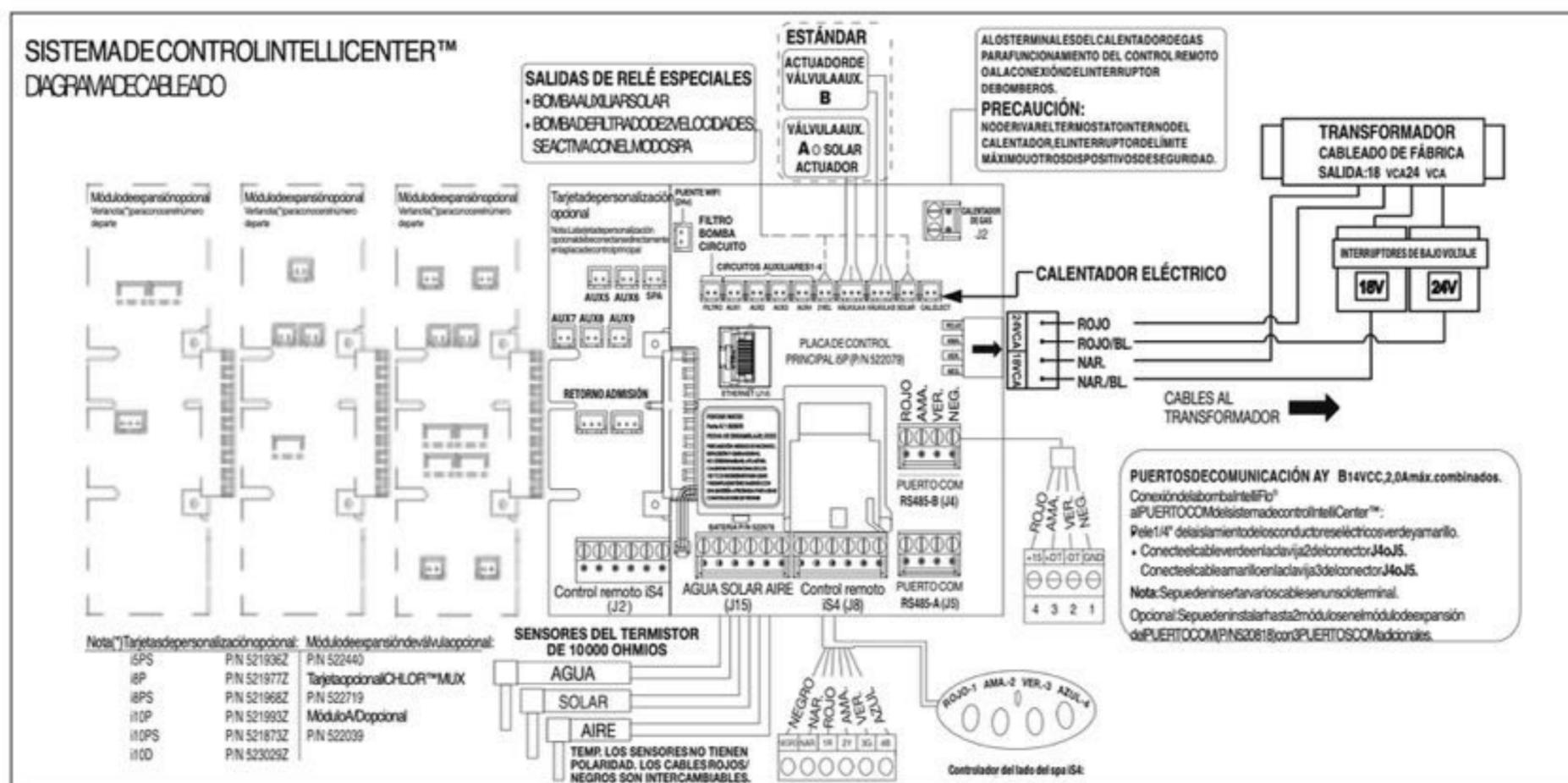
Centro de carga del sistema de control del centro de carga IntelliCenter® (vista frontal)
(Panel de la cubierta de alto voltaje retirado)

Placas de personalización del sistema de control IntelliCenter®

El sistema de control IntelliCenter se puede configurar para un solo cuerpo o cuerpo dual (equipo compartido). La configuración base es el i5P (cinco circuitos de piscina auxiliares más un circuito de bomba de filtrado para un solo cuerpo de agua). Al añadir una placa de circuito de personalización, el sistema puede aliarse para soportar la piscina y el spa (i5PS - equipo compartido, cuerpo dual de agua) o el equipo dual.

A continuación se muestran modelos de personalización del sistema de control IntelliCenter:

| | |
|------------|---|
| P/N 521909 | Sistema de control IntelliCenter i5P, un solo cuerpo |
| P/N 521910 | Sistema de control IntelliCenter i8P, un solo cuerpo |
| P/N 521911 | Sistema de control IntelliCenter i10P, un solo cuerpo |
| P/N 521912 | Sistema de control IntelliCenter i5PS, equipo compartido |
| P/N 521913 | Sistema de control IntelliCenter i8PS, equipo compartido |
| P/N 521914 | Sistema de control IntelliCenter i10PS, equipo compartido |
| P/N 521915 | Sistema de control IntelliCenter i10D, equipo dual |
| P/N 522033 | Sistema de control IntelliCenter i5X, expansión |
| P/N 522034 | Sistema de control IntelliCenter i10X, expansión |



Placa de circuito del sistema de control IntelliCenter
(con opción a mostrar placas de expansión)

Nota: i5PS/i10D: conexiones del calentador para piscina o spa; no importa qué cuerpo de agua esté conectado a cada conector del calentador. El calentador de la placa principal i5P es para el cuerpo 1 (piscina o spa), y el calentador de la placa i10D es para el cuerpo 2 (piscina o spa).

Paneles de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter®

Para ver los diagramas de cableado del panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter, consulte las páginas 58-59.



Panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter (consulte la página 63 para ver los números de piezas)



Panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter (adaptado al centro de carga del sistema de control IntelliTouch® o EasyTouch®)



Controlador inalámbrico P/N 522036 del sistema de control IntelliCenter (Opcional)



Panel de control para interiores P/N 522035 del sistema de control IntelliCenter (Opcional - Máximo dos por sistema)

Diagrama de cableado del centro de carga del sistema de control IntelliCenter®

ADVERTENCIA PREVENIR ELECTROCUCIONES

INSTALAR A 1,5 M COMO MÍNIMO DE LA PARED INTERIOR DE LA PISCINA O SPA.

DESCONECTE TODAS LAS CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN ANTES DE INICIAR EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO; RECUERDE QUE ESTE APARATO PUEDE TENER HASTA 11 CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN.

AVERTISSEMENT ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION

INSTALLER AU MOINS 1.5 METRES DU MUR INTÉRIEUR DE LA PISCINE OU DU SPA.

DÉBRANCHER TOUTES LES CONNEXIONS AVANT DE TRAVAILLER SUR CETTE UNITÉ. CET APPAREIL PEUT AVOIR JUSQU'À 11 CONNEXIONS DE L'ALIMENTATION.

PENTAIR

SISTEMA DE CONTROL INTELLICENTER™
DIAGRAMA DE CABLEADO

ESTÁNDAR
ACTUADOR DE VÁLVULA AUX. B
VÁLVULA AUX. A: SOLAR ACTUADOR

4 LÍNEAS TERMINALES DEL CALENTADOR DE GAS PARA FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO O A LA CONEXIÓN DEL INTERRUPTOR DE BOMBERO.
PRECAUCIÓN: NO CORRAR EL TENSOMETRO INTERNO DEL CALENTADOR, EL INTERRUPTOR DE LIMITE MÁXIMO O OTROS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD.

TRANSFORMADOR CABLEADO DE FÁBRICA SALIDA: 18VCA 24VCA

CALENTADOR ELÉCTRICO

PUERTOS DE COMUNICACIÓN A Y B 14 VOL. 3.0 A MÁX. COMBINADA.
Conexión de la bomba IntelliCenter™ al PUERTO COM del sistema de control IntelliCenter™. Páse 1/4" del aislamiento de los conductores eléctricos verde y amarillo.
• Conecte el cable verde en la carga 2 del conector JA a JA.
• Conecte el cable amarillo en la carga 3 del conector JA a JA.
Nota: Se pueden instalar varios cables en un solo terminal.
Opcional: Se pueden instalar hasta 7 módulos en el módulo de expansión del PUERTO COM P/N 52875 con 3 PUERTOS COM adicionales.

SENSORES DEL TERMISTOR DE 10 000 OHMS: AGUA, SOLAR, AIRE

TEMPERATURA: LOS SENSORES NO TIENEN PROBLEMAS. LOS CABLES NO SON INTERCAMBIABLES.

RELES DE ALIMENTACIÓN: BOMBA DE FILTRADO, AUX 1-4, RELES DE ALIMENTACIÓN ADICIONALES (AUX 5-8)

OPCIÓN DE BOMBA DE FILTRADO DE 2 VELOCIDADES: RELE DE LA BOMBA DE FILTRADO, RELE DE 2 VELOCIDADES (AUX 5), AUX 6-8

PREVENIR DAÑO POR AGUA. MANTENER LA PUERTA CERRADA. PRÉVENIR LES DÉGÂTS D'EAU. GARDEZ LA PORTE FERMÉE.

| FABRICANTE DE INTERRUPTOR APROBADO | TIPO DE INTERRUPTORES DE DERIVACIÓN APROPIADOS (10 000 AIC) |
|------------------------------------|---|
| SIEMENS | UNICO (1P/1P/0L) DOBLE (2P/2P/0L) DOBLE (2P/2P/0L) CUÁDRUPLE (4P/4P/0L) GFCI PLACAS RELENDO |
| MURRAY | GP GP QT QT GFF GF 3 |
| PENTAIR | MP-T MP-T MH-T MH-T MP-GT ECOF3 |
| EATON | - - - - - PCF * |
| CUTLER HAMMER | BR BR BRD BRD GFCB BRFP |
| SCHNEIDER | HOM HOM HOMT HOMT HOM-GFI FP |
| SQUARE D | THOL THOL - - THOL-GFI THFP |
| GE | - - - - - |
| Máximo Interruptor Clasificación | 70A 80A 50A |

Clasificación de corriente del interruptor que no debe superar:
80A máximo para interruptores de un polo (unipolo) y de dos polos (doble).
50A máximo para interruptores de doble y cuadruple (2 o 4 circuitos por espacio).
La carga máxima continua debe ser de 80% de la capacidad nominal en cada polo de cualquier interruptor instalado.
* Recomendado para uso en bombas Pentair IntelliCenter™.

| CABLE INSTALADO EN EL CONECTOR | SALIDA DE CONTACTO DE RELE |
|--------------------------------|----------------------------|
| LENGÜETAS PRINCIPALES L1 y L2 | L1 |
| BARRA DE TIERRA | L2 |
| BARRA NEUTRAL | L3 |
| 30 - 3 AWG | 1,5 HP 120VCA |
| 4 AWG | 1,5 KW 120VCA/120VCA |
| 6 AWG | 3 HP 277VCA |
| 8 AWG | 4,8 KW 277VCA/277VCA |
| 14 - 10 AWG | 20 FLA/120V LRA, 120VCA |
| | 20A, 277VCA/277VCA |

PRECAUCIÓN: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, LEER EL MANUAL DE INSTALACIÓN.
AVERTISSEMENT: À RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS.

IMPORTANTE: Este panel de control debe instalarse según se especifican en el Código Eléctrico Nacional (NFPA 70), incluido el artículo 680 y todos los requerimientos de la autoridad competente. Monte la carcasa con los agujeros para conductos hacia abajo. Las orejetas principales y centrales son aptas para conductores 14 AWG a 30 AWG. Vea la tabla para conocer los valores de ajuste de los tornillos de orejeta. Instale solo interruptores APROBADOS. Vea la tabla para conocer una lista con los interruptores apropiados. Mire la carcasa del interruptor para conocer el tamaño del cable y los requisitos de ajuste. Este control no dispone de la protección GFCI integral para circuitos de iluminación. Si usará este control para alimentar o controlar una luminaria sumergible, debe colocar la protección GFCI adecuada. Siga las instrucciones del fabricante para instalar y probar los interruptores de circuito portafila a tierra (GFCI) y los interruptores por falla a tierra (GFCB); (GFCI Canadá Clase A). Un receptáculo doble GFCI APROBADO se puede instalar en la abertura rectangular que se encuentra a la derecha de la carcasa. Si el panel se instala en el exterior, DEBE instalar una cubierta APROBADA TIPO 3R (IMPERMEABLE) sobre el dispositivo de cableado en la abertura rectangular. Asegúrese de que las conexiones en el interior del compartimento de bajo voltaje estén bien aisladas, los conectores bien colocados y los terminales de cableado ajustados. Cuando haya finalizado el cableado, instale el panel frontal sobre la abertura del compartimento para conexiones eléctricas y cierre las aberturas de los interruptores no utilizados con placas de relleno, TIPO 3R -impermeable- (IPX3). Carcasa aprobada para uso en interiores o exteriores.

Panel de control adecuado para aplicaciones de PISCINA/SPA.
Clasificación eléctrica: 120/240 VCA, 150 A, monofásico (3 cables).
El cable de entrada a este panel de control debe estar protegido con un interruptor de 240 VCA con una clasificación NO SUPERIOR a 150 A.
Entrada del transformador de control: 120 VCA, 2 A, 240 VCA, 1 A, 50/60 Hz, alfombrilla.
Entrada del transformador SCG (si está incluido): 120 VCA, 2,5 A; 240 VCA, 1,3 A, 50/60 Hz.
Clasificación de corriente en cortocircuito: 5000 A SIMÉTRICOS RMS.
Utilice SÓLO CONDUCTORES DE COBRE. Use 14 AWG a 30 AWG, 60/75 °C.
Conductores de cobre para todo el cableado.
SEUL CONDUCTEURS DE CUIVRE DOIVENT ÊTRE UTILISÉS.

Caracas aprobadas para USOS INTERIORES Y EXTERIORES.
Pour une utilisation en intérieur comme en extérieur.

ADVERTENCIA
NO USE EL SISTEMA DE CONTROL INTELLICENTER EN LA CUBIERTA DE UNA PISCINA AUTOMÁTICA. LOS CABLES PUEDEN QUEDAR APRIADOS BAJO LA CUBIERTA Y CAUSAR LA LESIÓN O LA MUERTE.

AVERTISSEMENT
NE PAS UTILISER LE SYSTÈME DE CONTRÔLE INTELLICENTER EN LA CUBIERTA D'UNE PISCINE AUTOMATIQUE. LES CÂBLES PEUVENT QUÊTRE APRIÉS SOUS LA CUBIERTA ET CAUSER DES BLESSURES ET MÊME LA MORT.

DESDE EL PANEL PRINCIPAL 240 VCA 150 A MÁX.

INTELLICHLOR® OPCIÓN DE CLORADOR DE SAL

ENTRADA DEL TRANSFORMADOR: 120 VCA a 2,5 A, 50/60 Hz
240 VCA a 1,3 A, 50/60 Hz
CONFIGURACIÓN DE CABLEADO DE FÁBRICA PARA 245 V

ADVERTENCIA: DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN DEL CENTRO DE CARGA ANTES DE INICIAR EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO AL TRANSFORMADOR.
Conecte el transformador de clorador solo al relé de la bomba de filtrado. El clorador solo debe alimentarse cuando la bomba de filtrado esté encendida.

CABLES DEL TRANSFORMADOR

Voltaje de línea de 240 V Cables del transformador:
120V AMARILLO
120V VIOLETA
120V NEGRO
120V BLANCO

Voltaje de línea de 120 V Cables del transformador:
120V AMARILLO
120V NEGRO
NEUTRAL VIOLETA/AZUL
BLANCO

Sanford NC • Moorpark CA

Servicio al cliente 800-831-7133

Diagrama de cableado del centro de carga del sistema de control IntelliCenter

Guía de instalación del sistema de control IntelliCenter

Diagrama de cableado del centro de potencia del sistema de control IntelliCenter®

ADVERTENCIA PREVENIR ELECTROCUCIONES
 INSTALAR A 1,5 M COMENZANDO LA PARED INTERIOR DE LA PISCINA O SPA.

AVERTISSEMENT ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION
 INSTALLER AU MOINS 1,5 MÈTRES DU MUR INTÉRIEUR DE LA PISCINE OU DU SPA.

DESCONECTE TODAS LAS CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN ANTES DE INICIAR EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO/REPARACIÓN QUE ESTE APARATO. PUEDE TENER HASTA 11 CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN.

DÉBRANCHER TOUTES LES CONNEXIONS AVANT DE TRAVAILLER SUR CETTE UNITÉ. CET APPAREIL PEUT AVOIR JUSQU'À 11 CONNEXIONS DE L'ALIMENTATION.

PENTAIR
SISTEMA DE CONTROL INTELLICENTER™
DIAGRAMA DE CABLEADO

ESTÁNDAR
 ACTUADOR DE VALVULA AUX. B
 VALVULA AUX. A: SOLAR ACTUADOR

PRECAUCIÓN:
 NO DEJAR EL TERMOSTATO INTERNO DEL CALENTADOR, EL INTERRUPTOR DE LIMITE, NI NINGUNO DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD.

CALENTADOR ELÉCTRICO
 ROJO
 ROJO/BL
 NAR
 NAR/BL

TRANSFORMADOR CABLEADO DE FÁBRICA SALIDA: 18 VCA 24 VCA
 INTERRUPTORES DE SALIDA 18V 24V

PUERTOS DE COMUNICACIÓN A Y B 14 VCC, 1.0 A máx. combinados.
 Conexión de la bomba IntelliCenter™ a PUERTO COM del sistema de control IntelliCenter™. Para 1/4" del aislamiento de los conductores eléctricos verde y amarillo.
 • Conecte el cable verde en la clavija 2 del conector J4 a J5.
 • Conecte el cable amarillo en la clavija 3 del conector J4 a J5.
 Nota: Se pueden insertar varios cables en un solo terminal.
 Opcional: Se pueden insertar hasta 2 módulos en el módulo de expansión del PUERTO COM (PN 120818) con 3 PUERTOS COM adicionales.

SENSORES DEL TERMISTOR DE 10 000 OHMS
 AGUA
 SOLAR
 AIRE

TEMP. LOS SENSORES NO TIENEN POLARIDAD. LOS CABLES NEGROS Y NEGROS SON INTERCAMBIABLES.

RELE DE ALIMENTACIÓN

OPCIÓN DE BOMBA DE FILTRADO DE VELOCIDADES

PREVENIR DAÑO POR AGUA
MANTENER LA FUERTE CERRADA

PRÉVENIR LES DÉGÂTS D'EAU.
GARDEZ LA PORTE FERMÉE.

PRECAUCIÓN
 RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA E FLEMAJAL EN LA INSTALACIÓN.

IMPORTANTE: Este panel de control se debe instalar según se especifica en el Código Electrónico (NEC/NFPA), incluido el artículo 690 y todos los requisitos de la autoridad competente. Monte la carcasa con los requisitos de conductividad. Lea el manual de instrucciones y los requisitos de los conductores 14 AWG 250V AWG. Ver las tablas para conocer los requisitos de los cables de los sensores. Instale solo los sensores APROBADOS. Ver la instalación para conocer el tamaño del cable y los requisitos de agua. Este control no dispone de la protección GFCI integral para circuitos de iluminación. Si se requiere la protección GFCI para iluminación, debe colocarse la protección GFCI adecuada. Siga las instrucciones del fabricante para instalar la protección GFCI adecuada. No instale el sistema GFCI y los interruptores por falla de tierra (GFI) (GFCI) en el mismo compartimento de bajo voltaje que este sistema. Si se requiere la protección GFCI para iluminación, debe colocarse la protección GFCI adecuada. Si se requiere la protección GFCI para iluminación, debe colocarse la protección GFCI adecuada. Si se requiere la protección GFCI para iluminación, debe colocarse la protección GFCI adecuada. Si se requiere la protección GFCI para iluminación, debe colocarse la protección GFCI adecuada.

ADVERTENCIA

NO USE ESTE PANEL DE CONTROL INTELLICENTER EN LA CUBIERTA DE LA PISCINA AUTOMÁTICA. LOS CABLES PUEDEN QUEDAR SUJOS A LA CUBIERTA DE LA PISCINA AUTOMÁTICA.

TPOCR - Impermeable (IPX) Carcasa aprobada para uso en interiores o exteriores. Para el control adecuado de la aplicación de la FCC y la SFA.

Clasificación eléctrica: 120V/240VCA, 150A, monofásico (Doble).

El cableado de este panel de control debe estar protegido con un interruptor de 40A/20VCA o un cable de cobre de 10 AWG o superior.

Entrada del transformador de control: 120VCA, 2A, 240VCA, 1A, 50/60 Hz, alfileres.

Entrada del transformador de control: 120VCA, 2A, 240VCA, 1,5A, 50/60 Hz.

Clasificación de corriente de circuito: 5000 A (MÉTRICO) 5000 A (IMPERIAL).

UL 60300 CONDUCTORES DE COBRE (UL 60300) 14 AWG 250V AWG 90°C.

Conductores de cobre aprobados de 14 AWG.

SEL CONDUCTORES DE COBRE DE 14 AWG 250V AWG 90°C.

CABLEADO DEL TRANSFORMADOR DE CONTROL

El dispositivo de desconexión debe ser visible desde el equipo y debe instalarse al menos a 1,5 metros (5 ft) de la pared interior de la piscina, spa o jacuzzi.

UL LISTED POOL/SPA CONTROLLER SK42

INTELLICHLOR®
 OPCIÓN DE CLORADOR DE SAL

ENTRADA DEL TRANSFORMADOR:
 120 VCA a 2,5 A, 50/60 Hz - 240 VCA a 1,3 A, 50/60 Hz

CONFIGURACIÓN DE CABLEADO DE FÁBRICA PARA 240 V

ADVERTENCIA DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN DEL CENTRO DE CARGA ANTES DE INICIAR EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO AL TRANSFORMADOR.
 Conecte el transformador al lado derecho de la línea de la bomba de filtro de la bomba de sal.

CABLES DEL TRANSFORMADOR

Voltaje de línea de 240 V

Cables del transformador:
 120V - AMARILLO
 120V - VIOLETA
 120V - NEGRO
 120V - BLANCO

Voltaje de línea de 120 V

Cables del transformador:
 120V - AMARILLO
 120V - NEGRO
 NEUTRAL - VIOLETA/AZUL
 NEUTRAL - BLANCO

| SALIDAS DE COYUNTO DE RELE | |
|----------------------------|-----------------------|
| General 25A/277VCA | |
| BOMBA | US |
| 1, 5HP/120VCA | 1,5KW/120VCA/UNGSTENO |
| 3HP/277VCA | 4,8KW/240VCA/UNGSTENO |
| 20FLA/120VRA, 120VCA | 20A, 277VCA/BALASTO |
| 17FLA/120VRA, 277VCA | |

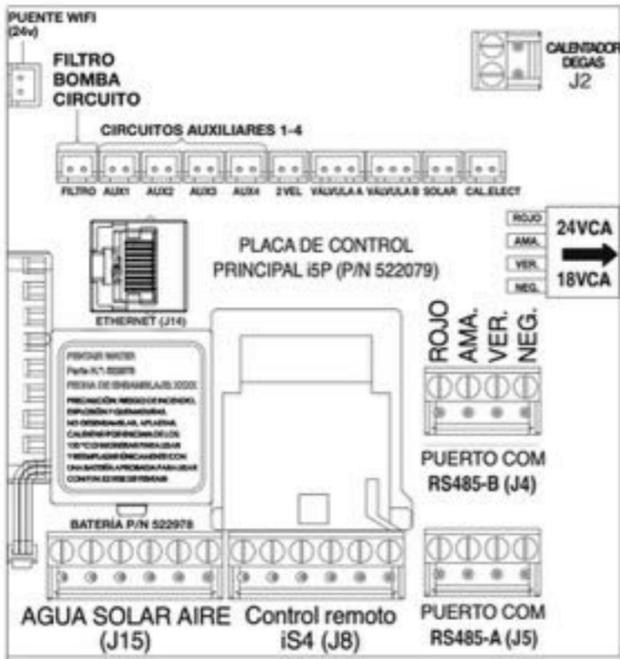
Sanford NC • Moorpark CA

Servicio al cliente 800-831-7133

Diagrama de cableado del centro de potencia del sistema de control IntelliCenter

Guía de instalación del sistema de control IntelliCenter

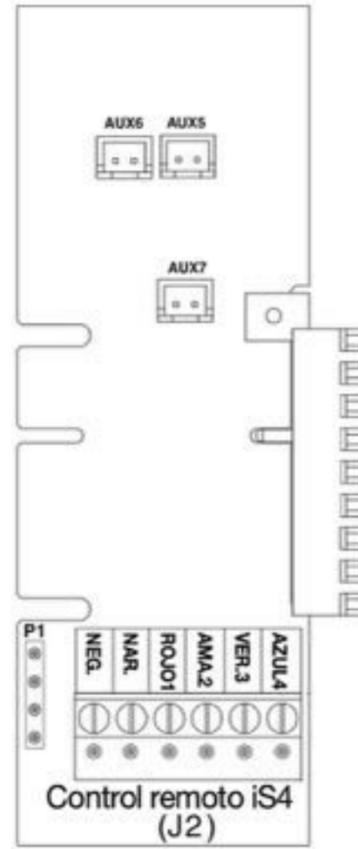
Tarjetas de personalización opcionales del sistema de control IntelliCenter®



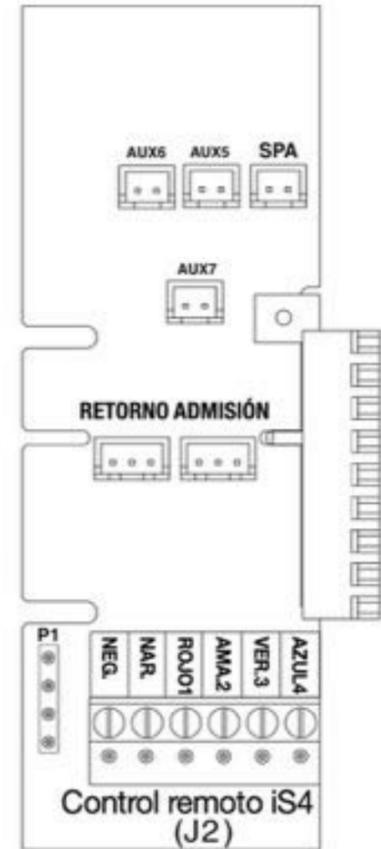
i5P, un solo cuerpo (P/N 521909)



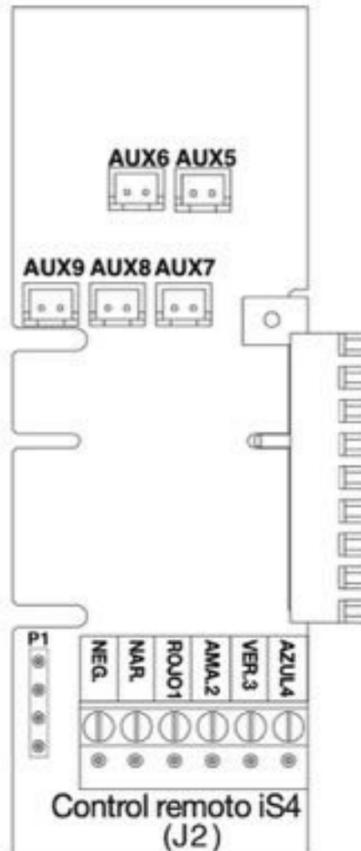
i5PS, equipo compartido (P/N 521912)



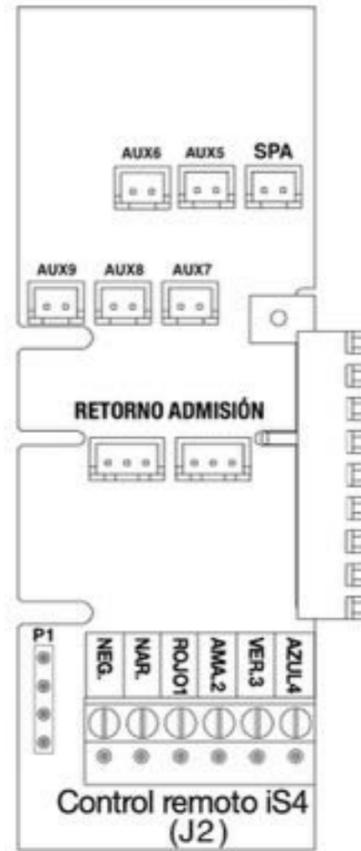
i8P, un solo cuerpo (P/N 521910)



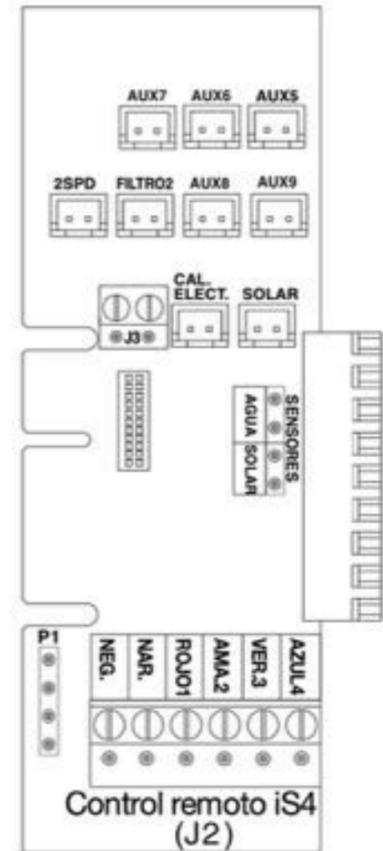
i8PS, equipo compartido (P/N 521913)



i10P, un solo cuerpo (P/N 521911)



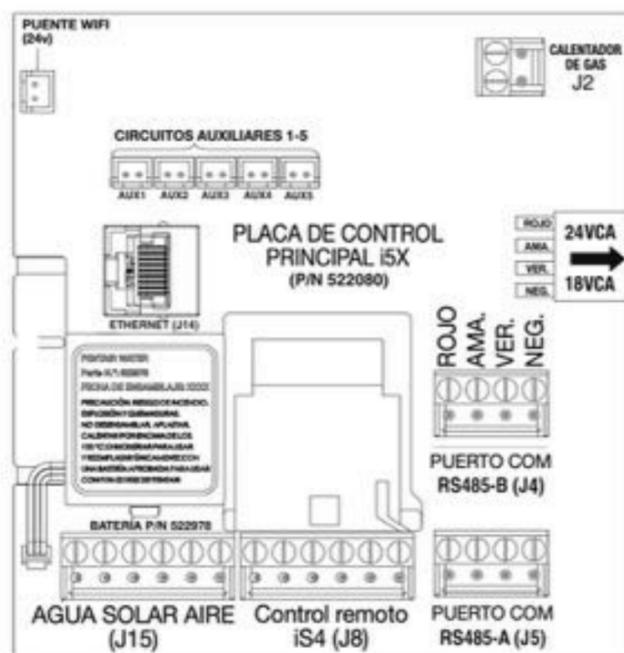
i10PS, equipo compartido (P/N 521914)



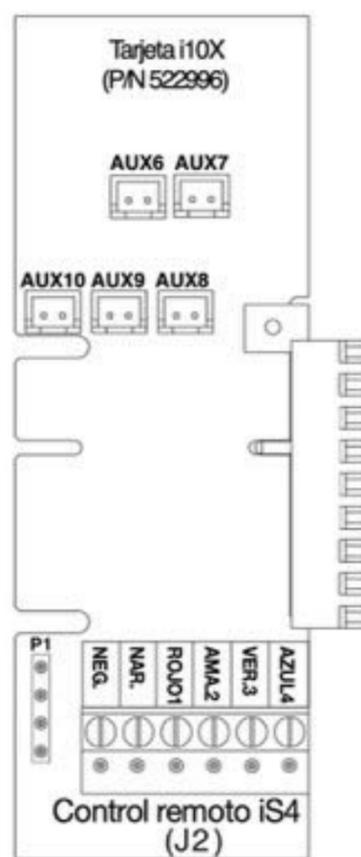
i10D, equipo dual (P/N 521915)

Nota: i5PS/i10D: conexiones del calentador para piscina o spa; no importa qué cuerpo de agua esté conectado a cada conector del calentador. El calentador de la placa principal i5P es para el cuerpo 1 (piscina o spa), y el calentador de la placa i10D es para el cuerpo 2 (piscina o spa).

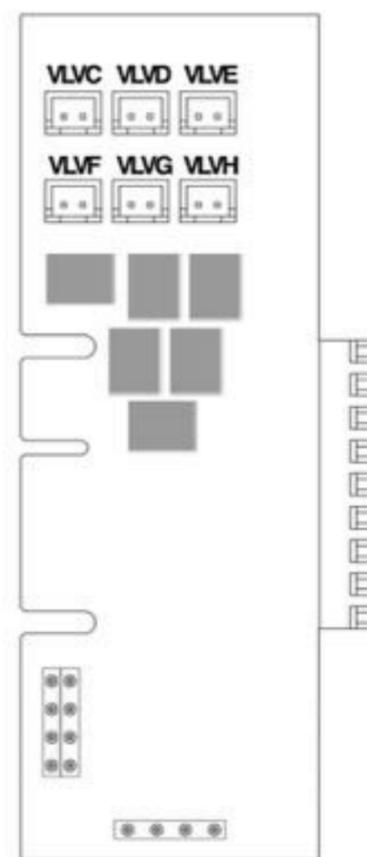
Tarjetas de personalización opcionales del sistema de control IntelliCenter®



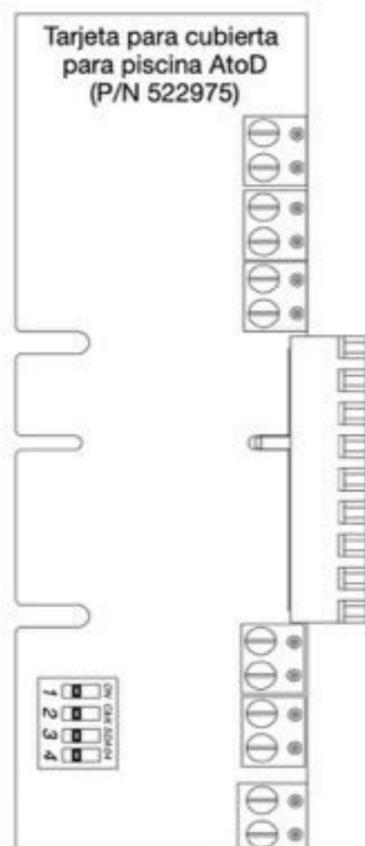
Expansión i5X
(P/N 522080)



Expansión i10X
(P/N 522996)
(Necesita i5X)



Módulo de expansión
de válvula (P/N 522038Z)



Tarjeta de cubierta para piscina
de analógica a digital
(P/N 522039Z)

Kits del sistema de control IntelliCenter®

| | |
|--------|--|
| 521903 | Kit IntelliCenter i8PS, IC40, CLC (con sal) -- Código de modelo: 8PSIC40 |
| 521904 | Kit IntelliCenter i8PS, CLC (sin sal) -- Código de modelo: 8PS |
| 521905 | Kit IntelliCenter i5P, IC40, CLC (con sal) -- Código de modelo: 5PIC40 |
| 521906 | Kit IntelliCenter i5PS, IC40, CLC (con sal) -- Código de modelo: 5PSIC40 |
| 521907 | Kit IntelliCenter i5PS, CLC (sin sal) -- Código de modelo: 5PS |
| 521908 | Kit IntelliCenter i10PS, IC40, CLC (con sal) -- Código de modelo: 10PSIC40 |

Solo kits de personalización del sistema de control IntelliCenter

| | |
|--------|--|
| 521909 | IntelliCenter i5P, un solo cuerpo |
| 521910 | IntelliCenter i8P, un solo cuerpo |
| 521911 | IntelliCenter i10P, un solo cuerpo |
| 521912 | IntelliCenter i5PS, equipo compartido |
| 521913 | IntelliCenter i8PS, equipo compartido |
| 521914 | IntelliCenter i10PS, equipo compartido |
| 521915 | IntelliCenter i10D, equipo dual |
| 522080 | Panel de expansión IntelliCenter i5X |
| 522996 | Tarjeta de expansión IntelliCenter i10X (necesita i5X) |

Centro de carga del sistema de control IntelliCenter (CLC) y centro de potencia (CPC) con kits de personalización

| | |
|--------|---|
| 522041 | CLC con etiqueta de cableado IntelliCenter, con transformador IntelliChlor. |
| 522042 | CPC con etiqueta de cableado IntelliCenter, con transformador IntelliChlor. |
| 522043 | CLC con etiqueta de cableado IntelliCenter, sin transformador IntelliChlor. |
| 522044 | CPC con etiqueta de cableado IntelliCenter, sin transformador IntelliChlor. |

Kits de actualización del sistema de control IntelliCenter

| | |
|--------|--|
| 522045 | Kit de actualización de IntelliTouch/EasyTouch a IntelliCenter - i10P, para CLC/CPC |
| 522046 | Kit de actualización de IntelliTouch/EasyTouch a IntelliCenter - i10PS, para CLC/CPC |
| 522047 | Kit de actualización de IntelliTouch/EasyTouch a IntelliCenter - i10P, para CLC/CPC |
| 522048 | Kit de actualización de IntelliTouch/EasyTouch a IntelliCenter - i10PS, para CLC/CPC |

Accesorios del sistema de control IntelliCenter

| | |
|--------|--|
| 522035 | Kit de panel de control para interiores IntelliCenter (máximo dos por sistema) |
| 522036 | Kit inalámbrico IntelliCenter |
| 522038 | Tarjeta de expansión de válvula IntelliCenter (PCBA) |
| 522039 | Tarjeta de cubierta para piscina A/D IntelliCenter (PCBA) |

Componentes del sistema de control IntelliCenter®

Los componentes necesarios de un sistema de control IntelliCenter son un centro de carga o un centro de potencia, un kit de personalización del sistema de control IntelliCenter e interfaz:

Centro de carga o potencia

- **Centro de carga:** Tamaño (26" Al. x 17" An. x 5-1/4" P). Incluye subpanel integrado (150 A) con capacidad para ocho interruptores de 1". También incluye cinco relés de 25 A 3 HP, transformador de 110/240 V con protección de circuito secundario. Incluye diversos orificios para conductos de diferentes tamaños y también un orificio en el conducto lateral del GFCI. El centro de carga proporciona espacio para todo el cableado que sea necesario tanto de alto voltaje como de bajo voltaje.
- **Centro de potencia:** Tamaño (20" Al. x 17" An. x 5-1/4" P). El centro de potencia no incluye base de interruptor para el circuito. Esta carcasa se usa con el centro de carga.

Descripciones de kits de personalización del sistema de control IntelliCenter

A continuación se muestran los tipos de listas del sistema de control IntelliCenter que hay disponibles para diferentes configuraciones de piscina/spa:

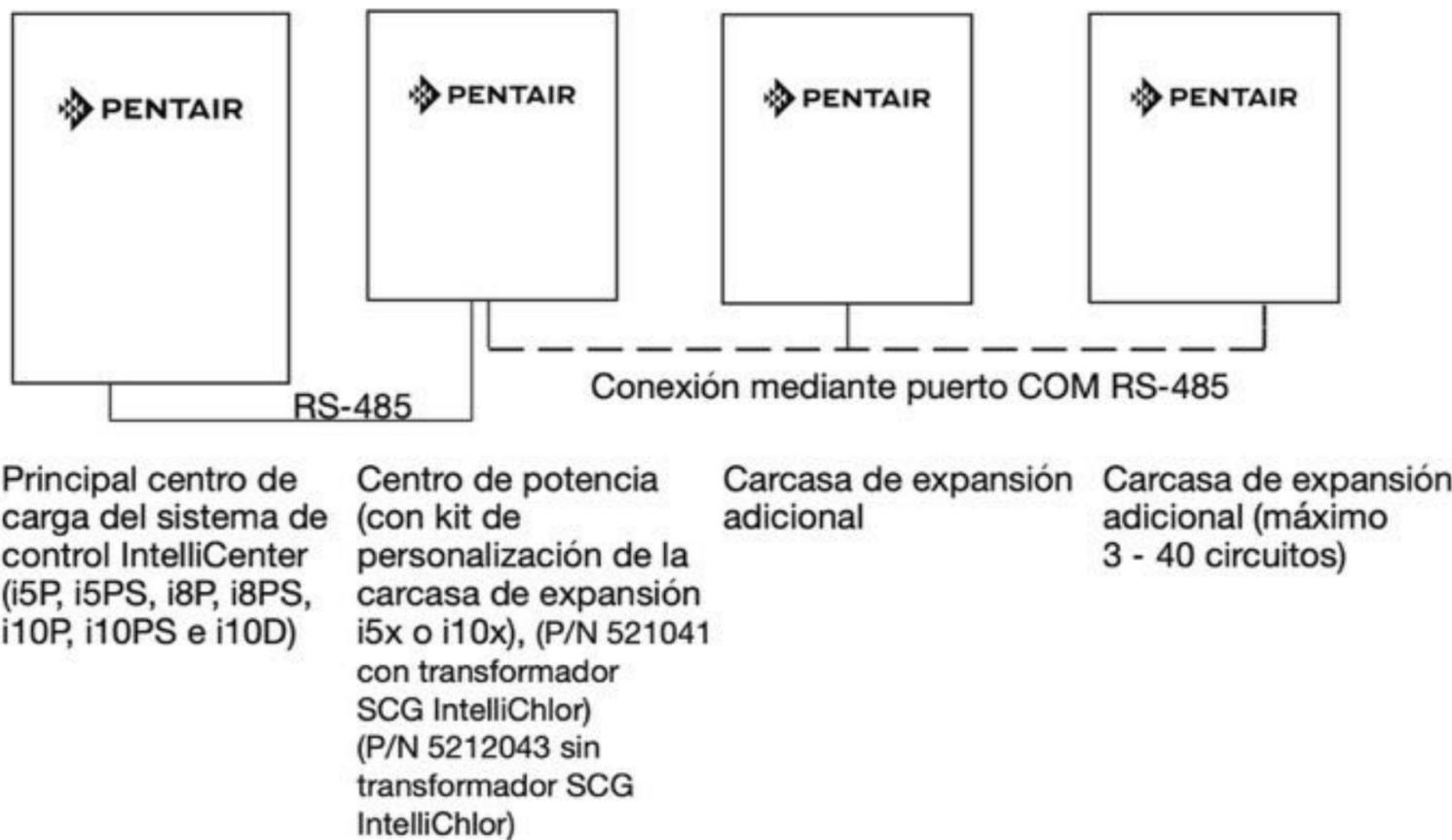
- **Equipo compartido: combinaciones de piscina y spa con sistema de filtración compartido –** Los propietarios de piscinas pueden disfrutar de la comodidad de las válvulas motorizadas para la separación del flujo de agua entre la piscina y el spa. Los modelos del kit de personalización son:
 - i5PS (P/N 521912)** – Cuatro circuitos auxiliares además de un relé de bomba para el filtrado (cinco relés en total). Se incluyen cinco relés en el centro de carga. Cree un circuito de decorativo para actuadores de válvulas sin usar un circuito auxiliar de salida existente, y funciones de luz especiales para la iluminación en color.
 - i8PS (P/N 521913)** – Siete circuitos auxiliares además de un relé de bomba para el filtrado (ocho relés en total). Se incluyen dos relés en el kit de personalización además de cinco en el centro de carga. Cree un circuito de decorativo para actuadores de válvulas sin usar un circuito auxiliar de salida existente, y funciones de luz especiales para la iluminación en color.
 - i10PS (P/N 521914)** – Nueve circuitos auxiliares además de un relé de bomba para el filtrado (10 relés en total). Se incluyen tres relés en el kit de personalización además de cinco en el centro de carga. Cree un circuito de decorativo para actuadores de válvulas sin usar un circuito auxiliar de salida existente, y funciones de luz especiales para la iluminación en color.
- **Equipo doble: Piscina y spa con sets de equipos duales (i10D P/N 521915)** – Este sistema está diseñado para operar dos sets de equipos para piscinas. Cada set de un equipo (piscina o spa) puede controlar un ajuste de temperatura.
 - i10D (P/N 521915)** – Ocho circuitos auxiliares además de dos relés de bomba para el filtrado (10 relés en total). Se incluyen cinco relés en el kit de personalización y cinco en el centro de carga.
- **Equipo individual: Solo piscina o solo spa,** este sistema está diseñado para gestionar un único cuerpo de agua (LO-TEMP y HI-TEMP). Los modelos del kit de personalización son:
 - i5P (P/N 521909)** – Cuatro circuitos auxiliares además de un relé de bomba para el filtrado (cinco relés en total). Se incluyen cinco relés en el centro de carga.
 - i8P (P/N 521910)** – Siete circuitos auxiliares además de un relé de bomba para el filtrado (ocho relés en total). Se incluyen dos relés en el kit de personalización además de cinco en el centro de carga.
 - i10P (P/N 521911)** – Nueve circuitos auxiliares además de un relé de bomba para el filtrado (10 relés en total). Se incluyen cuatro relés en el kit de personalización además de cinco en el centro de carga.

Kits de expansión del sistema de control IntelliCenter®

- **Kits de expansión:** Los modelos i5X (P/N 521033) e i10X (P/N 521034) ofrecen cinco o diez circuitos auxiliares adicionales. Cada kit de expansión del sistema de control IntelliCenter requiere un centro de carga (P/N 521213) o centro de potencia (P/N 521214). A un sistema se le pueden añadir hasta tres kits de expansión y centros de carga o potencia, para el control de hasta 38 circuitos auxiliares (40 circuitos auxiliares i10x).

Carcasas de expansión del sistema de control IntelliCenter opcionales

Las carcasas de expansión pueden soportar todas las mismas conexiones de alto voltaje que la carga principal en el centro de carga o centro de potencia. Se pueden añadir hasta tres carcasas para un total de 40 circuitos auxiliares que pueden soportar un máximo de cuatro cuerpos de agua. La carcasa de expansión soporta las mismas conexiones de puerto COM, e incluye dos actuadores y un centro de carga o de potencia. La carcasa de expansión se puede ampliar para incluir hasta cinco actuadores (con módulo de válvula P/N 520285). Para obtener más información, consulte la guía de instalación del kit de expansión del sistema de control IntelliCenter (P/N 520471).



1 o 2 cuerpos de agua (3 carcasas de expansión):

OCP0: Panel del circuito principal - Capacidad i5P

EXP1: Placa madre Exp - i5X o i10X

EXP2: Placa madre Exp - i5X o i10X

EXP3: Placa madre Exp - i5X o i10X

3 o 4 cuerpos de agua (3 carcasas de expansión):

OCP0: Placa madre maestra - Capacidad i5P. Debe usar una de las siguientes tarjetas de personalización: i5PS, i8PS, i10PS o i10D

OCP1: Placa madre - i5P + cualquier tarjeta de personalización. Puede usar cualquiera de las 6 tarjetas de personalización. Nota: la placa madre en OCP1 es igual que en OCP0 (OCP0 es maestra)

EXP1: Placa madre Exp - i5X o i10X

EXP2: Placa madre Exp - i5X o i10X

- Principal centro de carga o centro de potencia (todos los modelos) = 2 (A y B)
- Hay seis (6) válvulas = 6 (C, D, E, F, G, H)
- Tres (3) carcasas de expansión en total
- Un módulo de válvula en el principal centro de carga (tarjeta de expansión de válvula)

Contenido del kit de personalización del sistema de control IntelliCenter®

En el kit de personalización del sistema de control IntelliCenter se incluyen los siguientes elementos. Si en el kit IntelliCenter falta algún elemento o se encuentra dañado, póngase en contacto con su proveedor autorizado, o contacte con el soporte técnico de Pentair (800.831.7133).

- Un panel de control para exteriores con interfaz IntelliCenter. Incluye una placa madre y una placa de circuito de personalización.
- Relés de potencia - i5P, i5PS, cant. 0, i8P, i8PS, cant. 3, i10P, i10PS, i10D, cant. 5, i5x, cant. 0, i10x, cant. 5 - NOTA: el centro de potencia o el centro de carga común incluye 5 relés
- Actuador de válvulas – Cant. 2 (modelos i5PS, i8PS, i10PS)
- Incluye sensores de temperatura – Sensor de agua (cable de 25 ft, junta tórica y abrazadera de manguera), cant. 1, solo para i10D, cant. 2. Sensor de aire (con cable corto).
- Etiqueta de diagrama de cableado
- Bolsa de piezas del centro de potencia o centro de carga común: incluye tornillos de relés.
- Hoja de etiquetas - Un set de etiquetas adhesivas para personalizar la identificación (se usa para etiquetar los botones del panel de control para exteriores). Use unas pinzas de punta fina para retirar las etiquetas de la hoja.
- Guía de instalación del kit de personalización IntelliCenter (este manual)

Contenidos del kit del sistema de control IntelliCenter opcional

En el kit del sistema de control IntelliCenter se incluyen los siguientes elementos y también puede incluir el SCG IntelliChlor® opcional.

- Panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter (montado en el centro de carga)
- Carcasa del centro de carga común del sistema de control IntelliCenter
- Actuadores de válvulas motorizados (P/N 263045), cant. 2 (no incluidos con el sistema de un solo cuerpo ni el equipo dual)
- Sensores de temperatura: sensor de agua (cable de 25 ft, junta tórica y abrazadera de manguera), cant. 1, solo para i10D, cant. 2. Sensor de aire (con cable corto).
- Guía de instalación del sistema de control IntelliCenter (este manual)

Equipo opcional

- Clorador de sal IntelliChlor modelo IC20 (P/N 520554) o IC40 (P/N 520555), centro de potencia (P/N 520556 – si no está integrado en el centro de carga común)
- Guía de usuario del SCG IntelliChlor (P/N 520589)
- Controlador IntelliChem® sin bomba (P/N 521357), una bomba (P/N 522621), dos bombas (P/N 522622)
- Guía de usuario y de instalación del controlador IntelliChem (P/N 521363)

Kits de actualización del sistema de control IntelliCenter

- P/N 523472 - Mejora del sistema de control EasyTouch®/Intellitouch® al sistema de control IntelliCenter (para sistemas heredados de 2003-2012)
- P/N 522455 - Mejora del sistema de control EasyTouch®/Intellitouch® al sistema de control IntelliCenter (para sistemas de 2012 o más nuevos)

Lista de partes de repuesto del sistema de control IntelliCenter®

| | |
|---|-------------|
| Kit para la nueva generación i5P OCP PCBA con placa frontal CLC/CPC | P/N 523050 |
| Kit para la nueva generación i5X Expansión PCBA con placa frontal CLC/CPC | P/N 523051 |
| NG i5PS Personalización PCBA | P/N 521936Z |
| NG i8P Personalización PCBA | P/N 521977Z |
| NG i8PS Personalización PCBA | P/N 521968Z |
| NG i10P Personalización PCBA | P/N 521993Z |
| NG i10PS Personalización PCBA | P/N 521873Z |
| NG i10D Personalización PCBA | P/N 523029Z |
| NG i10X Tarjeta de personalización PCBA | P/N 522997Z |
| NG placa frontal, OCP, para CLC/CPC (con revestimiento) | P/N 522004Z |
| NG placa frontal, actualización IT/ET OCP, para CLC/CPC | P/N 522005Z |

Equipo de accesorios del sistema de control IntelliCenter

| | |
|---|-------------|
| Kit de panel de control para interiores del sistema de control IntelliCenter | P/N 522035 |
| Kit de panel de control inalámbrico del sistema de control IntelliCenter | P/N 522036 |
| Tarjeta de expansión de válvula del sistema de control IntelliCenter (PCBA) | P/N 522038Z |
| Tarjeta de interfaz de la cubierta para piscinas del sistema de control IntelliCenter (PCBA) | P/N 522039Z |
| Controlador remoto al lado del spa de 10 funciones SpaCommand®, cable de 45 m (150 ft) | P/N 521176 |
| Relé de dos velocidades y 3 HP hasta tres actuadores de válvulas adicionales | P/N 520198 |
| Relé de potencia de 3 HP | P/N 520106 |
| Kit de control remoto inalámbrico de cuatro funciones QuickTouch® con ensamblaje de transceptor | P/N 520148 |
| Kit de control remoto inalámbrico de cuatro funciones QuickTouch II con ensamblaje de transceptor | P/N 521245 |
| Controlador IntelliChem® | P/N 521356 |
| Kit de limpieza con ácido IntelliChlor® | P/N 520670 |
| Celda de filtración del espaciador de IntelliChlor para la puesta en marcha de piscinas nuevas | P/N 520588 |



Panel de control para interiores del sistema de control IntelliCenter (P/N 522035) (máximo dos por sistema)



Panel de control inalámbrico del sistema de control IntelliCenter (P/N 522036)



Controlador SpaCommand® para el lado del spa (P/N 521176)



Controlador inalámbrico QuickTouch® (P/N 521245)



Controlador IntelliChem® (P/N 521356)

Configuraciones y modelos del sistema de control IntelliCenter®

| PANEL: | TIPO: | CAPACIDAD: | PANEL: | CAPACIDAD: |
|--|-------|---|-------------------------------|---|
| OCP0 | i5P | <p>Capacidades i5P:</p> <p>Un único cuerpo de agua (piscina o spa)</p> <p>Relé de bomba de filtrado + 4 relés auxiliares</p> <p>Válvulas A y B</p> <p>Control del calentador (gas y eléctrico)</p> <p>Salida de relé solar</p> <p>Salida de relé de 2 velocidades</p> <p>Sensor solar, de agua, aire</p> <p>Dos puertos COM</p> <p>Puerto de Ethernet</p> <p>Puerto iS4</p> | | |
| <p><i>Nota: conexiones del calentador para piscina/ spa; no importa qué cuerpo de agua esté conectado a cada conector del calentador. El calentador de la placa principal i5P es para el cuerpo 1 (piscina o spa), y el calentador de la placa i10D es para el cuerpo 2 (piscina o spa).</i></p> | | | | |
| OCP0 | i5PS | <p>Capacidades i5PS:</p> <p>Equipo compartido (piscina y spa)</p> <p>Válvulas de admisión y retorno</p> <p>Idéntico a i5P (consulte más arriba para obtener más detalles)</p> | | |
| OCP0 | i8P | <p>Capacidades i8P:</p> <p>Un único cuerpo de agua (piscina o spa)</p> <p>Relé de bomba de filtrado + 7 relés auxiliares</p> <p>Idéntico a i5P (consulte más arriba para obtener más detalles)</p> | | |
| OCP0 | i8PS | <p>Capacidades i8PS:</p> <p>Equipo compartido (piscina y spa)</p> <p>Relé de bomba de filtrado + 7 relés auxiliares</p> <p>Válvulas de admisión y retorno</p> <p>Idéntico a i5P (consulte más arriba para obtener más detalles)</p> | | |
| OCP0 | i10P | <p>Capacidades i10P:</p> <p>Un único cuerpo de agua (piscina o spa)</p> <p>Relé de bomba de filtrado + 9 relés auxiliares</p> <p>Idéntico a i5P (consulte i5P para obtener más detalles)</p> | | |
| OCP0 | i10PS | <p>Capacidades i10PS:</p> <p>Equipo compartido (piscina y spa)</p> <p>Relé de bomba de filtrado + 9 relés auxiliares</p> <p>Válvulas de admisión y retorno</p> <p>Idéntico a i5P (consulte i5P para obtener más detalles)</p> | | |
| OCP0 | i10D | <p>Capacidades i10D:</p> <p>Dos cuerpos de agua con calentadores, filtros y bombas separados</p> | | |
| <p><i>Nota: conexiones del calentador para piscina/ spa; no importa qué cuerpo de agua esté conectado a cada conector del calentador. El calentador de la placa principal i5P es para el cuerpo 1 (piscina o spa), y el calentador de la placa i10D es para el cuerpo 2 (piscina o spa).</i></p> | | | | |
| | | | 1 o 2 cuerpos de agua: | |
| | | | OCP0: | Panel del circuito principal - Capacidad i5P |
| | | | EXP1: | Placa madre Exp - i5X o i10X |
| | | | EXP2: | Placa madre Exp - i5X o i10X |
| | | | EXP3: | Placa madre Exp - i5X o i10X |
| | | | 3 o 4 cuerpos de agua: | |
| | | | OCP0: | Placa madre maestra - Capacidad i5P. Debe usar una de estas tarjetas de personalización: i5PS, i8PS, i10PS o i10D |
| | | | OCP1: | Placa madre - i5P + cualquier tarjeta de personalización. Puede usar cualquiera de las 6 tarjetas de personalización. Nota: la placa madre en OCP1 es igual que en OCP0 (OCP0 es maestra) |
| | | | EXP2: | Placa madre Exp - i5X o i10X |
| | | | EXP3: | Placa madre Exp - i5X o i10X |
| | | | OCP1-4 VÁLVULA | Tarjeta de expansión de la válvula: 6 salidas de válvulas adicionales (C, D, E, F, G, H) |
| | | | OCP1-4 | Permite una entrada externa para el control del sistema |
| | | | De A A DXP | (p. ej., cubierta de la piscina) Tarjeta de expansión analógico/digital: |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: calentador
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: calentador de gas

| Mensaje de alerta | Nota |
|---|---|
| 5 alarmas en una hora | Nota: indica que se han producido 5 fallos en 1 hora. Este fallo se restablecerá automáticamente en una hora o se puede restablecer de forma manual con el botón «ON/OFF» (ENCENDIDO/APAGADO). Pulse el botón «ON/OFF» (ENCENDIDO/APAGADO) para borrar la alarma. Revise la bomba de calor en los próximos minutos/horas para ver si vuelve a aparecer la alarma. Es probable que esta alarma haya generado las cinco alarmas en una hora. |
| Caída de tensión | Nota: compruebe la entrada de voltaje a la bomba de calor, el suministro de voltaje debería ser de ser de entre 208 y 260 V. O recurra a un técnico para que inspeccione la bomba de calor para detectar si el transformador está en malas condiciones. |
| Pérdida de comunicación | Nota: esto suele indicar que el cable de comunicación entre UltraTemp y el sistema de automatización se ha visto alterado de alguna manera. Compruebe este cableado. |
| Sensor de temperatura de descongelación abierto | Nota: acuda a un técnico para comprobar el estado y la conexión del sensor de temperatura de descongelación o el panel de control. |
| Sensor de temperatura de descongelación en cortocircuito | Nota: acuda a un técnico para comprobar el estado y la conexión del sensor de temperatura de descongelación o el panel de control. |
| Refrigerante alto | Nota: asegúrese de que la bomba de circulación de agua está activada. Si la bomba está activada, verifique que el flujo de agua sea el adecuado. Si dispone de un bucle de fontanería de bypass externo, asegúrese de que la válvula del bypass está cerrada y permite que el agua fluya a través de la bomba de calor. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Alta temperatura del agua | Nota: la temperatura del agua es superior a 41,6 °C. Llame a un técnico para comprobar el funcionamiento del termistor o el panel de control. |
| Baja temperatura ambiente. | Nota: ** Equipo de automatización: ¿qué código de error de la bomba de calor provoca esta alarma? |
| Refrigerante bajo | Nota: puede que las temperaturas del aire y del agua sean demasiado frías para el funcionamiento de la bomba de calor. Espere a que suban las temperaturas y vea si la unidad funciona. Asegúrese de que la zona alrededor de la bomba de calor no bloquea el flujo de aire alrededor del serpentín de aire de la bomba de calor. Compruebe que el ventilador funciona correctamente. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Bajo flujo de agua | Nota: asegúrese de que la bomba de circulación de agua está activada. Si la bomba está activada, verifique que el flujo de agua sea el adecuado. Si dispone de un bucle de fontanería de bypass externo, asegúrese de que la válvula del bypass está cerrada y permite que el agua fluya a través de la bomba de calor. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Baja temperatura del agua | Nota: Llame a un técnico para comprobar el funcionamiento del termistor o el panel de control. |
| Las entradas remotas de la piscina y el spa están activadas | Nota: las entradas remotas de la piscina y el spa reciben energía de manera simultánea. Llame a un técnico para corregir el error de cableado. |
| Sensor de temperatura de agua abierto | Nota: compruebe la conexión con el sensor de temperatura del agua. Llame a un técnico para comprobar el estado y la conexión del sensor de temperatura del agua. |
| Sensor de temperatura del agua en cortocircuito | Nota: compruebe la conexión con el sensor de temperatura del agua. Llame a un técnico para comprobar el estado y la conexión del sensor de temperatura del agua. |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: calentador
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: calentador solar

| Mensaje de alerta | Nota |
|---|---|
| 5 alarmas en una hora | Nota: indica que se han producido 5 fallos en 1 hora. Este fallo se restablecerá automáticamente en una hora o se puede restablecer de forma manual con el botón «ON/OFF» (ENCENDIDO/APAGADO). Pulse el botón «ON/OFF» (ENCENDIDO/APAGADO) para borrar la alarma. Revise la bomba de calor en los próximos minutos/horas para ver si vuelve a aparecer la alarma. Es probable que esta alarma haya generado las cinco alarmas en una hora. |
| Caída de tensión | Nota: compruebe la entrada de voltaje a la bomba de calor, el suministro de voltaje debería ser de ser de entre 208 y 260 V. O recurra a un técnico para que inspeccione la bomba de calor para detectar si el transformador está en malas condiciones. |
| Pérdida de comunicación | Nota: esto suele indicar que el cable de comunicación entre UltraTemp y el sistema de automatización se ha visto alterado de alguna manera. Compruebe este cableado. |
| Sensor de temperatura de descongelación abierto | Nota: acuda a un técnico para comprobar el estado y la conexión del sensor de temperatura de descongelación o el panel de control. |
| Sensor de temperatura de descongelación en cortocircuito | Nota: acuda a un técnico para comprobar el estado y la conexión del sensor de temperatura de descongelación o el panel de control. |
| Refrigerante alto | Nota: asegúrese de que la bomba de circulación de agua está activada. Si la bomba está activada, verifique que el flujo de agua sea el adecuado. Si dispone de un bucle de fontanería de bypass externo, asegúrese de que la válvula del bypass está cerrada y permite que el agua fluya a través de la bomba de calor. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Alta temperatura del agua | Nota: la temperatura del agua es superior a 41,6 °C. Llame a un técnico para comprobar el funcionamiento del termistor o el panel de control. |
| Baja temperatura ambiente. | Nota: ** Equipo de automatización: ¿qué código de error de la bomba de calor provoca esta alarma? |
| Refrigerante bajo | Nota: puede que las temperaturas del aire y del agua sean demasiado frías para el funcionamiento de la bomba de calor. Espere a que suban las temperaturas y vea si la unidad funciona. Asegúrese de que la zona alrededor de la bomba de calor no bloquea el flujo de aire alrededor del serpentín de aire de la bomba de calor. Compruebe que el ventilador funciona correctamente. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Bajo flujo de agua | Nota: asegúrese de que la bomba de circulación de agua está activada. Si la bomba está activada, verifique que el flujo de agua sea el adecuado. Si dispone de un bucle de fontanería de bypass externo, asegúrese de que la válvula del bypass está cerrada y permite que el agua fluya a través de la bomba de calor. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Baja temperatura del agua | Nota: Llame a un técnico para comprobar el funcionamiento del termistor o el panel de control. |
| Las entradas remotas de la piscina y el spa están activadas | Nota: las entradas remotas de la piscina y el spa reciben energía de manera simultánea. Llame a un técnico para corregir el error de cableado. |
| Sensor de temperatura de agua abierto | Nota: compruebe la conexión con el sensor de temperatura del agua. Llame a un técnico para comprobar el estado y la conexión del sensor de temperatura del agua. |
| Sensor de temperatura del agua en cortocircuito | Nota: compruebe la conexión con el sensor de temperatura del agua. Llame a un técnico para comprobar el estado y la conexión del sensor de temperatura del agua. |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: calentador
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: híbrido

| Mensaje de alerta | Nota |
|--------------------------------------|---|
| 5 alarmas en una hora | Nota: indica que se han producido 5 fallos en 1 hora. Este fallo se restablecerá automáticamente en una hora o se puede restablecer de forma manual con el botón «ON/OFF» (ENCENDIDO/APAGADO). Pulse el botón «ON/OFF» (ENCENDIDO/APAGADO) para borrar la alarma. Revise la bomba de calor en los próximos minutos/horas para ver si vuelve a aparecer la alarma. Es probable que esta alarma haya generado las cinco alarmas en una hora. |
| Interruptor para flujo de aire | Nota: Llame a un técnico para solucionar problemas en UltraTemp ETi híbrido. PRECAUCIÓN: revisiones de voltaje alto. Extreme las precauciones o llame al distribuidor o a la fábrica para obtener información antes de intentar solucionar problemas en la caja eléctrica. |
| Apagado automático del gas | Nota: asegúrese de que la bomba de circulación de agua está activada. Si la bomba está activada, verifique que el flujo de agua sea el adecuado. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Caída de tensión | Nota: compruebe la entrada de voltaje a la bomba de calor, el suministro de voltaje debería ser de ser de entre 208 y 260 V. O recurra a un técnico para que inspeccione la bomba de calor para detectar si el transformador está en malas condiciones. |
| Pérdida de comunicación | Nota: esto suele indicar que el cable de comunicación entre UltraTemp ETi híbrido y el sistema de automatización se ha visto alterado de alguna manera. Compruebe este cableado. |
| Filtro de condensación | Nota: ha transcurrido el periodo de vida útil del cartucho neutralizador de condensación. El tiempo de ejecución del calentador ha alcanzado un intervalo de servicio para el cartucho neutralizador de condensación. Verifique el pH de la condensación del calentador de gas. Reemplace si es necesario y restablezca la alarma/el contador. |
| Interruptor flotante de condensación | Nota: el interruptor flotante de condensación detecta agua en el conducto de escape. Verifique el enrutamiento adecuado de la manguera desde la base del calentador. Asegúrese de que no haya bucles, retorcimientos o partes elevadas entre la salida de la manguera y la base del calentador. Corrija si es necesario. Si tras comprobar el enrutamiento de la manguera no se ha solucionado el problema, llame a un técnico. |
| Advertencia de congelación | Nota: la temperatura del aire ambiental es demasiado baja para que funcione el calentador de gas. Cierre y acondicione adecuadamente el calentador para el invierno. Si la temperatura del aire ambiente no es baja, acuda a un técnico para solucionar el problema. |
| Interruptor de límite elevado | Nota: asegúrese de que la bomba de circulación de agua está activada. Si la bomba está activada, verifique que el flujo de agua sea el adecuado. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Refrigerante alto | Nota: asegúrese de que la bomba de circulación de agua está activada. Si la bomba está activada, verifique que el flujo de agua sea el adecuado. Si dispone de un bucle de fontanería de bypass externo, asegúrese de que la válvula del bypass está cerrada y permite que el agua fluya a través de la bomba de calor. Compruebe que el ventilador funciona correctamente. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Alta temperatura del agua | Nota: la temperatura del agua es superior a 41,6 °C. Llame a un técnico para comprobar el funcionamiento del termistor o el panel de control. |
| Fallo de ICM | Nota: Llame a un técnico para solucionar problemas en UltraTemp ETi híbrido. PRECAUCIÓN: Revisiones de voltaje alto. Extreme las precauciones o llame al distribuidor o a la fábrica para obtener información antes de intentar solucionar problemas en la caja eléctrica. |
| Baja temperatura ambiente. | Nota: ** Equipo de automatización: ¿qué código de error de UltraTemp Eti provoca esta alarma? |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: calentador
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: híbrido

| Mensaje de alerta | Nota |
|---|---|
| Refrigerante bajo | Nota: puede que las temperaturas del aire y del agua sean demasiado frías para el funcionamiento de la bomba de calor. Espere a que suban las temperaturas y vea si la unidad funciona. Asegúrese de que la zona alrededor de la bomba de calor no bloquea el flujo de aire alrededor del serpentín de aire de la bomba de calor. Compruebe que el ventilador funciona correctamente. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Bajo flujo de agua | Nota: asegúrese de que la bomba de circulación de agua está activada. Si la bomba está activada, verifique que el flujo de agua sea el adecuado. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Baja temperatura del agua | Nota: Llame a un técnico para comprobar el funcionamiento del termistor o el panel de control. |
| Alta temperatura del conducto de escape | Nota: compruebe que la rejilla de ventilación no esté obstruida. Compruebe que el flujo de agua al calentador sea adecuado. Si estos pasos para la resolución del problema no lo resuelven, llame a un técnico. |
| Conducto de escape abierto/en cortocircuito | Nota: llame a un técnico para comprobar el estado y la conexión del sensor del conducto de escape o el panel de control. |
| Embalamiento del conducto de escape | Nota: ** Equipo de automatización: ¿qué código de error de la bomba de calor provoca esta alarma? |
| Sensor de temperatura de succión abierto/en cortocircuito | Nota: llame a un técnico para comprobar el funcionamiento del sensor de temperatura de descongelación o el panel de control. |
| Fusible térmico | Nota: el fusible térmico está abierto. Llame a un técnico para solucionar el problema. |
| Sensor de temperatura del agua abierto/en cortocircuito | Nota: Llame a un técnico para comprobar el funcionamiento del termistor o el panel de control. |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: calentador
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: UltraTemp

| Mensaje de alerta | Nota |
|---|---|
| Caída de tensión | Nota: [Descripción alerta] Caída de tensión |
| Nivel alto de refrigerante | Nota: [Descripción alerta] Nivel alto de refrigerante |
| Nivel de refrigerante bajo | Nota: [Descripción alerta] Nivel bajo de refrigerante |
| Cinco alarmas en una hora | Nota: [Descripción alerta] Cinco alarmas en una hora |
| Baja temperatura ambiente. | Nota: [Descripción alerta] Baja temperatura ambiente |
| Alta temperatura del agua | Nota: [Descripción alerta] Alta temperatura del agua |
| Baja temperatura del agua | Nota: [Descripción alerta] Baja temperatura del agua |
| Bajo flujo de agua | Nota: [Descripción alerta] Bajo flujo de agua |
| Las entradas remotas de la piscina y el spa están activadas | Nota: [Descripción alerta] Las entradas remotas de la piscina y el spa están activadas |
| Sensor de temperatura del agua abierto | Nota: [Descripción alerta] El sensor de temperatura del agua está abierto |
| Sensor de temperatura del agua en cortocircuito | Nota: [Descripción alerta] El sensor de temperatura del agua está en cortocircuito |
| Sensor de temperatura de descongelación abierto | Nota: [Descripción alerta] El sensor de temperatura de descongelación está abierto |
| Sensor de temperatura de descongelación en cortocircuito | Nota: [Descripción alerta] El sensor de temperatura de descongelación está en cortocircuito |
| Pérdida de comunicación | Nota: [Descripción alerta] Pérdida de comunicación |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: calentador
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: Max-E-Therm

| Mensaje de alerta | Nota |
|---|--|
| Interruptor para la presión del agua | Nota: [Flujo de agua insuficiente. Aumente el flujo de agua. Inspeccione la canasta de la bomba para retirar los desechos. Elimine otras obstrucciones del flujo del agua] Interruptor para la presión del agua |
| Interruptor de límite elevado | Nota: [La salida de agua ha superado los 57 °C. Compruebe que el flujo de agua está por encima del mínimo. Realice el servicio de mantenimiento a la bomba y el filtro para restablecer el flujo adecuado. Compruebe que la temperatura del agua entrante sea inferior a 40 °C. Compruebe que la válvula de bypass interna, el activador térmico y el intercambiador de calor no estén bloqueados] Interruptor de límite elevado |
| Interruptor para flujo de aire | Nota: [Flujo de aire del soplador insuficiente. Compruebe el funcionamiento del soplador]. Compruebe que no haya ningún tipo de bloqueo en la admisión del soplador, el intercambiador de calor y el escape. Interruptor para flujo de aire |
| Interruptor de apagado automático para el gas | Nota: [La salida de agua ha superado los 57 °C. Compruebe que el flujo de agua está por encima del mínimo. Realice el servicio de mantenimiento a la bomba y el filtro para restablecer el flujo adecuado. Compruebe que la temperatura del agua entrante sea inferior a 40 °C. Compruebe que la válvula de bypass interna, el activador térmico y el intercambiador de calor no estén bloqueados] Interruptor de apagado automático para el gas |
| Error de control del encendido | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas] Error de control del encendido |
| Alarma de error del sensor para el conducto de escape | Nota: [Temperatura excesiva del conducto de escape. Contacte con un profesional de piscinas] Alarma de error del sensor para el conducto de escape |
| Alarma del sensor para el conducto de escape abierto | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del sensor del conducto de gas de combustión] Alarma del sensor para el conducto de escape abierto |
| Alarma del sensor para el conducto de escape en cortocircuito | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del sensor del conducto de gas de combustión] Alarma del sensor para el conducto de escape en cortocircuito |
| Alarma de circuito abierto del sensor de agua | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del sensor del sensor de agua] Alarma del sensor de agua abierto |
| Alarma del sensor de agua en cortocircuito | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del sensor del sensor de agua] Alarma del sensor de agua en cortocircuito |
| Alarma de incidencia en el flujo de aire | Nota: [Flujo de aire del soplador insuficiente. Compruebe el funcionamiento del soplador. Compruebe que no haya ningún tipo de bloqueo en la admisión del soplador, el intercambiador de calor y el escape. Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del interruptor de flujo de aire] Alarma de incidencia en el flujo de aire |
| Alarma de llama (no hace falta calor) | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas] Alarma de llama (no hace falta calor) |
| Alarma de bloqueo de encendido | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas] Alarma de bloqueo de encendido |
| Alarma de llama débil | Nota: [La fuerza de la llama es baja. Contacte con un profesional de piscinas] Alarma de llama débil |
| Pérdida de comunicación | Nota: [Descripción alerta] Pérdida de comunicación |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: calentador
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: MasterTemp

| Mensaje de alerta | Nota |
|---|--|
| Interruptor para la presión del agua | Nota: [Flujo de agua insuficiente. Aumente el flujo de agua. Inspeccione la canasta de la bomba para retirar los desechos. Elimine otras obstrucciones del flujo del agua] Interruptor para la presión del agua |
| Interruptor de límite elevado | Nota: [La salida de agua ha superado los 57 °C. Compruebe que el flujo de agua está por encima del mínimo]. Realice el servicio de mantenimiento a la bomba y el filtro para restablecer el flujo adecuado. Compruebe que la temperatura del agua entrante sea inferior a 40 °C. Compruebe que la válvula de bypass interna, el activador térmico y el intercambiador de calor no estén bloqueados] Interruptor de límite elevado |
| Interruptor para flujo de aire | Nota: [Flujo de aire del soplador insuficiente. Compruebe el funcionamiento del soplador. Compruebe que no haya ningún tipo de bloqueo en la admisión del soplador, el intercambiador de calor y el escape]. Interruptor para flujo de aire |
| Interruptor de apagado automático para el gas | Nota: [La salida de agua ha superado los 57 °C. Compruebe que el flujo de agua está por encima del mínimo. Realice el servicio de mantenimiento a la bomba y el filtro para restablecer el flujo adecuado. Compruebe que la temperatura del agua entrante sea inferior a 40 °C. Compruebe que la válvula de bypass interna, el activador térmico y el intercambiador de calor no estén bloqueados] Interruptor de apagado automático para el gas |
| Error de control del encendido | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas] Error de control del encendido |
| Alarma de error del sensor para el conducto de escape | Nota: [Temperatura excesiva del conducto de escape. Contacte con un profesional de piscinas] Alarma de error del sensor para el conducto de escape |
| Alarma del sensor para el conducto de escape abierto | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del sensor del conducto de gas de combustión] Alarma del sensor para el conducto de escape abierto |
| Alarma del sensor para el conducto de escape en cortocircuito | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del sensor del conducto de gas de combustión] Alarma del sensor para el conducto de escape en cortocircuito |
| Alarma de circuito abierto del sensor de agua | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del sensor del sensor de agua] Alarma del sensor de agua abierto |
| Alarma del sensor de agua en cortocircuito | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del sensor del sensor de agua] Alarma del sensor de agua en cortocircuito |
| Alarma de incidencia en el flujo de aire | Nota: [Flujo de aire del soplador insuficiente. Compruebe el funcionamiento del soplador. Compruebe que no haya ningún tipo de bloqueo en la admisión del soplador, el intercambiador de calor y el escape. Contacte con un profesional de piscinas para comprobar el estado y la conexión del interruptor de flujo de aire] Alarma de incidencia en el flujo de aire |
| Alarma de llama (no hace falta calor) | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas] Alarma de llama (no hace falta calor) |
| Alarma de bloqueo de encendido | Nota: [Contacte con un profesional de piscinas] Alarma de bloqueo de encendido |
| Alarma de llama débil | Nota: [La fuerza de la llama es baja. Contacte con un profesional de piscinas] Alarma de llama débil |
| Pérdida de comunicación | Nota: [Descripción alerta] Pérdida de comunicación |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: ICHEM
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: IntelliChem

| Mensaje de alerta | Nota |
|--------------------------------|---|
| Calibración automática fallida | Calibración automática fallida |
| Compruebe el contenedor de ORP | Nota: IntelliChem ha indicado que el nivel de su tanque químico de ORP es bajo. Puede que sea el momento de rellenarlo. |
| Compruebe el contenedor de pH | Nota: IntelliChem ha indicado que el nivel de su tanque químico de pH es bajo. Puede que sea el momento de rellenarlo. |
| Pérdida de comunicación | Nota: IntelliChem ha perdido la comunicación con el panel de control para exteriores. Compruebe que el relé de la bomba de filtrado está activo y que el cable de comunicación está conectado correctamente. |
| Ajustes no válidos | Ajustes no válidos |
| Límite de alimentación de ORP | Nota: IntelliChem tiene varias protecciones integradas para evitar que se dispense demasiado cloro en su piscina. Una de ellas es un límite máximo diario de alimentación (generalmente en onzas). Si IntelliChem alcanza este límite, dejará de permitir que se dispense cloro. Es posible que deba aumentar el límite diario de alimentación de ORP de IntelliChem para evitar esta alarma. |
| Error de Com periférico | Error de Com periférico |
| Límite de alimentación de pH | Nota: IntelliChem tiene varias protecciones integradas para evitar que se dispense demasiado ácido muriático en su piscina. Una de ellas es un límite máximo diario de alimentación (generalmente en onzas). Si IntelliChem alcanza este límite, dejará de permitir que se dispense ácido muriático o CO ₂ . Es posible que deba aumentar el límite diario de alimentación de pH de IntelliChem para evitar esta alarma. |
| Bloqueo de pH | Nota: esto significa que IntelliChem no puede mantener su nivel de pH a un nivel lo suficientemente bajo (generalmente por debajo de 7,8) para no tener un efecto supresor en su nivel de ORP. Para evitar que IntelliChem añada demasiado cloro a su piscina, IntelliChem ha dejado de añadir cloro hasta que el nivel de pH disminuya. Esto suele suceder cuando el tanque de pH se ha quedado sin ácido muriático o el tanque de CO ₂ está vacío. |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: ICHEM
Tipo de alerta: advertencia

Nombre del dispositivo: IntelliChem

| Mensaje de alerta | Nota |
|-------------------|--|
| Nivel de pH bajo | Nota: la lectura de pH de IntelliChem está por debajo de 7,2 (el rango bueno típico es de 7,2 a 7,6). Es raro que las piscinas se mantengan por debajo de un nivel de pH de 7,2. Es posible que deba añadir un producto químico para aumentar el pH de la piscina si el nivel no aumenta con el tiempo. Consulte a un profesional de piscinas para obtener una acción recomendada. |
| Sin flujo | Nota: el interruptor de flujo IntelliChem ha indicado que no hay flujo hacia la celda de flujo donde están ubicadas las sondas de pH y ORP. Esto puede deberse a que un filtro o a un prefiltro IntelliChem de la piscina esté sucio/obstruido o a que la bomba vaya demasiado lenta. |
| Nivel de ORP alto | Nota: la lectura de ORP de IntelliChem está por encima de 750. Si la piscina mide sistemáticamente por encima de 750 ORP y la lectura de cloro manual se encuentra por encima de 3 ppm, debería disminuir su valor de referencia de ORP para que el nivel de cloro alcance el rango deseado de 1-3 ppm. |
| Nivel de ORP bajo | Nota: IntelliChem alertará cuando el nivel de ORP esté por debajo de 650. Si la piscina mide sistemáticamente por debajo de 650 y la lectura de cloro se encuentra por debajo de 1 ppm, puede considerar incrementar su valor de referencia de ORP para que el nivel de cloro aumente hasta el rango recomendado de 1-3 ppm. También tenga en cuenta que las sondas de ORP tardan al menos una hora antes de que la lectura se estabilice. Es perfectamente normal comenzar el día con una lectura muy baja de ORP de 400-600. Igualmente, la lectura de la sonda estará en el lado alto al final de la tarde y en las horas de la noche después de que el sol deje de darle a la piscina. |
| Nivel de pH alto | Nota: IntelliChem alertará cuando el pH esté por encima del nivel de 7,6 (normalmente un buen rango es de 7,2 a 7,6). Esto podría ser temporal, ya que IntelliChem le indica a su dosificador de ácido muriático o CO2 que añada más a su piscina para reducir el nivel de pH. Si el nivel de pH no baja, suele significar que el tanque de ácido o CO2 puede estar vacío. Si no, es posible que deba aumentar la cantidad de dosis de IntelliChem, reducir el tiempo de mezclado o cambiar la sensibilidad a Alta. |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: ICHEM
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: IntelliChlor

| Mensaje de alerta | Nota |
|-----------------------------------|---|
| Limpieza e inspección de la celda | Nota: IntelliChlor ha indicado que detecta una acumulación en las láminas de la celda generadora de cloro, lo que obstaculiza su capacidad para producir cloro. Esto es algo normal que ocurre con el tiempo. Esta acumulación de calcio se puede eliminar apagando la bomba de filtrado, quitando la celda de sal de la tubería y rociando con una manguera de jardín la configuración de chorro para eliminar el exceso de acumulación de calcio de dentro de la celda. También puede hacer un lavado con ácido conforme a las instrucciones del manual de IntelliChlor. |
| Corte de seguridad ante agua fría | Nota: IntelliChlor no producirá cloro en temperaturas del agua por debajo de los 11 °C. Cuando el agua está tan fría, debe añadir manualmente cloro a la piscina, si fuese necesario. |
| Pérdida de comunicación | Nota: esto normalmente indica que el cable de comunicación de 4 hilos entre IntelliChlor e IntelliChem se ha visto alterado de alguna manera. Compruebe este cableado. |
| Nivel de sal muy bajo | Nota: la lectura del nivel de sal de IntelliChlor está por debajo de 2650. El nivel óptimo de sal de IntelliChlor es de 3450 ppm, por lo que es necesario añadir sal a la piscina para elevar el PPM hasta alcanzar el objetivo de IntelliChlor. Una bolsa de 40 lb de sal aumentará sus ppm de sal en aproximadamente 500 en una piscina de 10 000 galones y en 200 en una piscina de 25 000 galones. Consejo: el nivel de sal y estabilizador solo disminuye por salpicadura o dilución. De modo que, si el nivel de sal es bajo, es probable que el nivel de estabilizador también sea bajo. |
| Nivel de sal bajo | Nota: la lectura del nivel de sal de IntelliChlor está por debajo de 2850. El nivel óptimo de sal de IntelliChlor es de 3450 ppm, por lo que es necesario añadir sal a la piscina para elevar el PPM hasta alcanzar el objetivo de IntelliChlor. Una bolsa de 40 lb de sal aumentará sus ppm de sal en aproximadamente 500 en una piscina de 10 000 galones y en 200 en una piscina de 25 000 galones. Consejo: el nivel de sal y estabilizador solo disminuye por salpicadura o dilución. De modo que, si el nivel de sal es bajo, es probable que el nivel de estabilizador también sea bajo. |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: BOMBA
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: VF

| Mensaje de alerta | Nota |
|-----------------------------------|--|
| Pérdida de comunicación | Nota: esto indica que IntelliCenter no puede comunicarse con IntelliFlo a través del cable de comunicación de la bomba de 15 m (50 ft). Compruebe que los cables verde y amarillo del cableado de la bomba estén insertados correctamente en uno de los puertos COM de IntelliCenter. Asegúrese también de que el cable esté bien conectado al lado de la bomba IntelliFlo. |
| Recalentamiento de la transmisión | Nota: la bomba IntelliFlo ha detectado que se está calentando demasiado. Asegúrese de que la parte posterior de la bomba no tenga desechos ni suciedad. En climas muy cálidos como Arizona, puede ser útil proteger la bomba de la luz solar directa. |
| Sobrecorriente | Nota: IntelliFlo ha detectado que está recibiendo demasiada corriente. Le recomendamos que contacte con un profesional de piscinas o electricista. |
| Sobrevoltaje | Nota: IntelliFlo ha detectado que está recibiendo demasiado voltaje. Le recomendamos que contacte con un profesional de piscinas o electricista. |
| Corte de energía | Nota: IntelliFlo ha detectado que se ha producido un corte de energía. |
| Alarma de cebado | Nota: la bomba IntelliFlo tiene problemas para el cebado. Asegúrese de que el nivel del agua de la piscina sea lo suficientemente alto para llenar la canasta del desnatador. Compruebe también que las canastas del desnatador y la canasta de la bomba no estén obstruidas con hojas o desechos. Asegúrese de purgar el aire de la parte superior del filtro cuando la bomba se esté llenando o cuando esté funcionando. Tenga siempre cuidado cuando esté trabajando cerca de bombas de piscina y filtros en funcionamiento que estén bajo presión. |
| Temperatura de la transmisión | Nota: la bomba IntelliFlo ha detectado que se está calentando demasiado. Asegúrese de que la parte posterior de la bomba no tenga desechos ni suciedad. En climas muy cálidos como Arizona, puede ser útil proteger la bomba de la luz solar directa. |

Resolución de problemas - Mensajes de error/códigos de error

Tipo de dispositivo: BOMBA
Tipo de alerta: error

Nombre del dispositivo: VS

| Mensaje de alerta | Nota |
|-------------------|--|
| Sobrecorriente | Nota: IntelliFlo ha detectado que está recibiendo demasiada corriente. Le recomendamos que contacte con un profesional de piscinas o electricista. |
| Sobrevoltaje | Nota: IntelliFlo ha detectado que está recibiendo demasiado voltaje. Le recomendamos que contacte con un profesional de piscinas o electricista. |
| Corte de energía | Nota: IntelliFlo ha detectado que se ha producido un corte de energía. |
| Alarma de cebado | Nota: la bomba IntelliFlo tiene problemas para el cebado. Asegúrese de que el nivel del agua de la piscina sea lo suficientemente alto para llenar la canasta del desnatador. Compruebe también que las canastas del desnatador y la canasta de la bomba no estén obstruidas con hojas o desechos. Asegúrese de purgar el aire de la parte superior del filtro cuando la bomba se esté llenando o cuando esté funcionando. Tenga siempre cuidado cuando esté trabajando cerca de bombas de piscina y filtros en funcionamiento que estén bajo presión. |

| | |
|-------------------------------|---|
| Temperatura de la transmisión | Nota: la bomba IntelliFlo ha detectado que se está calentando demasiado. Asegúrese de que la parte posterior de la bomba no tenga desechos ni suciedad. En climas muy cálidos como Arizona, puede ser útil proteger la bomba de la luz solar directa. |
|-------------------------------|---|

| | |
|------------------|--|
| Sobrecorriente | Nota: IntelliFlo ha detectado que está recibiendo demasiada corriente. Le recomendamos que contacte con un profesional de piscinas o electricista. |
| Sobrevoltaje | Nota: IntelliFlo ha detectado que está recibiendo demasiado voltaje. Le recomendamos que contacte con un profesional de piscinas o electricista. |
| Corte de energía | Nota: IntelliFlo ha detectado que se ha producido un corte de energía. |
| Alarma de cebado | Nota: la bomba IntelliFlo tiene problemas para el cebado. Asegúrese de que el nivel del agua de la piscina sea lo suficientemente alto para llenar la canasta del desnatador. Compruebe también que las canastas del desnatador y la canasta de la bomba no estén obstruidas con hojas o desechos. Asegúrese de purgar el aire de la parte superior del filtro cuando la bomba se esté llenando o cuando esté funcionando. Tenga siempre cuidado cuando esté trabajando cerca de bombas de piscina y filtros en funcionamiento que estén bajo presión. |

| | |
|-------------------------------|---|
| Temperatura de la transmisión | Nota: la bomba IntelliFlo ha detectado que se está calentando demasiado. Asegúrese de que la parte posterior de la bomba no tenga desechos ni suciedad. En climas muy cálidos como Arizona, puede ser útil proteger la bomba de la luz solar directa. |
|-------------------------------|---|

Requisitos de la tubería

Es importante que el sistema de la tubería de la piscina y el spa cumpla con los códigos locales y los esquemas hidráulicos recomendados (páginas 55 y 56). Antes de empezar, revise los diagramas y las siguientes pautas recomendadas:

- 1 El spa debe estar al nivel de la piscina o por encima de este.

Si el spa está conectado a la piscina, coloque un dique entre los dos cuerpos de agua para permitir que el spa se desborde hacia la piscina. Si el spa no está conectado a la piscina, se debe instalar al nivel del agua del spa un rebosadero, de tamaño suficiente para transportar un flujo de bomba completo.

- 2 Conecte una **válvula de entrada** de tres puertos en limpiafondos de succión de la bomba de filtrado, de modo que el puerto central de la válvula esté conectado a la entrada de la bomba. Conecte la succión del spa a un lado de la válvula de admisión y la succión de la piscina al otro lado.
- 3 Conecte una **válvula de retorno** de tres puertos en el lado de retorno del calentador, de modo que el agua de retorno ingresará a la válvula a través del puerto central.

Conecte el retorno del spa a un lado de la válvula de retorno y el retorno de la piscina al otro lado.

- 4 Si es necesario, instale una tubería de compensación para el spa (que consiste en una compuerta manual o una válvula de bola, para spas elevados instale una válvula de retención) para desviar la tubería de retorno de la piscina. Esto permitirá que parte del agua equilibrada químicamente de la piscina circule por el spa. La válvula manual permitirá ajustar la cantidad de derivación.
- 5 Si el spa se va a construir con hormigón, en este momento se deben tomar medidas especiales para la instalación del control remoto al lado del spa.

Seleccione una ubicación conveniente en el borde o por encima del nivel del agua de la pared del spa (donde el control remoto del lado del spa no se sumerja en el agua del spa) e instale un tubo de PVC de una pulgada de 6 a 12 pulgadas de largo para proporcionar un receptáculo para el control remoto del lado del spa. La tubería debe estar nivelada y sobresalir más allá de la superficie terminada del spa. Se reducirá más tarde en el momento de la instalación. Reduzca el tamaño de la tubería a un conducto de ½ pulgada o ¾ de pulgada y colóquela en la ubicación propuesta del centro de carga/potencia en el panel del equipo. Utilice codos redondos para los giros.

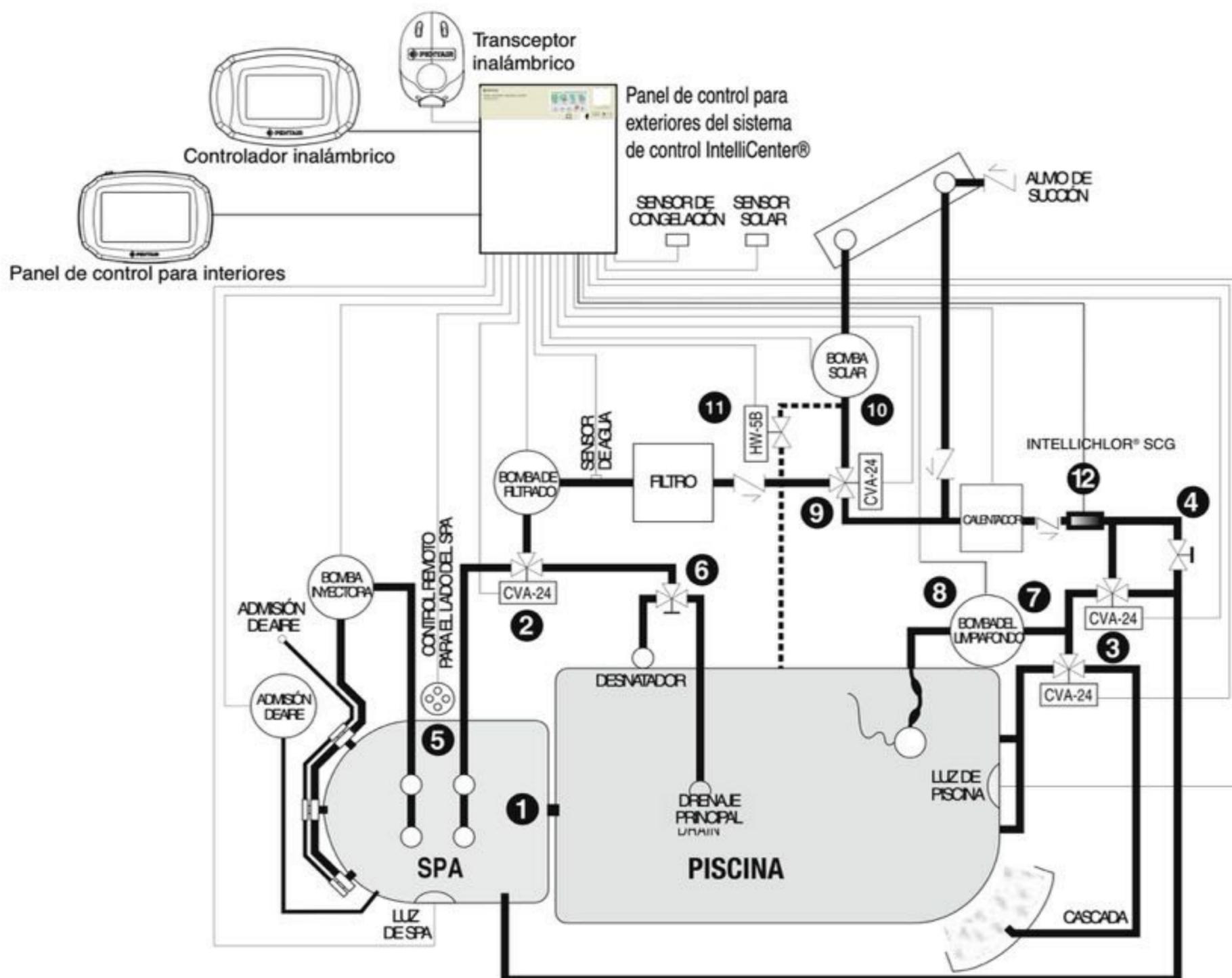
El control remoto del lado del spa no quedará instalado hasta que la construcción del spa se haya completado.

- 6 Para los sistemas que incorporan un desnatador, es posible equilibrar la cantidad de succión entre el desnatador y el drenaje de fondo para fines de mantenimiento. Esto se puede lograr fácilmente instalando una válvula mezcladora de tres puertos manual en la línea de succión. Conecte un puerto al desnatador y el otro al drenaje de fondo.
- 7 Si se está utilizando un limpiafondos de presión para piscinas «sin bomba auxiliar», instale una válvula manual de tres puertos entre la bomba de filtrado y el filtro, con el tercer puerto conectado a la tubería del limpiador de piscinas, e instale una **válvula limpiadora de piscinas** de dos puertos en esta tubería. La válvula motorizada se abrirá automáticamente cada vez que el sistema de control active el limpiafondos.
- 8 Si se utiliza un limpiafondos con bomba auxiliar, conecte la bomba auxiliar de modo que su lado de succión esté conectado al retorno de la piscina, después del calentador, y tan cerca del suelo como sea posible.

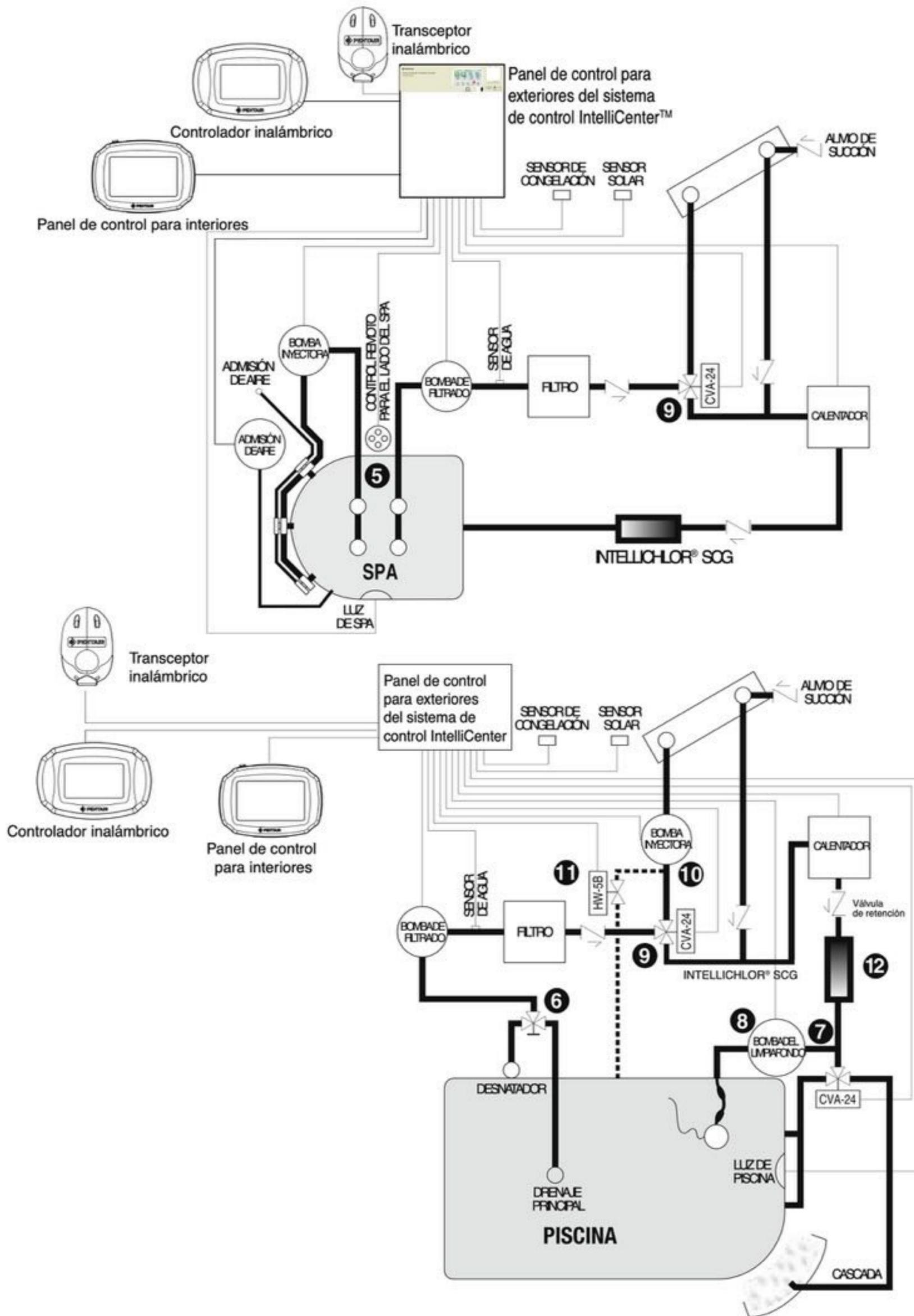
- 9 Conecte las tuberías de retorno y la fuente de alimentación solar entre el filtro y el calentador. Instale una válvula de tres puertos en la tubería de alimentación. Utilice una válvula solar (modelo SOL-2T) para permitir el drenaje automático de los paneles.
- 10 Se debe usar una bomba auxiliar solar cuando la distancia a los paneles exceda los 200 ft o cuando los paneles estén elevados a más de 25 ft.
- 11 Los paneles solares vidriados requieren una válvula de drenaje (modelo HW-5B) para permitir el drenaje de los paneles. Esto evita daños por sobrecalentamiento del agua. Instale una válvula de drenaje en la tubería de alimentación solar y conéctela a la tubería de llenado de la piscina.
- 12 **Sistemas SCG únicamente:** la celda del clorador de sal IntelliChlor® IC40 o IC20 con válvula de retención en la entrada del calentador. Consulte la guía del usuario del clorador de sal IntelliChlor (P/N 520589) para conocer los requisitos de fontanería.

Ubicación del equipo

Todo el equipo, con la excepción del control remoto del lado del spa, debe ubicarse al menos a 10 ft del borde del agua.



Esquema hidráulico recomendado para sistemas de equipo compartido



Esquema hidráulico recomendado para sistemas de un solo cuerpo

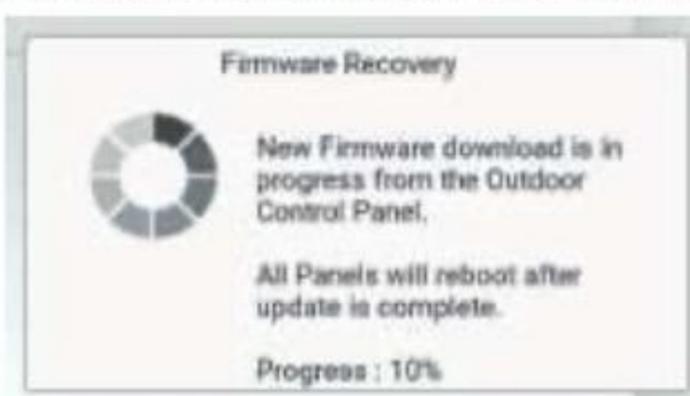
Actualizaciones de firmware Over-The-Air (OTA)

El sistema de control IntelliCenter® puede recibir múltiples actualizaciones de firmware a través de su router Wi-Fi inalámbrico doméstico. Cuando estén disponibles, las actualizaciones de firmware se descargarán automáticamente al panel de control para exteriores e interiores, el control remoto inalámbrico y los paneles de expansión en modo silencio. Una vez que se haya completado este proceso, en segundo plano mientras el sistema está en funcionamiento, todos los subpaneles mostrarán un cuadro de diálogo que indica que una nueva actualización de software está lista para ser instalada. Siga leyendo para obtener más información.

Nota: en las versiones de firmware del sistema, anteriores a la 0.20, asegúrese de configurar (habilitar) todos los subpaneles del sistema según se describe en la página 86 para recibir las actualizaciones de software Over-The-Air (OTA).

Panel maestro (panel de control para exteriores [OCP]) de la pantalla de inicio: cuando aparece un mensaje de actualización de firmware del sistema de control IntelliCenter en los paneles, significa que la actualización de firmware ha sido descargada en el sistema y está lista para su instalación. Puede aceptar o rechazar la actualización:

- Durante el proceso de descarga de firmware al panel maestro del panel de control para exteriores (OCP), aparecen el icono de la versión del firmware descargado y el porcentaje de progreso en la esquina superior derecha de la pantalla del OCP. Una vez que se haya completado el proceso de descarga, se mostrarán los siguientes cuadros de diálogo.
- «No»: no aceptar la actualización del firmware específica en este momento. Esta actualización no volverá a producirse hasta que vuelva a haber disponible una nueva actualización de versión del firmware.
- «Yes» (Sí): aceptar e iniciar la actualización del firmware en todos los paneles configurados. *Nota: si lo necesita, consulte la página 86 para ver las instrucciones de configuración del panel. Nota: las bombas y otros equipos que funcionen con horarios se reiniciarán momentáneamente tras completarse la actualización de firmware.*



- **Opción de actualización de firmware manual (USB) Actualizar más tarde:** si elige no instalar la actualización de firmware más reciente, puede copiarla a un dispositivo USB desde el panel para exteriores e instalarla en otros paneles que aún no están actualizados.
- **Descargar actualizaciones de firmware desde:** <http://www.pentair.com/poolsoftwaredownloads>
Si eligió no instalar la actualización de firmware más reciente cuando estaba disponible, puede descargarla desde el enlace anterior, copiarla a un dispositivo USB desde el panel exterior e instalarla en otros paneles de expansión que no estén actualizados. *Nota: si es necesario, asegúrese de configurar (habilitar) todos los subpaneles del sistema. Consulte la «Configure Expansion Panel» (Configuración del panel de expansión) más abajo.*



Actualizaciones de firmware Over-The-Air (OTA) (discrepancia entre paneles)

Detección de discrepancia de firmware (en subpaneles): si una actualización de firmware no se instaló con éxito en un subpanel, se muestra un mensaje de discrepancia («VersionMismatch Detected» [Discrepancia de versión detectada]) en el panel cuya versión de firmware no se corresponde con el panel maestro del panel de control para exteriores (OCP).
Nota: en caso de que, por ejemplo, el control remoto inalámbrico estuviera en modo de suspensión cuando se trató de realizar una actualización de firmware, el sistema indicará que existe una discrepancia de firmware entre el OCP principal y el control remoto inalámbrico.

Cuadro de diálogo de actualización de firmware (opción de USB manual): desde este cuadro de diálogo puede actualizar el panel discrepante del siguiente modo:

- Descargue la última versión del firmware desde: actualizaciones de firmware desde <http://www.pentair.com/poolsoftwaredownloads>. Copie este archivo de actualización a un dispositivo USB.
- Pulse «Update from USB» (Actualizar desde USB) para instalar el firmware más reciente en el panel discrepante.
- Configuración del panel de expansión: utilice esta opción para configurar un subpanel que no esté configurado para aceptar actualizaciones de firmware OTA.



Habilitar todos los paneles del sistema (para versiones de software hasta la 1.047)

Para versiones de software hasta la 1.047, el sistema de control IntelliCenter puede recibir actualizaciones de software a través de su router Wi-Fi inalámbrico doméstico. Las actualizaciones de software se instalarán automáticamente en el panel de control para exterior e interior, el control remoto inalámbrico y los paneles de expansión cuando el sistema esté en funcionamiento. *Nota: para recibir actualizaciones de softwares over-the-air, asegúrese de configurar todos los paneles del sistema según se describe más adelante:*

Habilite todos los paneles del sistema: panel de control para exteriores (OCP), panel de control para interiores (ICP), panel de expansión (XCP) y panel de control inalámbrico (WCP):

1. Configure el ICP en el OCP y el ICP: desde la pantalla de inicio del panel de control para exteriores principal, pulse Settings > Advanced System Configuration > IntelliCenter Indoor Panel Setup > Indoor Panel #1. Repita la acción si hay conectado un segundo ICP (n.º 2). Repita este proceso para el ICP desde la pantalla de inicio del ICP. Seleccione «Assign this Panel to Indoor Panel #1» (Asignar este panel al panel para interiores n.º 1) (en la pantalla «Indoor Panel Enable» [Habilitar el panel para interiores]). Si desea configurar un segundo ICP (n.º 2), seleccione «Assign this Panel to Indoor Panel #2» (Asignar este panel al panel para interiores n.º 2).
2. Configure el WCP en el OCP y el WCP: desde la pantalla de inicio del OCP principal, pulse Settings > Advanced System Configuration > IntelliCenter Wireless Remote Setup. Se mostrará la pantalla de configuración del control remoto inalámbrico IntelliCenter. Pulse «Enable Panel» (Habilitar panel) (ON). Use el botón de canal inalámbrico para seleccionar una dirección (por defecto es 15). *Nota: asegúrese de hacer coincidir el mismo número de canal para WCP y OCP. Repita este proceso para el WCP desde la pantalla de inicio del WCP. Nota: si se cambia el número de canal inalámbrico, asegúrese de cambiar el canal del repetidor inalámbrico al mismo número de canal.*
3. Configure el XCP desde la pantalla de inicio del OCP (n.º 1, n.º 2 o n.º 3 si el sistema tiene más de un XCP):
 - a) Pulse Settings > Advanced System Configuration > Installation Setup > Body Configuration.
 - b) Seleccione «Expansion 1» (deshabilitada) XCP1 (para XCP n.º 1).
 - c) En la pantalla «Panel Identification» (Identificación de panel), seleccione «Enable/Disable» (Habilitar/deshabilitar) y pulse el botón «Enable» (Habilitar).
 - d) Pulse la flecha de retorno y seleccione i5x (5 relés).
 - e) Si el kit i10x está instalado, seleccione i10x en lugar de i5x en la pantalla «Expansion Panel Daughter Card» (Subtarjeta del panel de expansión).
 - f) En la pantalla «Expansion Panel Daughter Card» (Subtarjeta del panel de expansión), Pulse la flecha de retorno.
4. Configure los paneles de expansión (XCP n.º 1, n.º 2 o n.º 3):
 - a) Pulse Settings > Advanced System Configuration > Installation Setup > Body Configuration. Repita los pasos del 3a al 3f más arriba, a excepción del 3c:
 - b) Tras seleccionar «Enable/Disable» (Habilitar/deshabilitar), seleccione «Assign this Panel to Expansion 1» (Asignar este panel a expansión 1) (si se trata de XCP n.º 1) y pulse la flecha de retorno.
 - c) Repita los pasos del 4a al 4b para configurar XCP n.º 2 y XCP n.º 3
5. Una vez se hayan configurado (habilitado) todos los paneles, compruebe que los paneles del sistema tienen la misma versión de firmware y son completamente funcionales.

Aplicación del sistema de control IntelliCenter: esta aplicación gratuita está disponible para dispositivos iOS y Android.

Nota importante: utilice las siguientes instrucciones de actualización V1.040 del firmware de IntelliCenter para realizar una PRIMERA INSTALACIÓN DEL SISTEMA o después de realizar un RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA. Habilite todos los paneles del sistema: panel de control para exteriores (OCP), panel de control para interiores (ICP), panel de expansión (XCP) y panel de control inalámbrico (WCP): ACTUALIZACIÓN V1.040 DEL FIRMWARE DEL SISTEMA DE CONTROL IntelliCenter® DISPONIBLE EN LÍNEA EN: <http://www.pentair.com/poolsoftwaredownloads>.

Glosario

Caja de empalme: carcasa para proporcionar accesorios de montaje para el controlador SpaCommand o el control remoto del lado del spa iS10 que se coloca en gunitado, hormigón u otra construcción de pared/borde del spa.

Centro de carga: carcasa de metal con relés de potencia, transformador y interruptores. Se utiliza para distribuir la potencia para controlar el sistema de control IntelliCenter. También conocido como «subpanel».

Centro de potencia: igual que el centro de carga con la excepción de la base del interruptor.

Circuitos de decorativos: Circuitos programables que pueden controlar relés o actuadores de válvulas. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del sistema de control IntelliCenter (P/N 522461)

Circuitos de relés: los circuitos que controlan los relés de la placa de circuito del sistema de control IntelliCenter.

Clorador de sal (SCG): clorador automático para piscinas que desinfecta con agua salada (consulte «Clorador de sal IntelliChlor»).

Compartimento de bajo voltaje: compartimento superior del centro de carga o del centro de potencia para todo el cableado de bajo voltaje.

Compartimento/panel de alto voltaje: panel desmontable para el compartimento de alto voltaje del centro de carga de IntelliCenter. El cableado de alto voltaje que incluye interruptores, relés, GFCI, y filtro/transformador IntelliChlor opcional.

Conducto eléctrico de bajo voltaje: espacio vertical situado en el lado izquierdo del centro de carga/potencia para el cableado de voltaje bajo.

Conector del terminal de tornillo: conector extraíble que puede conectarse a una placa de circuito con múltiples enchufes para recibir conductores de controladores y sensores; pueden acoplarse conductores sostenidos por terminales de tornillos o varios conductores de un calibre suficientemente pequeño (generalmente 22 AWG) a un solo enchufe de un conector de terminal.

Controlador inalámbrico: controlador inalámbrico para el sistema de control IntelliCenter® con todas las funciones del panel de control para exteriores e interiores. Se conecta al centro de carga mediante el puerto COM RS-485.

Controlador remoto iS4: control remoto de cuatro funciones en el lado del spa. Montado en el borde o en la pared del spa.

Controlador SpaCommand®: control remoto de hasta diez funciones en el lado del spa con capacidad de modificación de temperatura. Se puede montar en el borde o en la pared del spa. Se conecta al centro de carga mediante el puerto COM RS-485.

El panel de control: el panel de control para exteriores del sistema de control IntelliCenter® con bisagra flexible. Instalado en la parte superior del centro de carga del sistema de control IntelliCenter.

Filtro EMI (interferencia electromagnética): elemento de circuito de protección que debe usarse entre el transformador IntelliChlor y las tuberías de suministro.

IntelliChlor® (SCG): clorador de sal. Utiliza un proceso que se conoce como electrólisis para producir hipoclorito de sodio (cloro líquido) a partir de una baja concentración de sal que se agrega al agua de la piscina. Celda del modelo IC 20 (P/N 520554) para piscinas de hasta 20 000 galones estadounidenses (75 l) y celda del modelo IC 40 (P/N 520555) para piscinas de hasta 40 000 galones estadounidenses (151 l). El centro de carga del clorador de sal IntelliChlor externo (P/N 520556).

Kit de expansión: kit que incluye auxiliares adicionales a un kit de personalización existente. Se necesita un centro de carga o de potencia para cada kit de expansión.

Kit de personalización: conjunto de piezas para definir la capacidad de un sistema, que puede incluir: panel de control para exteriores, sensores de temperatura, actuadores, panel de control, actuadores y relés adicionales.

Glosario (continuación)

Panel de control interior: este controlador remoto de 9 o 13 botones con pantalla LCD (pantalla de cristal líquido) está conectado a la placa de circuito del centro de carga del sistema de control IntelliCenter. El panel de control puede montarse en el interior de la vivienda para controlar el sistema IntelliCenter.

Panel de control para exteriores: panel de control con bisagra flexible instalado en la parte superior del centro de carga/potencia para controlar el sistema de control IntelliCenter.

Placa de personalización: la placa de circuito montada en la parte superior de la placa base del panel de control para exteriores. La placa de personalización define las capacidades del sistema.

Transceptor: placa de circuito con antena acoplada que puede enviar y recibir transmisiones (inalámbricas) de radiofrecuencia. Se usa con el control remoto QuickTouch® II y con el panel de control inalámbrico.